大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
經中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千四百○九號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
社址香港灣仔軒尼詩道三四二號 電話總機：七二八二二一 廣告課電話：七二六九八○ 編輯部電話：七二二四四四 電報掛號8778 廣州辦事處惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

第三九九次警告
美機艦兩天來連侵粵閩

【據新華社北京三十一日電】三月三十一日十一時三十七分，美國軍艦一艘，侵入我福建省南日島東南地區領海。三月三十一日二時十七分和十三時四十四分，美國軍艦一艘，兩次侵入我福建省平潭島東北、南日島東南地區領海。同日十二時零六分，美國軍用飛機一架，侵入我廣東省西沙群島的永興島和東島地區領空。對於美國軍艦和軍用飛機的這種軍事挑釁，我外交部發言人奉命提出第三百九十九次嚴重警告。

劉主席結束對西巴的訪問 中巴聯合公報發表
克什米爾人應有自決權 中國支持巴人民反侵略
巴重申應恢復中國在聯合國權利·反對「兩個中國」

【中國新聞社北京三十一日電】北京今天公佈了中國和巴基斯坦就劉少奇主席在巴基斯坦進行國事訪問的聯合公報。

公報說，「劉少奇主席和他的隨行人員，在訪問期間，到處受到了巴基斯坦政府和人民十分熱烈的歡迎和隆重的接待，這表現了巴基斯坦人民對中國人民的真摯的友誼。劉少奇主席向巴基斯坦總統、政府和人民表示衷心的感謝。

「主席和總統就當前的國際形勢和進一步發展中巴兩國友好合作關係的問題，坦率而友好地交換了意見。他們對會談的結果表示滿意。

「主席和總統強調，克什米爾人民的自決權利必須受到尊重，克什米爾爭端應該同巴基斯坦和印度向克什米爾人民所保證的那樣，按照克什米爾人民的願望加以解決。總統重申，巴基斯坦政府將繼續支持克什米爾人民爭取自決權的鬥爭。主席重申，中國政府和人民堅決支持巴基斯坦政府對於這個爭端的嚴正立場和克什米爾人民爭取自決權的正義鬥爭。

「總統表達了巴基斯坦政府和人民的深切謝意，感謝中國政府和人民在他們反抗侵略的時候所給予的支持。主席對巴基斯坦人民在反對外來侵略和干涉的鬥爭中所表現的英勇氣概和愛國主義精神，表示欽佩，主席重申，中國政府和人民堅持反對侵略、支援被侵略者的原則立場，在巴基斯坦人民維護民族獨立和主權、反對侵略的鬥爭中，中國人民毫不動搖地站在巴基斯坦人民一邊。

「總統重申，巴基斯坦政府和人民堅信，中華人民共和國在聯合國的合法權利應當恢復，任何製造『兩個中國』的陰謀都是一定要失敗的。主席對此表示感謝。

「主席和總統對兩國友好關係的擴展表示滿意。他們強調，中巴友好不是權宜之計，是有牢固基礎的。兩國人民在反對侵略的鬥爭中互相同情，互相支持，結成了深厚的友誼。雙方決心進一步鞏固和發展中巴友好合作關係，並且認為，這樣做是符合兩國人民的共同願望、有利於亞非團結和世界和平的。」

四月中旬還要到東巴訪問
劉主席昨回到新疆和田
賽福鼎與各族各界四萬多人熱烈歡迎

【據新華社卡拉奇三十一日電】劉少奇主席和夫人在結束了對西巴基斯坦的訪問之後，三十一日下午乘專機回國。

劉少奇主席和夫人以後還要訪問東巴基斯坦。中國副總理兼外交部長陳毅和夫人、外交部副部長章漢夫等也同機回國。

巴基斯坦外交部長布托和夫人到機場送行。

【路透社卡拉奇三十一日電】劉少奇主席今天回國，大約在四月四日訪問阿富汗，並於十五日抵達達卡，開始對東巴基斯坦的訪問。

【中國新聞社和田三十一日電】劉少奇主席和夫人王光美結束了對西巴基斯坦的友好訪問，今天乘專機回到新疆和田，受到和田各民族各界四萬多人的熱烈歡迎。

陪同劉少奇主席出國訪問的國務院副總理兼外交部長陳毅和夫人張茜等同機回到和田。

新疆維吾爾自治區黨委書記處書記、自治區主席賽福鼎和夫人，自治區黨委書記處書記林渤民，自治區副主席鐵木爾達瓦買提到機場迎接。

陳毅在西巴發表告別講話
侵略者如再攻巴基斯坦 「全中國人站在你們一邊」
巴外長說中巴友誼是不朽的牢不可破的

【中國新聞社北京三十一日電】卡拉奇消息：巴基斯坦外交部長布托三十日重申，巴基斯坦同中國的友誼「是不朽的、是牢不可破的，它是不能討價還價或出賣的」。

布托的這番話是在他和他的夫人三十日晚間在這裏為劉少奇主席和夫人舉行的宴會上祝酒時講的。

他說：「巴中友誼是有歷史和地理根源的。它出於對世界和平和安寧的願望。巴基斯坦人民對這種友誼隨時隨地都可以找到證明。」

他在談到劉少奇主席這次訪問時說：「他們同我們一起度過的這些寶貴的日子，在巴基斯坦人民心坎上留下了難忘的印象。」

他說：在拉瓦爾品第，在拉合爾，今天在卡拉奇，我國人民向劉少奇主席，並通過他向偉大的中國人民表示了我們對他們給予巴基斯坦的支持，對他們在我們遭到一貫的侵略者的武裝侵略的九月份戰爭中，給予巴基斯坦的支持的敬意和感激的心情。

陳毅副總理繼布托外交部長祝酒時說：「巴基斯坦在阿尤布總統閣下的領導下，堅持獨立自主的政策，使中巴兩國友好關係取得了顯著的發展。在這方面布托外長閣下作出了寶貴的貢獻。希望我們雙方共同努力，使兩國的友好關係更加鞏固，更加發展，在反對侵略的鬥爭中兩國人民更加堅決的相互同情相互支持。」

陳毅副總理說：「明天我們就要結束在西巴基斯坦的訪問。我們將把西巴基斯坦人民對中國人民的非常熱烈的友情帶回中國。我們熱烈期待着不久以後到東巴基斯坦進行訪問。」

陳毅副總理指出：「目前的國際局勢是很複雜的。今後的局勢，侵略者是不是還要向中國，向巴基斯坦，炫耀武力這個問題，不取決於我們，取決於侵略者，希望他們能夠知難而退。如果他們敢於再向巴基斯坦進攻，我們全中國人民一定站在你們一邊，打退他們的進攻。」兩人的講話都一再被在場的人的熱烈掌聲所打斷。

三十日下午，卡拉奇的市政委員會在這裏舉行市民招待會，熱烈歡迎劉少奇主席。陳毅副總理兼外交部長在會上對巴基斯坦人民說：「在你們維護民族獨立、反對外來干涉和侵略的鬥爭中，六億五千萬中國人民將永遠是你們可靠的朋友。」

佐藤再次暴露反動面目 拒絕我人民外交學會代表團入境
我外交學會發言人指出，佐藤仰承美國鼻息辦事，與中國、越南、朝鮮和亞洲人民為敵，正把日本推上一條極其危險的道路

【據新華社北京三十一日電】中國人民外交學會發言人，今天就日本佐藤政府無理拒絕中國人民外交學會代表團應日本社會黨的邀請訪問日本一事，發表談話如下：

三月二十九日，日本佐藤政府悍然宣布了拒絕中國人民外交學會代表團入境。對於佐藤政府蓄意阻撓中日兩國人民友好往來的這一反動措施，我們不能不感到極大的憤慨。

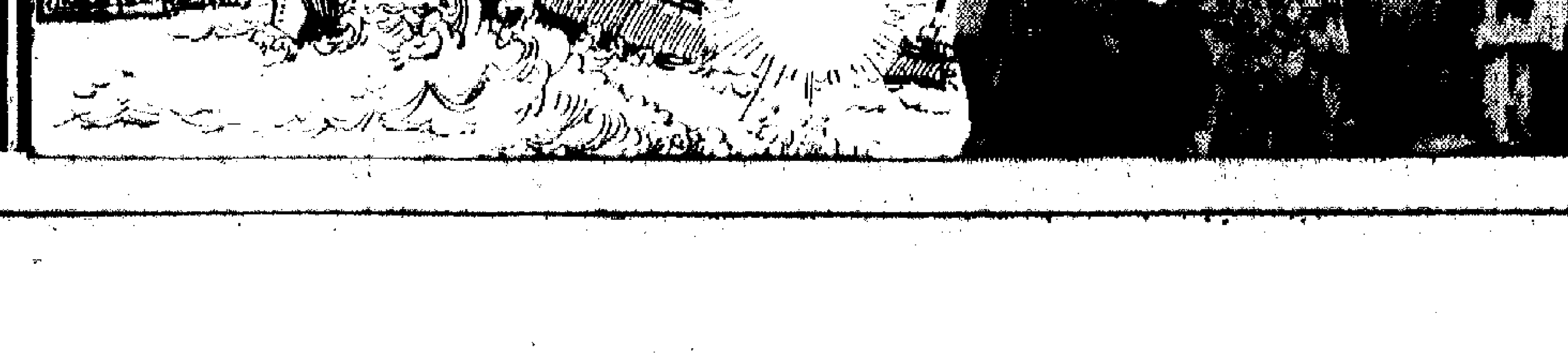
佐藤政府這一阻撓中日兩國人民正常往來的無理行為，完全違背了日本廣大人民的願望，再一次暴露了它追隨美國、露骨地敵視中國的反動面目，說明了它只能仰承華盛頓的鼻息辦事，不能採取半點「獨立自主」的政策。

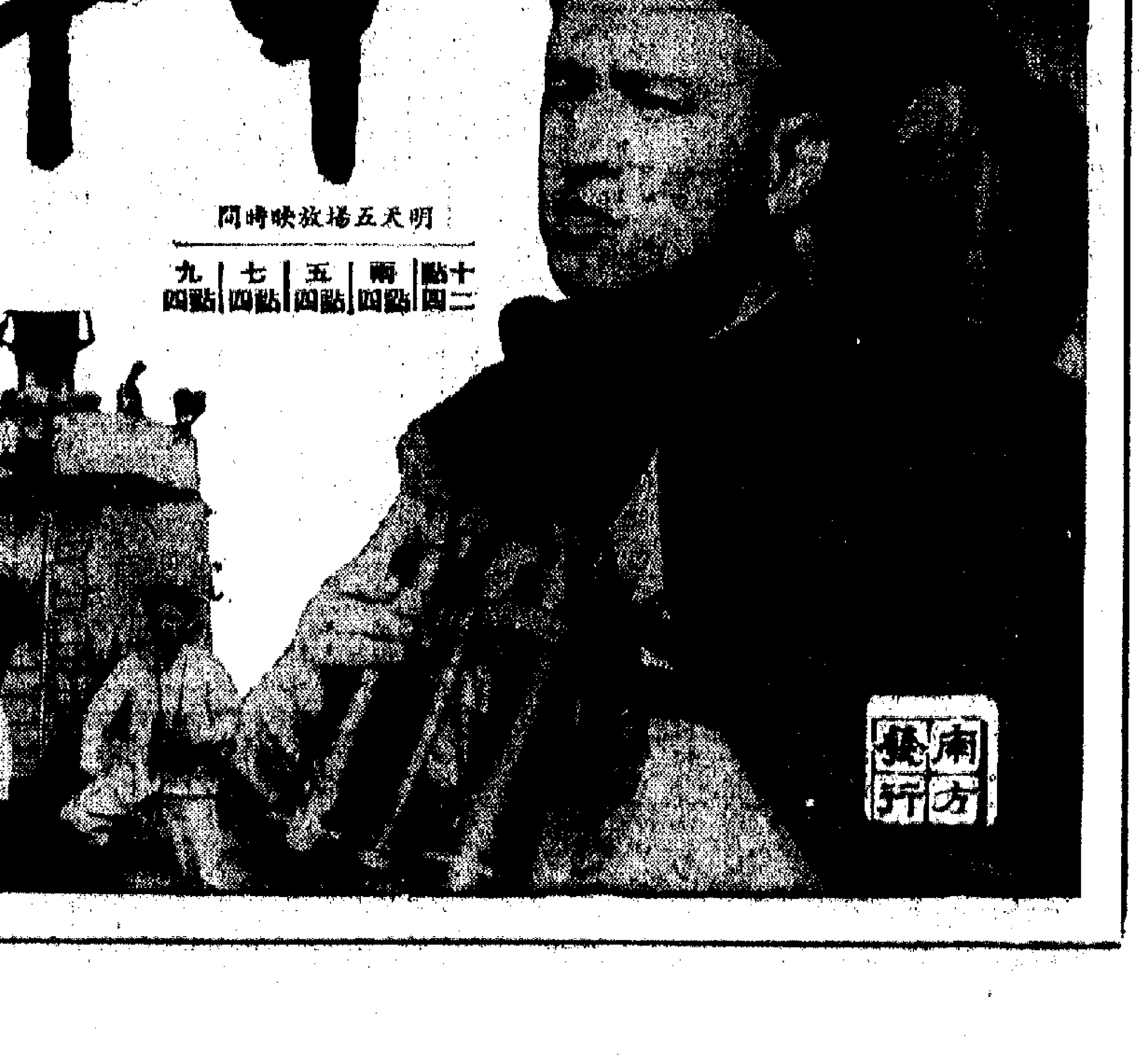
最近，佐藤政府更加積極地追隨美帝國主義的侵略政策和戰爭政策，變本加厲地與中國人民、越南人民、朝鮮人民和亞洲各國人民為敵，正在把日本推向一條極其危險的道路上去，佐藤政府這種倒行逆施的作法，在覺醒了的日本人民和亞洲各國人民面前，定將碰得頭破血流，決不會有好的下場。

十多年來，中國人民外交學會多次接待過日本各政黨、各團體的許多朋友，同日本各界朋友一道為促進中日友好作出了積極的貢獻，我們同日本社會黨發表了四次共同聲明，受到中日兩國人民的熱烈支持。現在，中國人民外交學會代表團應日本社會黨的邀請訪問日本是完全符合中日兩國人民的願望的。儘管佐藤政府阻撓中國人民外交學會代表團訪日，但是一小撮日本反動派的興風作浪，決不能阻擋歷史前進的潮流，我們同日本各界朋友之間的友好關係，是任何力量也不能衝散的。

花籃牌 鷗牌
雨季來臨
國產 女 男 雨傘
大量供應
總經銷：大成行貿易有限公司
香港文咸東街文咸大廈四樓 電話：433431、433619
經銷處：大成公司
九龍黃竹街27號 電話：805239、808054

南洋戲院 開幕鉅獻
新型設計 | 金碧輝煌 | 聲機影機 | 港九最佳 | 空氣調節 | 冬暖夏涼 | 座位寬軟 | 坐得舒服 | 休息大廳 | 寬敞美觀 | 專映好片 | 服務週到
位在灣仔天樂里口 | 巴士電車均可到達
今晚七點四·九點四隆重獻映
甲午風雲
長春出品 氣壯山河 反侵略歷史海戰彩色巨構
正宗清宮秘聞軼事
慈禧與李鴻章勾結 | 媚外斷送北洋艦隊 | 中國水兵英勇抗敵 | 甲午海戰震驚世界
明天五場放映時間
十二點四 | 兩點四 | 五點四 | 七點四 | 九點四
敝公司經營之南洋大戲院經已落成茲定於一九六六年四月一日（星期五）下午六時開幕並於是晚開始營業特別選映彩色歷史海戰巨片「甲午風雲」恭請光臨指導
南洋娛樂有限公司同人謹啓
（恕不另柬）
今天上午十一時預售門票
前座一元二角 | 中座一元七角 | 後座二元四角 | 超等三元 | 特等三元五角





北京號召用毛澤東思想培養革命事業新接班人

帝國主義把「和平演變」希望寄托在中國下一代

教育青少年成爲一項具有戰略意義的重大任務

【中國新聞社北京三十一日電】人民日報今天在一版頭條地位發表社論，號召以毛澤東思想教育青少年，把他們培養成無產階級革命事業的接班人。

社論指出，這是黨和國家一項具有戰略意義的重大任務；是我們同資產階級爭奪下一代的大事；是培養既能從事體力勞動又能從事腦力勞動的新型勞動者的大事。這是貫串整個社會主義時期的一場嚴重的階級鬥爭。

社論強調說，我們的青少年是在複雜的階級鬥爭的環境裏成長的。無產階級和資產階級正在爭奪着青少年。帝國主義也把「和平演變」的希望寄托在我們下一代的身上。社論說，這個鬥爭的結局，關係到我們的革命事業是不是後繼有人的問題，關係到我們的革命紅旗是不是永不變顏色的問題。

社論說，青少年是我們的未來，是革命的希望。黨和國家向來是關心青少年的健康成長的，是一貫重視青少年的培養教育工作的。

社論引毛主席的話說：「青年是整個社會力量中的一部分最積極最有生氣的力量。他們最肯學習，最少保守思想，在社會主義時代尤其是這樣。」社論指出，事實證明，絕大多數青少年的思想本質是好的，有革命上進心；在強大的無產階級專政的條件下，只要把他們組織起來，管理教育得法，就可以使他們成爲革命的積極力量。

社論說，要教育青少年認真學習毛主席著作，經常對他們進行階級教育，讓他們在階級鬥爭、生產鬥爭和科學實驗三大革命運動中進行鍛鍊。

社論表示堅信，有了毛澤東思想這個最強大的武器，就有了正確的方向，就可以把青少年培養成爲社會主義的新一代。

錫共就蘇共廿三大發表公報

世界革命中心移到北京 蘇京不再是革命者聖地

蘇共的沒落始自二十大，這次蘇共廿三大將進一步把背叛革命原則和赫魯曉夫的徹底投降理論作法加以系統化

【據新華社倫敦三十日電】錫蘭共產黨政治局委員、書記處書記桑穆加塔桑二十六日就蘇聯共產黨第二十三次代表大會發表新聞公報指出：這次大會「將進一步把背叛革命原則和接受赫魯曉夫首先提出的階級合作理論和徹底投降理論的作法系統化」。

新聞公報說，「蘇共的代表大會通常在全世界的革命運動中是引起注意的。這不僅因爲它是偉大列寧締造的黨，而且還因爲它是第一個建立了工人階級政權和開始執行建設社會主義的任務的黨。

「但是自從斯大林逝世、赫魯曉夫篡奪政權，把蘇共放入修正主義模子裏以來，情況已大大改變了。莫斯科不再是革命者的聖地。革命中心已從歐洲轉移到亞洲，從莫斯科轉移到北京。蘇共的沒落是從惡名昭著的二十大開始的，那次大會聽到了赫魯曉夫對斯大林的『秘密』譴責，在那次大會上，赫魯曉夫第一次系統地發展了他關於向社會主義和平過渡和與帝國主義和平共處的修正主義理論。」

新聞公報指出，目前這次二十三大，像二十一大和二十二大一樣，將進一步把背叛革命原則和接受赫魯曉夫首先提出的階級合作理論和徹底投降理論的作法系統化。它說，赫魯曉夫「使蘇聯人民離開了他們早先的革命道路，並把他的錯誤的階級合作的修正主義理論強加在他們的頭上。但是他的作法過分荒唐，過於公開地暴露自己的意圖。他不得不下台。他的追隨者步他的後塵，而且比他更加狡猾。他們奉行沒有赫魯曉夫的赫魯曉夫主義。毫無疑問，作法將會有某些改變，但是，所有這一切都是爲了欺騙蘇聯人民，以便能夠更加變本加厲地出賣他們。」

「一」我們可以預料將聽到許多在越南問題上譴責美帝國主義的言詞。[illegible]

新聞公報在談到在蘇聯發生的變化——資本主義復辟、資產階級文化的流入等現象時說，這是蘇聯領導所犯的錯誤造成的。

蘇共領導「敞開大門讓形形式式的資產階級影響流進去。由於工資差額過份懸殊，出現了一個新的既得利益階級，他們對革命鬥爭或者支持其他國家的革命不感興趣。無產階級專政變得鬆弛了。挪用公款的現象變得司空見慣。部分恢復資本主義得到了容許。赫魯曉夫就作爲所有這些勢力的代表出現。」

新聞公報說，「中國共產黨和其他馬克思列寧主義政黨從蘇聯領導所犯的錯誤中汲取了教訓，它們正在採取措施，以保證它們國家內不出現這種蛻化。中國除了在政治、意識形態和組織方面同舊社會的殘餘作鬥爭之外，正在大力教育年青一代——革命接班人。他們的目的就是要使帝國主義者的希望破滅，帝國主義者希望在中國目前的革命領導人去世之後，中國革命也會倒退。這必然是一個經常的無情的鬥爭過程。」

公報最後說，「今天，世界帝國主義面臨深刻的危機。它到處面臨失敗——在越南、在多米尼加共和國、在剛果（利）等等。革命力量正朝着勝利的時刻前進。正是在這個階段，帝國主義必須調用它的最後的後備軍——現代修正主義者。他們同帝國主義者一起行動來遏制中國和破壞革命運動，就像在十月革命後社會民主黨人立即幫助帝國主義者隔離蘇聯一樣。但是，他們將再次遭到失敗。世界革命運動是會有曲折的。但是它最後必將勝利。世界帝國主義和它的代理人現代修正主義者都不能防止這一點。」

甘與蔣幫等傀儡合作 赫修墮落進入新階段

阿報說，蘇聯爲了聯合美帝及其僕從反華，已根本不區別制度、階級、政治立場之間的界限。

【據新華社地拉那三十日電】阿爾巴尼亞「團結報」三十日發表題爲「看赫魯曉夫修正主義者墮落到何等地步」的文章說，赫魯曉夫修正主義者在印度德里舉行的「亞洲及遠東經濟委員會」會議上，再次同蔣介石傀儡集團、「馬來西亞」、南越和南朝鮮傀儡集團以及美國和英國坐到一條板凳上，這反映了蘇聯現政府的徹底的政治路線。

文章指出，赫魯曉夫修正主義者在政治上和外交上進一步墮落的一個新的階段，因爲同它們合作就意味着背叛了中國、朝鮮、越南等國人民的崇高利益，意味着踐踏了最起碼的無產階級國際主義原則，意味着根本不區別制度、階級之間、政治立場之間的界限。

西貢峴港順化萬餘人上街

南越示威新口號「越南屬於越南人」

阮高其畫像被遊街示衆 羣衆聲言問斬

西貢 【美聯社西貢三十一日電】約三千人今天在西貢市場周圍集會，然後遊行了十五個街口。這次示威表面上是爲紀念郭氏莊而舉行的。郭氏莊是某佛教學校的一個女生，一九六三年下半年，她在參加推翻吳庭豔政權的暴動中，被官軍打死。她現在被公認爲一個烈士。在西貢市場，立有她的半身像。最近，像頂的一塊銅牌被人拆去，今天，已換上一塊新的。

佛教童子軍和學生高舉着用英語寫着的橫幅，上面寫着：「打倒美國的獨裁！」「尊重我們的主權！」「告訴美國，我們要朋友，不要波士！」「越南只屬於越南人的！」

有些人把阮高其「政府」三巨頭的漫畫像，釘在西貢市場行刑台的柱上，那裏離郭氏莊的半身像不夠一個街口。這三巨頭是總理阮高其，元首阮文紹和副總理兼國防部長阮友固。行刑台的欄杆批起一幅標語，上面寫着：「這些人都必須斬頭！」這次示威是三、四個星期以來西貢最大的示威。

示威開始後約兩個鐘頭，羣衆在他們的橫幅下列隊，走進一條大街，造成若干交通混亂，但是，他們遊行了十五個街口後，便有秩序地散隊。學生領袖在示威集會上發表演說。他們說：「我們的總理已同意美國人所說的一切了。」有一個發言者說：「外國軍隊不可能解決越南的問題。」

法航公司大罷工 所屬各航線停飛

全法郵電泥水員工一致響應

【路透社巴黎三十一日電】國營法國航空公司的飛機駕駛員和機上人員，今天參加其他國有企業的罷工，抗議法國政府的限制工資政策。

罷工從今天的午夜開始。法國航空公司所有班機均已停飛，罷工預定維持兩天。由巴黎機場飛出之九十班飛機今天已完全取消，但仍有少數到達的班機。

郵局撿信生及電話局一部分職員今天也參加罷工。這表示郵局某些部門決定舉行的三天罷工已開始。郵務罷工將影響郵遞工作及其他包括電話在內的公用事業部門。

擁有會員一百五十萬人的總工會今天也宣佈罷工二十四小時，巴黎的巴士，預料明天也將舉行罷工，僅有少數巴士行駛。

反美色彩益見顯露 小學生高舉標語牌

上書有「打倒美國佬」

美軍軍車被羣衆阻止無法通行

一個女發言者說，由於外國軍隊大量湧到而造成的物價飛漲和消費品缺乏，使得普通家庭很難買到必要的日用品。她同時抨擊美軍在西貢街上和酒吧的所作所爲。

其中一些發言人去年年初曾經參加過引致前軍事「強人」阮慶垮台的示威。

美國官員正在密切注視這個相當危急的局勢。保護美國樓宇的衛兵比平常略有增加，美國士兵奉命離開示威地點，不過在外表上，美國還裝作對今天的示威不大注意。

峴港 【美聯社南越峴港三十一日電】今天有約五千人舉行和平示威。這次示威的反美情緒比三星期前在峴港舉行的示威更爲濃厚。男人、女人和小孩都手持譴責美國的標語牌，牌上寫着：「美國人給越南人民製造麻煩」，「越南是越南人的」，「打倒美國佬」。

有約三十名小學生扛着一面大橫幅，上面寫着「打倒學習外國語」，「制訂我們自己的越南文」。一羣婦女同小學生們一起扛着另一幅標語，上面寫着，「打倒美國人昨天幹出的行動。」

這裏提到的昨天發生的事件，顯然就是造成今天充滿反美情緒的原因。

昨天有要求文人執政的羣衆示威，在示威中，一輛美國陸戰隊的卡車，載着憲兵從他們的兵營駛往值勤地點，這輛卡車被參加反西貢政府的巴士遊行行列所阻無法通行。

有些示威的學生說，該卡車撞了一輛車，有四名越南學生被憲兵或其他美軍毆打。在場的美軍不承認有這件事，不過陸戰隊並未正式發表意見。

在今天的示威中，有人發言譴責美軍「毆打」一名學生。

有數百名卡車和巴士司機號召總罷工參加示威。其中有些司機還手持標語牌。

有幾百輛卡車停泊在通往舉行示威的公園的四條大街上，排成長長的車龍。這些卡車堵塞了這幾條路的交通。

順化 【美聯社順化三十一日電】今天有數千人在順化市區舉行政治性的示威。發言人要求召開國民會議。標語上面寫着斥責總理阮高其及元首阮文紹的字句，有一幅標語寫着：「打倒不守諾言的阮高其和阮文紹」。

觀察家估計今天參加示威的羣衆約有四千至五千人。

發言人說，示威羣衆已準備打電報到聯合國，要求聯合國解釋美國干涉越南內政的理由。

在波士頓法院門前 美六青年焚徵兵證

【法新社波士頓三十一日電】有六個青年今天在這裏的法院前面焚毀他們的徵兵證，抗議越南戰爭。

西貢承認上週美軍死傷破紀錄

【法新社西貢三十一日電】今天西貢宣佈，駐南越美軍，在到三月二十六日爲止的一周中，所遭損失已打破近一年中的最高紀錄。在這一周中，美軍被打死一百二十三人，五百十五人受傷，四人失蹤。

又據說自越戰開始到本年三月二十七日止，美國飛機已損失三百〇四架，這是自去年十一月二十日波來梅戰役以來的最高數字。其中包括轟炸北越損失的二百〇一架戰鬥轟炸機和五架偵察機，九十八架其他飛機則是被南越高射砲擊落的。不過三百〇四架的數字並不包括在地面被破壞的飛機在內。

本報特譯

南越局勢日趨嚴重化

按：本文是「讀賣新聞」駐西貢記者小倉正男三月三十日自峴港發出專電報道，描述峴港、順化兩地南越人民示威的盛況。

★　★

自從南越第一軍區司令阮正詩被解職後，民衆的反政府運動即逐漸擴展，規模越來越大，特別是在南越北部的峴港、順化兩處重要城市越演越烈。這次反政府示威已撼動了西貢政府。最近的民衆示威運動是以支持信佛教的阮正詩、不滿阮高其將他解職而開始的，但是隨後巧妙地被發展成爲反對西貢軍人政府的運動，現在示威羣衆正日益強烈地要求西貢軍事政權下台，其態勢已嚴重到無法逆料。

峴港美兵不敢走出來

作爲第一軍區司令部所在地的峴港，在南越戰爭中是最重要的海空軍作戰基地。多數美軍均駐守在這裏。三月十三日起，由於羣衆運動的發展，美軍已奉令不准晚上外出，直到現在，每到華燈初上即趨熱鬧的峴港市區，驟然變成一片冷靜蕭條了。八十多家專爲美軍營業的酒吧已經停業，連白天裏也極少在市區看到逛街的美軍士兵。峴港廣播電台不斷地攻擊西貢軍人政府的腐敗無能。

我到反美示威的峴港

——羣衆領袖每天晚上集會策劃第二天行動

讀賣新聞記者　小倉正男

街上的人羣一堆堆一羣羣散處各處，他們都在舉行示威、罷工和批評西貢政府種種不是。

特別是三月二十三、二十四兩天，全峴港市民傾城出動參加反政府示威和罷工，民用機場陷於癱瘓，峴港港口的碼頭工人拒絕搬運貨物，軍需物資已停止運送。[illegible]工作完全停頓，全市所有公共交通工具都告停駛，市場上所有商店關門，整個社會活動完全陷於癱瘓狀態。

另一方面在順化也連日舉行了羣衆示威。順化的羣衆運動從支持阮正詩到反對阮高其，並進一步發展到規模驚人的反政府反美軍佔領的羣衆運動，局面已到達非常惡化的程度。

美兵撕毀標語羣衆更怒

三月二十六日，順化市舉行了一萬人示威，這一天由於美國大兵撕毀了羣衆的反美標語，使反美運動更形激烈擴大。二十七日一早，順化市一萬五千人湧上在市中心舉行了示威集會，把示威矛頭明顯地指向美國和軍人政權。這一股反美的浪潮立刻席捲了南越北部的五個省。西貢市與[illegible]

示威運動的領袖們每天晚上都開會商討局勢的發展情況，分析當天的運動局勢，制訂下一步行動計劃。會議開畢，人們都消散在黑夜裏。他們和西貢和南越北部其他城市都保持着密切聯系，在他們送給記者的小冊子中，鮮明地喊出了「打倒阮文紹（國家指導委員會主席）」、「打倒阮高其（中央政府總理）」和「打倒阮高其及其支持者美國！」等口號。

反政府勢力來自市民

組織運動的領袖們說到這次運動的目的說：「我們反對政府的勢力全部來自市民羣衆之中，有學生、商人、教師、汽車司機和第一軍區的廣大士兵。我們的目的只有兩個：第一，打倒軍事政權，由真正來自民間的人重組政府，要求按照國民的意志進行選舉；第二，我們反對共產主義。」

「我們要求組織民間的政府和進行真正的國民選舉，以前曾經提出過，但是南越從來沒有出現過由國民選舉的政府。換來換去盡是軍人執政，百姓受到很大的災難。我們這次堅決要求阮高其和阮文紹下台。如果他們不交出政權，這次的統一鬥爭就將長期進行下去，直到軍人們領悟到大衆的決心。美國雖然是我們的友人，但是美國迄今支持阮高其軍人政府，違背人民羣衆的意志。我們要求出現一個真正民選的政府是我們南越自己的事務，美國不得干預。」

現在，集結在順化的佛教領袖越來越多，他們和西貢的佛教中心取得緊密的連系。這一運動的中心仍然以佛教徒爲中心。值得注視的是，最近天主教徒也和佛教徒攜手反對西貢政府了。運動目前發展的形勢已構成對西貢現政府的重大威脅。阮正詩現在順化，表面上他已置身於事外。由於第一軍區的廣大官兵也公開參加了倒阮高其運動，這一在南越北部展開的反美反西貢政府派運動，即使阮高其派兵鎮壓也不可能了。（譯自三月三十一日「讀賣新聞」）

美國防部副部長 范斯抵泰國活動

視察枝桃邑新軍事基地

【法新社曼谷三十一日電】美國副國防部長范斯今天視察了巨型的枝桃邑海空軍基地。該基地位於曼谷以南一百五十哩，現在建築中。

枝桃邑海空軍基地是準備給泰國和美國共同使用的，以對付共產黨對泰國的任何「威脅」。該基地建築費二億美元，是通過美援建築的。

范斯今早抵此，將在這裏訪問三天，同泰國國防官員和駐這裏的美國軍事官員會談，並視察泰國北部和東北部的基地。他定後天飛往西貢。

美火車司機罷工 八鐵路幹線癱瘓

卅八州鐵路交通受影響

【美聯社俄亥俄州克利夫蘭三十一日電】美國八條主要鐵路的機車燒火工人和司機約八千人今早舉行罷工。這八條鐵路線貫通美國三十八個州。

有關的鐵路工會主席吉爾伯特說，這次罷工的根本問題在於資方在談判桌上拒絕解決任何問題，包括訓練機車上燒火工人的計劃在內。他又說，據初步檢查，這次罷工百分之百生效。

吉爾伯特說，這次罷工是「經過批准的，是合法的，並且是根據鐵路勞工法案執行我們的權利」。

罷工的八條鐵路是：賓城鐵路，太平洋聯合鐵路、中爾治亞州鐵路、波士頓和梅恩鐵路，西部主要鐵路幹線，海航空公司鐵路，伊利諾斯州中部鐵路，米蘇里州太平洋鐵路。

北京責肯尼亞政府

將中肯關係引向何方？

肯參院竟拾帝國主義牙慧誣衊中國 這是蓄意破壞兩國關係的嚴重步驟

【中國新聞社北京三十一日電】人民日報今天就肯尼亞參議院通過反華動議一事發表評論員文章，責問肯尼亞政府當局要把中肯關係引向何處？

文章指出，周恩來總理一九六四年訪問非洲時曾在講話中提到「非洲革命大好形勢」。這是指非洲人民反帝反殖民主義革命而言的。周總理這個講話是對非洲形勢所作的結論，完全符合非洲的現實。然而，肯尼亞的某些人，卻對周總理這句話進行歪曲，並且硬把一些非洲國家發生的軍事政變同周總理的講話扯在一起。

文章說，首先對周總理這句話進行攻擊的，是帝國主義。現在，肯尼亞參議院[illegible]，甚至正式通過決議，這究竟是適應什麼需要呢？這是誰的需要呢？

文章指出，誰都知道以美國爲首的帝國主義正在對非洲獨立的國家進行瘋狂的反撲。最近在撒哈拉以南的非洲所發生的一系列反動軍事政變，大多是帝國主義所策動的。肯尼亞當局企圖把所有這些帝國主義幹的勾當，推到中國的頭上，這是既荒唐，又可笑的。

文章說，中國政府一向尊重非洲國家的主權，從不干涉他國內政。中國政府一貫堅持對非洲國家的五項原則，堅決支持非洲國家反對帝國主義、維護民族獨立的鬥爭。中國人民同肯尼亞人民和非洲各國人民的友誼，日益鞏固和發展。以美國爲首的帝國主義和新老殖民主義，把這看作它們推行殖民主義政策的巨大障礙。它們瘋狂煽動非洲國家反華，它們挑撥離間，企圖破壞中國人民和非洲人民的友好關係。

文章說，肯尼亞議院通過的反華動議，不能不被認爲是肯尼亞方面蓄意惡化和破壞中肯兩國正常關係的一個嚴重步驟。文章希望肯尼亞政府以兩國友誼爲重，切實採取措施，制止類似事件的再次發生。否則，正如中國政府一再指出的，由此而引起的一切後果，肯尼亞政府應負完全責任。

駐台美軍官被殺 兩中國人須償命

【法新社台北三十一日電】台灣「高等法院」昨天維持對謀害一名美國軍官的兩人的死刑判決。[illegible]美國軍官——格魯伐中校（得克薩斯州人）——[illegible]「法院」又維持對兩名「從犯」羅文吉和薛拋終身監禁的原判。

格魯伐謀殺案發生在一九六二年十月二日，當時他隸屬於美國駐台灣軍援顧問團。

據「法院」說，潘、鍾、羅、薛四人撬入格魯伐的台灣住宅行竊，他們把格魯伐打死並且放火燒他的房子。

台灣「高等法院」[illegible]

英投票昨晚結束 今晨可能有分曉

各打賭公司都看好工黨

【美聯社倫敦三十一日電】英國人今天投票選舉新的下議院議員。投票定今天晚上九時結束，投票結果要到午夜才會明朗。（按英國的午夜爲本港翌晨八時。）

不過，民意測驗和賭業老闆一致認爲工黨一定取得壓倒優勢。投票站關門時，賭業老闆便報告說，大量賭客紛紛湧到，買好工黨。三個著名的民意測驗表示，工黨平均領先百分之十一點八。這個領先地位足夠使該黨在上屆下院的三票多數，增加到一百多票的多數。

縱橫談

從英大選尋這幾個答案

施君玉

英國大選今天舉行，開票結果，大概在今晚九時左右可以傳到香港。

照目前的情勢估計，工黨比保守黨佔有優勢，再度獲選的可能性很大，問題在於能增多少議席。是幾十席？還是一百幾十席？

更大的問題在於工黨組織政府之後，採取怎樣的政治路線，是作美國的第五十一州？還是加入法國搞起來的「西歐共同市場」？還是維持一個「小英格蘭」？

工黨正期望着「大勝」，如果達到這個目標，它就要以「戰後最穩固的工黨政府」而自詡。因爲，在第二次世界大戰之後，不論是艾德禮執政的工黨政府，還是最近由威爾遜執政的工黨政府，都是在下院中只佔微乎其微的多數，隨時有倒台的可能。

然而，一個政府能不能穩固，要看它的政策能否得到人民的支持，在西方國家，議會選舉所表現出來的，並不能代表着全部眞實。

[illegible]

這些話都是後話。今天，下列幾件事倒是值得注意：第一，英國的三千六百萬名選民的投票率如何？第二，兩黨議席的相差如何？第三，[illegible]第四，保守黨的席位如果大減，在工黨所增的席位中，[illegible]何？

美參院外交委員會結束中國問題辯論

軍事「遏制」中國 外交「兩個中國」

【美聯社華盛頓三十一日電】美國參院外交委員會主席富布賴特今天說，外委會的作證會可能成爲對中國採取「某種合理政策的第一步」。

富布賴特對記者說，專家們在外委會作證，已消除了對討論中國問題的「禁忌」。[illegible]

他說，假如美國政府終於決定承認北京政權和放棄反對它進入聯合國，那麼，這次作證會給予它更多的「餘地」。

在外委會上作證的人，大部分促請繼續在軍事上遏制中國，以配合「遏制」政策，以配合拉北京入聯合國和其他國際組織的努力。

富布賴特是在有關中國的初步作證結束後發表意見的。初步作證於昨天結束，下一步的作證何時舉行尚不知道。

共和黨參議員艾肯說，他同意這次作證會[illegible]。但是，艾肯說，他[illegible]

西德鋼廠售中國 美政府大感失望

【美聯社波恩三十一日電】美國駐西德大使麥吉說，西德鼓勵商人把一個價值一億五千萬美元的鋼廠賣給中國，美國感到失望。

他說，美國政府對這宗買賣，勉強地不表示反對，因爲它並未違反任何正式協議。西德總理艾哈德的發言人爲商人辯護，說該廠並不生產戰爭物資。

麥吉準備出席西德對外貿易協會，他的講話是在協會上發表演說的講稿內。

日本出現怪醫

有意散播痢疾

【法新社東京三十一日電】據「每日新聞」今天報道，日本衛生當局懷疑有一名狂醫生故意在日本各處製造痢疾流行症。

該報說，厚生省發言人透露，據調查此人到過的地方，隨即有痢疾流行，並且說此人到處以點心及飲料供給人，使人們吃喝後便生病。

據說，此人在千葉縣的一家大學的研究組工作。在偵訊還在進行的期間，此人的姓名未予發表。

美又給印穀物三百萬噸

【美聯社華盛頓三十日電】[illegible]美國本年度撥給印度的穀物，再增加三百五十萬噸，在過去九個月內，撥給印度的穀物共六百五十萬噸。

印尼審訊前閣閣員

十六人包括蘇班德里約

馬力克宣稱要召回駐華大使查禾多

【法新社新加坡三十日電】雅加達電台報道，印尼外長馬力克今天說，印尼駐中國大使查禾多，將被召回國磋商。他說，目前不擬召回其他大使。

【路透社雅加達三十日電】安塔拉社今天報道，雅加達警備司令部已接管「朋加諾」大學，該大學原由現被拘留的前情報部長阿赫默迪管理的。警備司令部並接管已被取締的中央情報局辦公室，該局原爲現被扣押的外長蘇班德里約所領導。

【路透社雅加達三十日電】陸軍司令蘇哈托今天在新內閣宣誓就職後對記者說，受保護扣留的前內閣閣員十餘人，現正在受訊問中。他說，過些時候，即將交軍事法庭審判。

包括第一副總理蘇班德里約在內的前閣員十六人，是在本月初學生發動示威之後被扣押的。

【美聯社雅加達三十日電】印尼總統蘇加諾今天主持新內閣的宣誓典禮。他在對新閣成員講話時說，他仍然是最高領袖。

蘇加諾已注意到有人對新內閣的猛烈反對。不過他說，不可能使全體人民任何時候都滿意的。蘇加諾暗示，不能排除今後再次改組內閣的可能性。現下的新內閣，已是二月二十三日以來的第二個內閣了。

中國皮鞋展覽昨閉幕

青年畫家陳球安今舉行速寫畫展

音樂節優勝者昨領獎

上排（由右至左）：㊀習校樂隊：拔萃男校代表。㊁九龍區小一、二年級中文歌曲合唱：海星學校代表。㊂第二級鋼琴獨奏：綺美迦，㊃初級組英文歌曲男聲合唱：拔萃男校代表。㊄深造級鋼琴二重奏：簡坤凝、陳潔珊。㊅高級組中詩集體朗誦：銀禧中學代表。㊆宗教音樂齊唱（小學組）：女聖士提反小學代表。㊇提琴獨奏：麥小青。

中排（由右至左）：㊈初級組英詩集體朗誦：拔萃女校代表。㊉中國作曲組家鋼琴獨奏：黃任遠。⑪手風琴隊：漢華中學代表。⑫香港區小五、六年級中文歌曲合唱：聖保羅男女上午小學代表。⑬高級組小提琴獨奏：巫耀迪。⑭結他獨奏：關正傑。⑮高級組雙鋼琴合奏：吳兆鋒、饒職力。⑯英詩戲劇表演：英皇官立中學代表。

下排（由右至左）：⑰第六級鋼琴獨奏：黃天錫。⑱中文歌曲混合唱：聖保羅男女校代表。

中國皮鞋展覽昨閉幕
留言簿上寫滿了觀衆讚美之詞
卅日卅一日觀衆幸運號碼抽出

【本報訊】在大會堂舉行的中國皮鞋皮革製品展覽會展出五天後，於昨日下午六時圓滿閉幕。這次展出中國皮鞋及皮革製品達一千五百種。所有展品選料上乘，款式新穎美觀，製工精細，經濟實用，是觀衆普遍的共同感受。許多觀衆都在留言簿上寫下了熱情洋溢的讚詞。

昨日的壓軸戲是電影演員及話劇演員姜中平、上官筠慧、李鵬飛、黎少芳、許瑩英、李宇、尤喬、宗燦波、徐小明、黃倪、張浩等前往參觀及主持抽獎。這些演員的影迷及劇迷衆多，熱鬧空前。

展覽會昨天抽出卅日入場觀衆幸運號碼為：〇五七五六、〇五二二四四、〇五八九五六、〇五二三〇八、〇五二六二九、〇五二三九九、〇五二八二九、〇五〇四八七、〇六八二八九。卅一日入場觀衆幸運號碼為：〇八三九八五、〇七八一〇二、〇七四七四〇、〇七四八八四、〇八三五九三、〇七〇九二七、〇八三九九九、〇七〇七三二、〇八三八一九、〇八三七六二。

影劇界人士昨參觀中國皮鞋皮革製品展覽（本報攝）

社團動態

電業承造商會 選出二屆職員

▲香港電業承造商會昨晚在大國酒家舉行年會，選舉第二屆職員，到有該會職員、會員及有關團體代表、香港電燈公司代表、九龍電燈公司代表、該會顧問工程師事務所、遠東建築月刊主編、工務局電器總工程師、香港工業學院電機系主任、香港建築師協會代表等數百人。大會由道良德任主席。會上選出下屆職員：主席道良德，義務英文秘書蔣強，義務中文秘書關智昌，司庫陳國鈞，委員何國鈞、李美度士、歐陽洲。

教師會明天大聯歡 中青會小提琴班招生

▲香港教師會明日在香港仔海角皇宮海鮮舫舉行會員聯歡會，該會贊助人教育司簡乃傑夫婦將爲參加。該會更乘復活節假期，定七日旅行澳門，今日下午五時截止登記。

▲中華基督教青年會在彌敦道中安樂園大廈十二樓會所設初學小提琴班，十六日開課，即日開始報名。該班逢星期三下午三時、星期六下午二時十五分及三時半上課。

▲新會商會春祭先友，十七日正午十二時在和合石舉行。

國產補腦藥 腦靈素上市

【本報訊】中國撫松製藥廠新產品補腦藥良林海牌「腦靈素」已上市。「腦靈素」是補腦安神培元養心的最理想藥劑；根據祖國醫學的經驗方，並在實際臨床中不斷總結和加以改進，始爲今日的完善製劑。

該藥主要原料成分爲人參、鹿茸、杞子、五味子、棗仁、麥冬、淫羊藿等，均爲安神、鎮靜、補腦、強心、固精補腎等有效藥物。所以有維持神經系統的正常功能，可使神經疲勞得以恢復，適用於腦力衰弱、記憶減退、頭暈目眩、精神恍惚、心跳不安等症，有理想的效果。「腦靈素」港九各大藥房、國貨公司均有出售。

家庭指導會籌經費
何明華馮秉芬等今廣播呼籲

【本報訊】香港家庭計劃指導會每年一度的籌募經費運動，今（一）日開始。行政局議員馮秉芬，會督何明華及家庭計劃指導會主席郭佩璋夫人，今晚分別在香港中英文廣播電台及電視中英文台作廣播呼籲，懇求各界人士大力支持及贊助。

該會會長黎思敦夫人署的籌款小冊公開函，目前已寄發港九各界熱心人士，陳述籌款目的徵求會員及捐款。普通會員十五元，永遠會員二百元，捐款則多多益善。

該會目前有五十二個指導所，受指導的人很多是聽到廣播，看到宣傳並及報章而來，但最需要家庭計劃的人，文盲卻佔很大數量，最有效的方法，是由探訪員和他們當面解釋，因此，要說服一個忙碌的主婦到近處的家庭計劃指導所去，是需經過多次的訪問，才能使他們對家庭計劃的認識和興趣，以及解除迷信與恐懼的心理。由於香港人口不斷的增加，該會需要更多的探訪員，到所有新的屋宇去訪問居民；同時青年們達到結婚年齡的越來越多，推廣家庭計劃知識的需要也越爲殷切，且要更多的指導所來配合這些需要。因此，該會服務相當出，必需有更大的經濟力量作支持。

中西象棋校際賽
華人棋會今頒獎
精武會棋藝部同時成立

【本報訊】華人棋會主辦的中西象棋學校邀請賽頒獎禮，今晚八時在彌敦道華豐大廈十三樓精武體育會會所舉行。維多利亞工業學校中西象棋混合冠軍，拔萃中學獲中國象棋冠軍，英皇書院、維多利亞工專獲國際象棋雙冠軍。屆時由該會長葛寄克夫人頒發獎品。

又，精武體育會自何錦滋負責棋藝部後，積極發揚棋藝，並於今晚八時半在會所舉行國際象棋組成立儀式，由主席梁適華主持，另邀香港國際棋隊與九龍國際棋隊於會所作友誼比賽。

大會堂今天節目摘要

牙醫學會牙齒健康展覽　低座展覽廳　上午十時至下午八時
中國古陶器展覽　博物館　上午十時至下午六時
陳球安畫展　高座展覽廳　上午十一時至下午七時
瑜伽術講座　演講室南座　上午九時半至十一時半
校際音樂節頒獎演奏　音樂廳　下午七時

國產玻璃等四類器皿
天廚公司今起總經銷
並舉辦酬賓月送精美贈品

【本報訊】天廚國貨公司從今（一）日起，總經銷國產玻璃器皿、鋁質器皿、暖壺、氷瓶和搪瓷器皿；並在四月份舉辦四類器皿贈送月酬賓，以廣介紹。凡購貨五元，即送精美贈品，多買多送。

該公司目前經營上述四類家庭器皿，凡六百餘種。其中暖壺、氷瓶即有來自北京、上海、旅大、廣州和貴州等地的金龍牌、如意牌、金山牌、長城牌、水晶牌、閩江牌、鹿牌、荊江牌、荷花牌和金鼎牌等十幾個牌子百多品種，每個牌子都各有其特色，但共同的特點是：保溫性能良好，外型美觀，經濟實用。

玻璃器皿有來自北京、上海、旅大和廣州等地的水晶牌、三角牌和其他牌子的二百三十多個品種，包括平光、刻花和印花等類型的各式水杯、酒杯、花瓶及其他器皿等，價格有低至三、五毫一件的普通玻璃杯，也有高至百元以上一件的高級玻璃器皿；個個杯身晶瑩透亮，花款優美新穎，色彩鮮艷奪目，人見人愛，家用、陳列兩皆適宜。

搪瓷和鋁質器皿則有來自上海、天津、瀋陽等地的如意牌、吉祥牌、三槐牌、孔雀牌、駱駝牌、紅玫瑰牌、三五牌、飛鷹牌、信鴿牌、長江牌等十餘牌子近三百個品種，包括火水爐、面盆、茶盆、湯盆、口杯、痰盂、飲具及其他家用器具等，製作精良，美觀實用，經濟耐用。

該公司四類器皿零售及批發處，仍設在紅磡馬頭圍道一五六至一六二號。該公司三樓商場，攤位寬敞，品種齊全，花式繁多，爲天廚來參觀並選購的顧客甚衆。總經銷處設於九龍城道一八五號天廚味精化學工業廠內，即日起開始在上址辦公，並接待各方客商。

音樂節優勝者 今第四晚演奏

【本報訊】第四晚校際音樂節優勝者頒獎演奏會，今（一）晚七時續在大會堂音樂廳舉行，將由教育司簡乃傑及其夫人主持頒獎。

今晚演奏項目共十九項，計：㊀學校樂隊——瀰澤（培正）；㊁初級組鋼琴三重奏——邵恩奇、黃以盈（九龍瑪利諾）；㊂男子公開組中文散文國語朗誦——莫友鵬（博雅書院）；㊃十歲以下合唱——聖瑪利書院；㊄男子中級組中文集體朗誦——聖嘉伯烈學校；㊅小提琴協奏曲——方浩（男拔萃）；㊆小學組女中音獨唱——九龍小學校；㊇初級組鋼琴——譚越（允成）；㊈第五級鋼琴——聖瑪利諾；㊉沈華燕（九龍瑪利諾）；⑪香港區小學三、四年級合唱——瑪利諾小學；⑫十一歲以下女高音獨唱——區巴沙（女拔萃）；⑬第三級鋼琴獨奏——蔡美約（嶺南小學）；⑭女子初級組合唱——聖心書院；⑮爵士樂合奏——衆餘者；⑯高級組鋼琴二重奏——湯瑪士、史問（聖嘉伯烈學校）；⑰女子中級組中文集體朗誦——沈華燕（九龍瑪利諾）；⑱男子高級組合唱——皇仁書院。

圖片說明：昨晚頒獎禮由歐德禮夫婦主持，表演節目見圖。

三院總理今就職
舊總理將獲獎狀

【本報訊】東華三院丙午年總理今日中午十二時，在普仁街東華醫院大堂舉行就職禮，華民政務司麥道軻屆時將頒發乙巳年總理獎狀。三院董事局總理任滿而獲頒獎狀者，以此爲首次。

新總理將由行政局議員利銘澤監誓。

保良局連日收到賀金

【本報訊】保良局丙午年新總理，定七日中午十二時舉行就職禮，新主席方潤華，首總理陳普芬、李世明、總理許達三、余廣妙、翁家源、周啓謙、吳紹、陳紹洪、駱朗、潘遠生、劉志文、池大衛、李文佩、李淑芬、龐熙等分別謹擬致送花紅花牌致賀者，一律改折現金，悉數撥充善款。連日來，致賀者沾恩紛紛將現金送往該局。

滙豐恒生職員 昨晚設宴聯歡

【本報訊】滙豐銀行及恒生銀行昨晚在文華酒店舉行「慶祝兩行合作一週年紀念」，兩行首腦及高級職員約一律出席，歡聚十餘席。

青年畫家陳球安 今舉行速寫畫展
在大會堂八樓展出六天

【本報訊】青年畫家陳球安「速寫畫展」，將於今（一）日上午十一時開始，一連六天，在大會堂八樓展覽廳內公開展出，包括速寫、水墨、彩繪作品共百幅，內容均以港九街頭大衆所熟悉的街景人物爲題材，筆調熟練細緻，刻劃深刻生動，獨具風格。每日自上午十一時至下午七時止。各界均可往參觀。

黃大經喪儀 定今天出殯

【本報訊】工商界人士、瀛大綿、大坊、大偉昌料之商號安堂於三月廿八日病逝，遺體移香港殯儀館治喪，今（一）日正午出殯，葬柴灣華人永遠墳場。昨天前往弔唁及致送花圈的各界人士甚衆。

社會福利署長巴鄉 明天離港退休

【本報訊】港府新聞處消息：社會福利署長巴鄉，將於星期六下午乘「雁洲」號輪離港，作退休前度假。他將在該日下午四時廿分乘小輪離開郵政局碼頭。社會福利署乙級政務官斯雅證，將繼巴鄉出任社會福利署署長。

學院會理解長稱 學生人生活困難

【本報訊】香港助學協會昨天宣稱，該會估計本港有三千餘人，申請者最少有利署登記人，但在社會福利署登記求助的人數只佔十分之一；學生中約有七百餘人因學校學費高，因此只佔比例百分之三，又人數少數面臨生活困難者大多數。

香港家庭計劃指導會

會址：灣仔軒尼詩道一五二號
電話：七二一一三一號

一、指導節制生育問題
二、指導解決難孕問題
三、指導婚姻有關問題

女性節育指導所：

香港區

香港總會所：（有子宮環）灣仔軒尼詩道一五二號，星期一、二、三、四、五上午九時至下午十二時，下午二時至五時。星期二上午九時至十二時。（無子宮環）星期四下午五時至七時。

中區：九如坊中區健康院內，星期二下午二時至四時。

西營盤：（有子宮環）贊育醫院門診部內，星期一下午四時至六時，星期三下午二時至五時。

西環：薄扶林道政府賽馬會健康院二樓，星期四下午三時至五時。

香港仔：（有子宮環）香港仔賽馬會診療所內，星期五下午三時至五時。

赤柱：赤柱村道公立醫局內，每月第一個星期五上午十時至十二時。

太古：（有子宮環）筲箕灣太祥街木屋區福利會診所內，星期四下午二時至四時。

筲箕灣：（有子宮環）筲箕灣賽馬會健康院內，星期一下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。

北角：（有子宮環）七姊妹道健康村村立蕭夫人健康院二樓，星期四上午九時至十二時。

掃桿埔：東華東院內，星期三上午九時至十二時。

九龍區

九龍會所：（有子宮環）九龍城馬頭涌道一〇五號，星期一、二、三、四、五上午九時至十二時，下午二時至五時。星期六上午九時至十二時。（無子宮環）星期一、二、三下午五時至八時。星期二下午五時至七時。

尖沙咀：彌敦道九龍公立醫局內，星期一、二下午三時、五時至七時。

深水埗：醫局街公立醫院內，星期四下午五時至六時。

紅磡：蕪湖街觀音街坊福利會醫院二樓，星期五下午五時。

旺角：（有子宮環）窩打老道新填地醫院，星期一、三上午九時至十二時。

九龍城：侯王道獅子會健康院內，星期三下午二時至四時半。

大角咀：（有子宮環）福全街李寶椿健康院內，每星期二、五上午九時至十二時。

紅磡：金華街第二號東會寨，每星期二上午九時至十二時。

長沙灣：（有子宮環）元州街長沙灣第七座街坊會寓，星期一、四上午九時至十二時。

新界

石硤尾：（有子宮環）大埔道巴域街石硤尾健康院內，星期一、三下午二時至五時、星期五下午二時至七時。

李鄭屋：徙置大廈6座，星期五下午五時至七時，星期二下午四時至六時。

黃大仙：徙置大廈1座，星期一上午九時至下午七時，星期三上午九時至十二時。

官塘：（有子宮環）徙置大廈10座，星期四上午九時至下午五時，（一）上午十時。

官塘：（二）：（有子宮環）賽馬會健康院眼科門診部，星期四下午二時至五時。

佐敦谷：徙置大廈10座基督教世界服務處，星期六上午九時至十二時。

調景嶺：（有子宮環）第一區大坑基督教醫療所內，每星期一下午二時至五時。

柴灣：（有子宮環）徙置大廈21座，星期三下午三時半至六時。

大坑東：（有子宮環）大坑東徙置大廈21座，星期五上午九時至十二時。

大窩口：（有子宮環）大窩口徙置大廈5座醫局內，星期二下午二時至五時。

葵涌：（有子宮環）徙置大廈第8座，星期三下午二時半至五時半。

牛頭角：（有子宮環）徙置大廈第22座，星期二上午九時至十二時。

油塘：（有子宮環）新區第4座，星期二下午二時至五時。

長洲：（有子宮環）長洲醫院內，星期四下午二時。

荃灣：（有子宮環）荃灣港安醫院，每星期一、三、六下午二時至四時。

大埔：（有子宮環）大埔墟醫局內，每星期二下午二時。

沙田：（有子宮環）沙田健康院，每月第二個星期二上午十時至十二時。

博愛：（有子宮環）元朗博愛醫院內，每月第一星期二、三下午一時至四時。

元朗：公立醫局內，每月第一、三個星期四下午二時至四時。

新田：政府健康院內，每月最後一個星期五下午二時半至四時半。

西貢：政府健康院內，每月第一個星期二上午十時至下午十二時。

上水、大澳：（有子宮環）馬會診療所，每月第一個星期二上午十一時至十二時，下午一時至四時。

所有子宮環均由其他各間指導所內婦科醫生供應方法。

男性指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、四下午四時半至六時半。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二、四下午四時半至六時半。

女性絕育申請所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期一、四上午九時至十一時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期一、四下午三時至十一時。

婚姻指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期四下午三時至五時。

九龍：馬頭涌道一〇五號，星期二下午三時至五時。

生育指導所：

香港：軒尼詩道一五二號，星期二、五上午九時至十一時。

都皇·后皇·聲麗　受享　老人了返青春！　青年人了飛昇！　仙樂飄飄處處聞

利舞臺　今夜四場　奪魄驚魂

新華·豪華　今天獻映：聯美鉅劇　有女懷春

大華　即日五場　血染靈山紅

活李荷·樂娛　最後四場　柏林諜影　奪魂鈴

珠江　今天獻映　甲午風雲

普慶　今明兩天獻演　韓江潮劇團　素月孤舟　白兔記

華國·聲新·聲都　四美挑情

便利清明回鄉旅客
廣深火車今日起加班
深圳開下午一時三刻　旅客多時將再加

【本報訊】清明日近，經深圳回鄉的旅客最近兩天日漸增加。深圳鐵路當局為便旅客及時回鄉，由四月一日至十日的十天內，增加廣州深圳對開的九三、九四次快車一班，即該期間內，廣深列車對開快車兩班，慢車一班，增加的一班快車，沿途停石龍及樟木頭兩站。現將該班快車運行時間列下：

深圳開：下午一時四十五分。到樟木頭：下午二時廿七分。到石龍：下午三時零五分。到廣州：下午四時十七分。

廣州開：上午八時廿五分。到深圳：上午十時五十七分。

又，深圳鐵路負責人表示，如回鄉旅客人數過多，將考慮多開一班至二班列車往穗。

至於原有的兩班快車、慢車，運行時間為：

深圳開（快車）：下午十二時四十分。到廣州：下午三時十分。

深圳開（慢車）：下午四時零五分。到廣州：晚上八時四十分。

廣州開（快車）：上午七時卅五分。到深圳：上午九時五十九分。

廣州開（慢車）：上午九時卅五分。到深圳：下午二時十五分。

去年被控者增多
小販處境更難
物品被檢比前年增二千五百次
據說無牌小販人數保守估計為三萬人

【本報訊】港府市政局發表將於下星期二在會議上提出的一九六五—一九六六年度工作進展說明書，其中透露：至一九六六年三月卅一日止，全港街道已知的持牌小販共二萬九千二百四十一人。這一年內，小販管理隊對小販所採的行動，共發出警告二萬二千六百九十三次，比前年多了一萬四千九百廿六次；檢走小販的物品一萬四千五百十七次，比前年多了二千五百零七次；發出傳票四千七百七十六次，比前年多了五百次；控告小販一萬零六百二十五人次，比前年多了一千二百四十人次。

報告書透露，到今年三月底止，全港無牌小販人數，保守的估計為三萬人。報告書透露：「市政局現有之意向係使無牌小販合法化及限制其經營」。該政策在檢討中。又說，「一項對固定及流動小販有深遠影響的政策性文件，已於一九六六年二月送交小販事務委員會」，如所提的建議能於一九六六年內通過，則可望於數年內，將本港十年來之擴展所帶來的許多畸形現象逐漸消除。

報告書又說，有兩項修正案，其一已於今年一月成為法律：准許熟食檔在檔側擺設桌椅，但以不引起阻塞為限。另一項修正案「旨在填塞公共衛生及市政事務法例第八十六節之漏洞」，此項條文現准許出售禁制食物之小販，在判處懲犯附表所列罪名成立時，仍可聲請領回其貨物。該條正案尚待立法局通過施行。

報告書提到街市問題時透露：北角新街市草圖已製成，新街市完成後，樓高兩層，內有若干現代化之糧食店，其兩旁為面積寬闊的蔬菜、水果及其他貨物的零售攤位。該街市的天台經特別設計，用作兒童遊樂場。

又說：街市建設計劃已作若干修改，擬議中的北角街市及石塘咀街市的重建工程已決定最優先興工。其次為筲箕灣、牛頭角（新建者）及九龍城街市。九龍城街市之周圍及鄰近街道，現時小販林立，因此將重建附設一小販市集。

粵映好片　設備一流
南洋戲院今日開幕
首映彩色片「甲午風雲」

【本報訊】香港灣仔摩利臣山道天樂里口的南洋戲院已落成，今天下午六時開幕；並於今晚七點二十分，九點二十分兩場開始營業（上午十一時預售門票），與普慶（後天加入聯映）、珠江、南華、仙樂、國泰、高陞、銀都聯同獻映長春電影製片廠出品，南方影業公司發行的歷史海戰彩色巨構「甲午風雲」。

作為一間現代化的新型電影院，必須是聲、光、座三者俱佳，才能給觀眾以較高享受。

該院在設備方面均揀上乘，裝有世界名廠放映機，設置半導體擴聲機，裝置五十尺尼龍弧形大銀幕，放能使畫面顯影清晰，音響高度傳真；加上全院裝設壓花乳膠座椅，使觀眾更感舒適。

該院大堂及觀眾休息室寬敞明亮，全部大理石裝置，燈飾雅緻。前台的寶藍色天花板鑲有精美圖案花紋，並綴以燈光，仰望宛如夏夜繁星，匠心獨運，頗為別致。

該院今後將與普慶、銀都、高陞等院聯線，放映南方、長城、鳳凰、新聯、華文、新聯等公司的國、粵語影片。

票價分前座一元二角，中座一元七角，後座二元四角，超等三元，特等三元五角，並設有廉價十二時半早場，還映各公司名片。

南洋戲院交通方便，乘一號巴士可直達門前，二、五、五A、十、十一、十九等號均在附近停站；電車可在天樂里口下車；右側有竪立道停車場，可供私家車停泊。

今日開幕的南洋戲院夜景（本報攝）

廖烈文被打單
疑犯觀塘受擒
打單信上署名「老虎黨」

【本報訊】署名「老虎黨」的歹徒，一個多月以來，四度向興銀行總經理廖烈文致恐嚇信，勒索港幣八萬元，警方多方跟蹤探案，前晚在觀塘一家公寓捕獲嫌疑男子一名。

廖烈文接獲「老虎黨」第一封打單信，是在二月下旬，信內滿紙恐嚇詞句，要廖烈文將八萬元用指定的紙張包裹，在九龍一徙置大廈內交款。廖接函後置之不理；但不久接第二封、第三封、第四封恐嚇信，廖始報案。

據悉，廖烈文收到的四封打單信中，有兩封要他在「啓德遊樂場」、「橫頭磡遊樂場」交款。廖每次均依時放交銀紙，警方亦每次派出探員多名，化裝成各種人物，準備圍捕，只是「魔高一丈」，歹徒始終沒有上釣。

警方兩次落空後，繼續廣佈綫眼；直到前晨，接獲情報，謂有可疑人物在觀塘出沒。警方接報後，港島總華探長呂樂報告港島偵緝處長陳忠敬，即會同反黑組、反飛組等探員，將觀塘裕民坊觀塘大廈包圍。到前晚八時，在該大廈二樓「公寓」內將一嫌疑男子捕獲。當晚警方並搜索黃大仙、橫頭磡等區，但無所獲。

據悉，被捕男子係潮州人，定今日過堂。

讀者捐款慰李盞四
另有讀者捐款支持勞校

【本報訊】本報發表八十四歲老婦李盞四全家婆孫三代十人的悲慘遭遇後，獲得讀者同情。美麗都兩位「無名氏」讀者捐款四十元，另一名「老婦女」讀者捐款十元，均託本報轉送李盞四家。

又訊：本報讀者「饒先生」支持勞校籌經費，捐款五十元，託本報轉交。

港九學校　明起放假

【本報訊】港九各學校由明（二日）起開始放清明及復活節假，一連十二天，至本月十四日復課。

一週四十人　傳染病死者

【本報訊】港府新聞處消息：根據昨日發表的官方衛生數字顯示，截至三月十九日為止的一週內，死於傳染病者四十人，對上一週則為卅八人。上述四十人中，死於肺病者卅九人，死於阿米巴痢疾者一人。

同期內呈報的肺病共一三五宗。自從本年初以來，共發生肺病一九三八宗。

上週內呈報的其他傳染病如下：痢疾四宗（一宗為復發者），腸熱症十六宗，痢疾（桿狀菌）十九宗，水痘二十七宗，眼炎四宗，阿米巴痢疾六宗，麻疹六宗，白喉十二宗，猩紅熱十宗，百日咳五宗。

同期內，全港註冊出生人數共一、七九〇人；因各種原因而死亡者四四三人。

日本禁核彈協議會　派友好代表團訪華
一行十三人抵港今赴穗

【本報訊】日本禁止原子彈氫彈協議會訪華友好代表團一行十三人，由團長山口圭一，副團長佐藤行通率領，昨天下午乘日航班機由東京抵港，今天將乘火車去廣州轉往北京，在我國進行為期三週訪問。

十五歲一少女　疑是應召女郎
警方拘捕七名青年男女

【本報訊】港府警務處消息：警方於昨日早晨分兩次逮捕了七個青年，其中四個為男子，三個女子。

事緣警方反飛組於前晚午夜在禮頓道一座大廈內發現一個十五歲女孩，懷疑是一個應召女郎，將她逮捕。警方隨於昨日上午十時半左右在灣仔道另一大廈內逮捕了四個男子和兩個女子。

所有被捕的青年，目前被警方拘留中。他們的年齡從十七歲至二十一歲。

預料他們明晨將在銅鑼灣裁判署提堂。

西貢商會致函當局
反對將米碎當存糧
認為應取消米碎專利權准予自由入口

【本報訊】新界西貢商會理監事為米糧管制事，日前曾作專題討論，認為下價米碎及朴碎，在港是供應作畜牧飼料及釀酒、磨粉等用途，如當作糧食，則可導致不良後果；倘以之作存糧，更不適宜。該會特將各理監事意見集中，於昨日函新界理民府官，要求轉交有關當局作詳細考慮。

西貢鄉事會在函中指出了確保米糧之輸入與儲存，及杜絕濫用專利權以操縱米價的重要性後，說：「有一有關方面現象，似仍未為有關當局所察覺者，而又影響到全局，則此即下價米碎及朴碎，是否應當作糧食觀之？及應否賦予專利權？」

又說：「在每季入口約八萬八千餘噸米糧中，包括下價米碎及朴碎等在內者，數量不少。但會認為下價米碎及朴碎，在港乃供作畜牧飼料及釀酒與磨粉用途者，故視之為畜牧與釀酒原料則可，當作居民糧食入口，則差之毫釐，謬以千里；後果，當百弊叢生。倘以之作存糧，更不堪設想。」

函中指出：「㈠下價米碎及朴碎成本低廉，如入口商取巧，或為減少資本，提高利潤，以較少資本輸入朴碎及米碎多於大米，則入口量雖符港府規額，但大米份量已無形中大為減少。㈡倘入口商以大量朴碎及下價米碎塞責，一旦遇有時局影響，作為存糧，來源短缺，需靠儲糧維持民食時，則出倉者不難盡為米碎、朴碎。……㈢在以米碎、朴碎列為米糧一類之條件，又賦予專利，則此等飼料及原料，無可避免地亦須附加儲糧費用，利息及入口商作為專利之高額利潤，以此種糧食售予畜牧戶，對於經營此等各業中的農牧事業，不啻百上加斤，落井下石。」

該會要求有關當局研究：「㈠在港府之米糧管制計劃中，不應包括米碎及朴碎，亦無須作為存糧；㈡米碎及朴碎，以杜取巧。㈢米碎及朴碎等飼料及原料，准予自由入口，自由買賣，藉以扶助農牧事業發展。」

天星小輪董事長　堅持小輪要加價

【本報訊】天星小輪公司董事長哈里斯昨謂「無能力搭頭等者可搭三等」。他晚在英文電視台接受訪問時，堅持天星小輪要加價。他說：「加價後，無能力搭頭等船的，可以改搭三等。」又說：「公司加價並非提高工資，只是想為股東提供一些賞金，使小輪服務提高。」哈里斯還說，他「不以為天星小輪加價會影響其他公司也加價。」

他承認「公司在一九六一至六三年以來賺了不少錢」，但「公司被迫供應特別線小輪，付入口之增加」。他還認為交通諮詢委員會提出的天星小輪頭等加價五仙的方案，「簡直是先發制人」的辦法。

緬甸南越兩區　來客需受檢疫

【本報訊】港府新聞處消息：港口衛生局昨日宣佈，對由緬甸（港口）及南越兩處來港旅客，執行檢疫措施，以防霍亂症傳入。

天氣
和緩東北風，天氣清涼，有陣微雨。
高潮：凌晨零時二十分，下午
時卅九分。
低潮：下午五時卅一分。

新界新聞

南丫北兩村促當局建校
牛瘟防疫隊今赴沙田
馬灣鄉會新員今就職

▲南丫北段的北角新村及大坪村，年來人口日增，適齡入學兒童日衆。北角新村代表陳勝、大坪村代表吳裕喜，去歲曾聯名要求有關當局在該兩村間之山腰興建「北大公立學校」一所（建兩課室），但未有結果。現該兩村之村民再次聯名要求當局早日撥款興建。

▲新界方面取回港歐的人士，其擁擠情形與港九同樣，未退多餘。其中以荃灣區的更多，在最近兩日領證男女遷來，流動工作時，到該區工作時，領證男女恆在四五百衆。

▲漁農處牛瘟防疫注射隊，將於今（一）日至七日在沙田區工作，為農民之牛隻免費注射牛瘟防疫針，並望港九法例規定，黃牛及水牛，每年應受牛瘟防疫注射一次。該隊工作地點及日期如下：一日：上徑口、大圍、下徑口、顯田；二日：田心、火炭、牌頭、上禾輋、下禾輋；四日：銅鑼灣、白田、圓洲角、樂村；五日：馬料水、赤泥坪；七日：馬料村、九肚。

▲由元朗分區地產管理處於沙田墟之花園屋地皮投標，參加者寥寥無幾，出價競投者更難覓第二位，限於沙田新市鎮有一幅山坡地，前日與洲，新界各項公開投標，前日只得一人出價，超出所定底價一百元，以一萬二千一百元成交，平均每平方尺為三元。

▲由鄉議局及警察交通部道路安全組聯合主辦的第四屆單車技術比賽，定後日在元朗官立小學舉行。比賽分筆試及技術測驗兩部份，筆試舉行時間為上午九時半至十時半，隨即舉行技術測驗。

▲港府有關當局計劃發展青山為新界另一衛星城市。目前已在青山新墟附近興建了一條數千呎長堤大道，由青山道直伸青山山麓方面，以便適行大規模的填海工程。青山發展中的新市鎮，預定劃分為商業住宅區、工業區以及市中心區等。

▲馬灣鄉事委員會新員，今日下午二時舉行就職，由荃灣理民府官。

清明節期間　舟車增班次
天星小輪首班開五時半

【本報訊】為利便掃墓客乘火車，天星小輪將於本月三日起一連三天將首班船提早開出，即由九龍尖沙咀碼頭開出首班小輪在清晨五時半開航，由港開出的首班船於清晨六時；另佐敦道碼頭開出的首班小輪，在清晨六時，往來香港與佐敦道碼頭。

九巴於三日、四日、五日內，每天均於清晨五時半開出首班車。九龍巴士公司在本月三、四、五日內，每天均於清晨五時半開出首班車，由尖沙咀碼頭至黃大仙一段，首班車於清晨五時二十分。

行走香港仔的七號線，柴灣八號及八號A線，九龍至柴灣的十六號A線和經粉嶺、和合石站的十五號A巴士，巴士公司均準備增車及加開特別班來往，客滿即開。航行佐敦道碼頭至荃灣線小輪，將改派較大的小輪航行，如遇搭客擁擠時，則開特別班。

至於港澳線客輪，由於清明節近，加以復活節一連四天假期，旅客將倍形擠擁。除回鄉掃墓者外，不少香港人士屆時亦赴澳度假，故連日各輪預售之來回票大增。

旺角一大廈　無電力供應
電梯成廢物戶戶點油燈

【本報訊】九龍旺角道寶安大廈居民，自上月入伙後，至今仍未有電燈，電力供應，住客深感苦惱。

該大廈高十六層，有住宅單位一百餘個，入伙初時，各住戶借用建築地盤電與電梯等問題。約兩週前，電燈公司派員到上址調查，發覺建築地盤之電表、電線設備均不足負荷大量用戶之需，如勉強應用，易生危險，且不合規例，當即令大廈管理處將電源截斷。自停電至今兩週，各住戶均點火油燈，上落亦無電梯代步，老少住客無不叫苦。

澳門運銷外地製品
採「直達載紙」制度

【本報訊】澳門消息：今（四月一日）天起，凡本澳運銷外地的製品，除爆竹、火柴、神香及煙花等四類危險爆炸品及易燃物品外，將以試辦方式實施「直達載紙」制度。其辦法如下：「㈠凡符合上開條件之物品，硬性規定須由定期性澳、港輪船載運赴港，一經到達，即行直接轉駛開赴目的地之船隻。不能直接轉載時之情況，貨物必須存放在本澳貨倉，由代理處代理，委之船務代理處代發一直交由澳門船務代理處承運。該代理處代理入境手續。㈡該船務代理處須將船口單一份，並須於貨物裝船之翌日交到經濟廳。」

沙利士等四人　獲任市局議員

【本報訊】港府新聞處消息：昨日港府新報號外公佈，港督再任命沙利士、王澤森、羅志及霍士傑為市政局委任議員，由今日起生效，為期四年。沙利士任市政局議員，係由一九五七年四月起，直至現在，現為市政局首席委任議員。

羣飛劫情侶　搶款兼傷人

【本報訊】昨晚十一時許，一對青年情侶在九龍蘇屋村附近散步，突然六個強飛圍攏上來，不問情由，將男的背部毆打，結果男的背部被刀刺傷，鈔票廿元被搶去。飛仔逃去無蹤，受傷男子的女友立即報警，召十字車將他送往醫院救治。

傷者名叫林耀金，廿歲，住蘇華街一×四號九樓。他在青山道一間製衣廠做裁縫二手師傅，有八兄弟姊妹，他與母親同住上址。他昨日放工後，曾回家用晚膳，飯後對家人說與女友去看戲。直至深夜，他還沒有回家，家人頗為擔心。適巧昨晚他嫂嫂帶一個生病孩子到伊利沙伯醫院看病，在候診室遇見林耀金，才知道他遭人刺傷，旋即通知家人。

實覺道一住宅　女傭跳樓身死

【本報訊】昨日下午二時許，牛山實覺道又號六樓天台有一女子跳樓自殺，當場傷重斃命，屍體後被送往殮房。

死者名叫梁合，三十八歲，在上址五樓一個日本人的住宅傭工，經已數年，昨日下午二時許，她跑到天台跳樓斃命，遺體被舁殮房。死者的姊姊後來到殮房認屍。死者跳樓原因，有待警方調查。

聯邦打字學社
設備完善，全部名廠新機，$40。至畢業，什費全免。
社址：北角亞洲大廈五樓B座（電車總站對面）
電話：七〇八三九五
（即日招生）（簡章備索）

中國皮鞋暨皮革製品展覽會
本展覽會由三月廿七日開幕至卅一日止一連五天盛蒙
各界人仕光臨參觀社團首長紳商友好厚貺多珍高誼隆情殊深
銘感謹此
致謝
中國皮鞋暨皮革製品展覽會謹啓
昨卅一日由電影紅星抽出幸運獎號碼如下

卅日入場之觀衆幸運號碼		卅一日入場之觀衆幸運號碼	
50756	52144	78102	83985
58956	52308	74884	83593
52629	52399	70927	83999
52829	50487	70732	83819
68289	50266	74740	83762

天廚國貨公司
總經銷
國產　玻璃器皿　暖壺冰瓶
鋁質器皿　搪瓷器皿　舉辦
大贈送
凡購貨五元送精美贈品多買多送
門市部：九龍馬頭圍道158—162號
總經銷處：九龍九龍城道185號
電話：六二二二〇一　六三四三三四

南洋大戲院開幕誌慶
新豐廣告公司敬賀

劉主席訪巴基斯坦

〔中華人民共和國主席劉少奇和夫人王光美，應邀訪問巴基斯坦，於三月二十六日抵達拉瓦爾品第，其後又到拉合爾、卡拉奇等地訪問，到處受到熱烈歡迎，拉合爾並出現了百萬人夾道迎接的熱烈場面。劉主席已於昨天回到新疆的和田，在回國前，中巴兩國發表了聯合公報。〕

圖片說明 左一：劉少奇主席和夫人王光美，陳毅副總理兼外交部長和夫人張茜乘專機離開北京。起飛前，同前往歡送的人大常委會委員長朱德、國務院總理周恩來等在機場合影。

下一：三月二十六日下午，巴基斯坦總統阿尤布·汗在拉瓦爾品第的總統迎賓館回拜劉少奇主席，並舉行會談。從左至右：布托外長，阿尤布·汗總統，劉少奇主席，陳毅副總理。

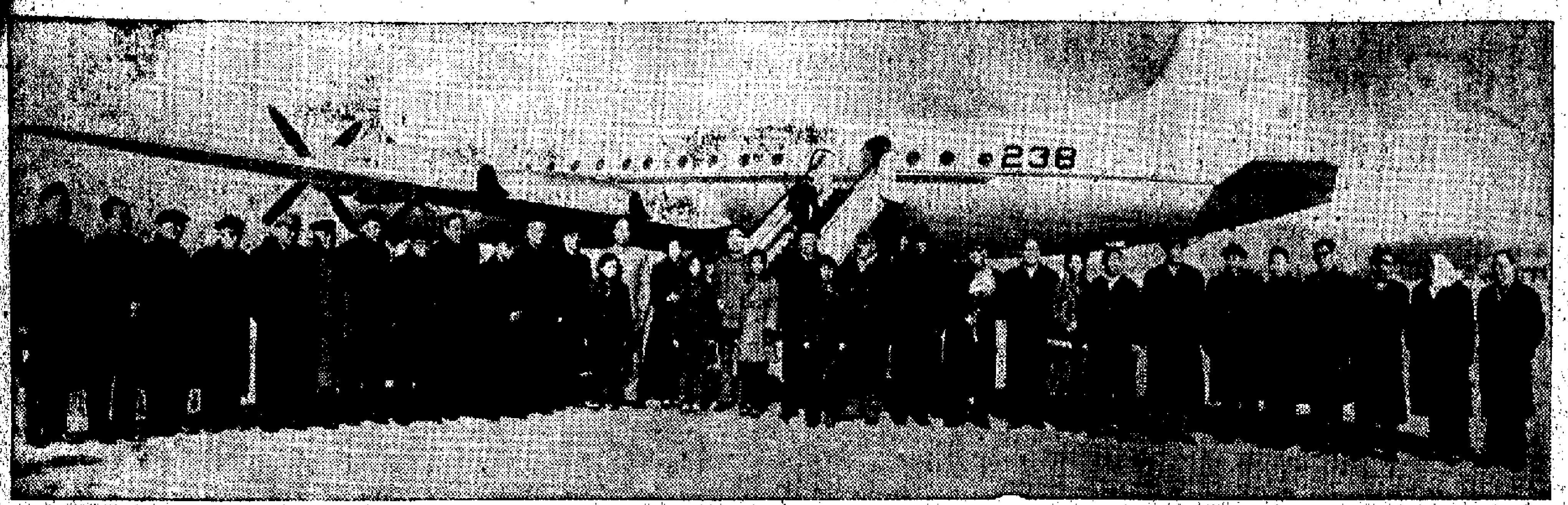
下二：劉少奇主席三月二十六日在拉瓦爾品第總統府拜會了阿尤布·汗總統，並進行會談。左一是劉少奇主席，右一是阿尤布·汗總統。

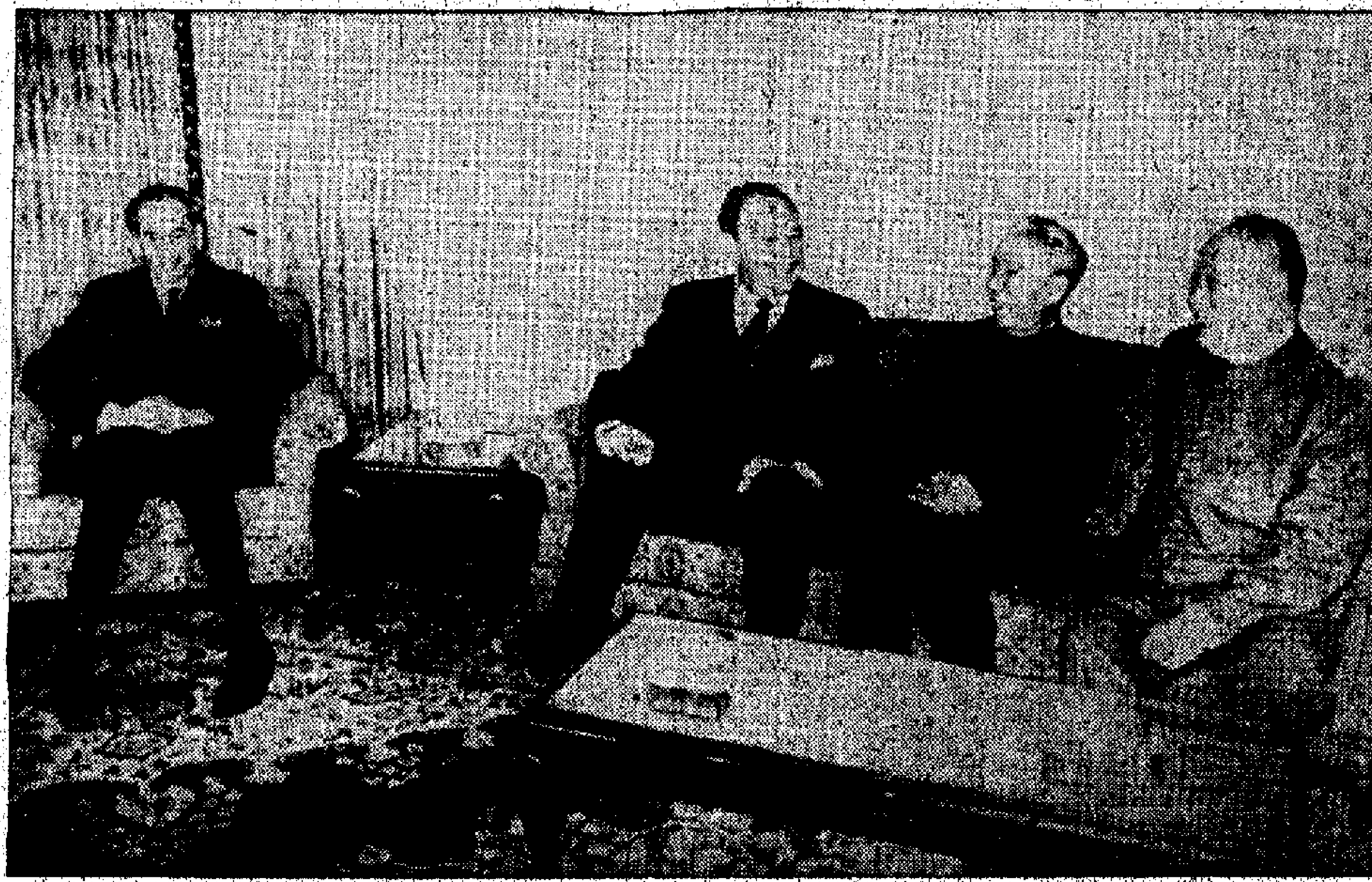
左二：三月二十九日，西巴首府拉合爾的巴中友協設盛大午宴招待貴賓。圖為陳毅副總理講話。

左三：三月三十日，巴基斯坦最大城市卡拉奇的市政委會在真納公園招待貴賓。

左四：巴基斯坦人民迎接貴賓的熱烈情況。

（新華社傳眞照片）





第一座大量製造柴油機的設備

內蒙古建成柴油機工廠

【中國新聞社北京三十一日電】內蒙古自治區第一座專門生產柴油機的工廠——內蒙古動力機廠，最近在呼和浩特市建成並投入生產。這個工廠首批生產的「一一零五型」柴油機，性能和零件部件的質量，都符合國家規定的標準。這種柴油機操作簡便，轉速穩定，結構緊湊，堅固耐用，適合於農村牧區發電、排灌、脫粒和糧草加工作動力用。

安徽四座新化肥廠生產

安徽新建的四座小型化肥廠最近正式投入生產。連同在此之前建成的在內，目前安徽已經擁有小型化肥廠十二座。這些化肥廠每年可以生產化肥十六萬噸。

新建的這四座化肥廠分布在長江南岸水網高產區、江淮濱水稻灌區和糧食低產區淮北平原，每年可以生產氨水和碳酸氫銨近三萬噸。這四座化肥廠的設計，廠房建築和設備安裝，以及技術力量的培養等，都是在老廠的具體幫助下完成的，因而建設速度都很快，一般只用了六七個月就迅速建成投入生產。工程質量也都很好，做到了一次試車成功。

上海製成能承受四十五噸壓力機場中線照明燈

【中國新聞社上海三十一日電】上海東風照明器材廠試製成功一種能夠經受四十五噸壓力考驗的飛機場中線照明燈。燈的外殼採用可鍛鑄鐵，內裝鋁鑄燈泡，並有特製反光器，來層玻璃罩，兩頭設有射光孔，燈體重量只有七、八公斤；能發出九百五十瓦光，飛機在燈上滑行，燈體不會變形和碎裂，保證飛機安全降落。

還有一種裝在井中用的防水防爆燈，用鋁合金做外殼，鋼化玻璃罩，外有高強度金屬保護網，內部裝有隔熱屏和高壓水銀燈泡，光度射程達三十米。它能承受十公斤的水壓考驗，即使燈的玻璃罩破碎，也能自動切斷電源，免於爆炸燃燒。

全國幹部學焦裕祿 新人新事大量湧現

領導幹部紛紛深入羣眾基層解決問題 他們決心要像焦裕祿那樣為人民服務

【中國新聞社北京三十一日電】焦裕祿的不朽事迹傳遍全國後，在讀者中引起了極為熱烈的反響。最近一個多月來，人民日報、北京日報和新華社先後收到讀者來信三千多件。這些信，來自全國二十多個省（區）市，讀者包括各行各業的幹部、職工以及解放軍官兵、教師、學生等。他們懷着崇敬的心情，歌頌這位毛主席的好戰士，並表示決心向他學習。

許多縣委領導幹部在來信中表示，只有像焦裕祿那樣好好學習毛主席著作，老老實實按毛主席指示辦事，才能成為黨的好幹部。一些來信反映，在不久前寒潮侵襲時，不少縣委領導幹部冒着風雪，到社員家裏問寒問暖，幫助羣眾解決困難問題。

一些解放軍幹部在來信中表示，一定要像焦裕祿那樣活學活用毛澤東思想。在後半輩子堅決將革命進行到底。某軍區參謀長在來信中說，要像焦裕祿那樣在艱苦鬥爭中具有藐視困難的偉大氣概。現任某軍區後勤部長、狼牙山五壯士之一的葛振林在來信中說，我決心像焦裕祿那樣，把學習毛澤東思想當作一生的戰鬥任務。齊齊哈爾某部隊戰士王德榮來信反映，二月十七日晚他完成任務後回部隊途中，遇到一位老人被車子壓傷了腿。當時焦裕祿同志的形象立刻出現在他的腦海裏，他不顧天黑、寒冷和路遠，揹起老大爺走向衛生所，看了病，夜裏十點鐘才趕回自己的連隊。

許多學校的教師、學生來信說，焦裕祿事迹給他們以巨大的精神力量，他們要學習焦裕祿的高貴品德。

來自農村人民公社的社員來信說，學習了焦裕祿事迹，生產幹勁更大了。焦裕祿生前所在的蘭考縣委來信表示，全縣的廣大幹部和羣眾，決心以搞好當前生產來紀念他們的縣委書記。

北京居民辦工業 生產商品上千種

十萬人辦起五百個工廠

【中國新聞社北京三十一日電】北京十萬居民參加街道工業生產，一九六五年街道工業總產值比一九六四年增加百分之七十，生產出上千種產品。

北京的街道工業是從一九五八年開始逐漸發展起來的。到目前為止，共有五百多個工廠和一百多個分散的生產點。它們已經成為大工廠的有力助手。許多街道工廠為大工廠加工半成品、零件，也有一些街道工廠在科學研究機關、大專院校的幫助下，製造了技術較高的產品，比如磁性合金等，為北京工業生產補上了某些缺門。

更多的街道工廠為城鄉人民的生產和生活服務，他們生產了大量的日用品。街道工業生產的產品中，有相當一部分已經成為暢銷的名牌貨。

現在在街道工業中工作的十萬多人員中，有百分之八十左右是家庭婦女。為了便於她們參加生產，街道工業採取了因地制宜、因人制宜的多種多樣的形式，有集中的生產形式，也有分散的生產形式；家務忙的可以參加半天或幾小時勞動。她們在集體勞動中開闊了眼界，提高了覺悟，有人當上了廠長，有的成為先進生產者。街道工業不僅解決了一部分人的就業問題，改善了家庭生活，而且逐步改變了舊的習慣，出現了學習政治、關心集體，勞動光榮，家庭和睦，鄰居互助等一片生動活潑的新氣象。

泡沫塑料穩定劑 發泡靈在南京製成

專供生產世界上新發展的泡沫塑料用

【中國新聞社南京三十一日電】南京製成了性能優異的泡沫塑料用穩定劑——發泡靈。

這種穩定劑是專供生產軟質泡沫塑料用的。這種泡沫塑料是世界上近幾年發展起來的一個新的塑料門類。軟質的泡沫塑料又稱泡沫橡膠，可以做各種沙發墊子、床墊子、枕芯、面巾以及代替棉花作襯裡用。製造這種泡沫塑料時，要是原料缺少穩定劑，泡沫就會塌陷、破裂，產品的泡沫孔徑大小不均。加進了這種穩定劑，既有助於泡沫的形成，還能使泡沫體穩定下來，使泡沫孔徑大小均勻。

新愛羣大廈即開幕 供應中西餐日本菜

【本報廣州專訊】即將開幕的新愛羣大廈，除供應中菜和西餐外，還有日本菜，近數月來，新愛羣大廈的部分中菜廚師，已向羊城賓館廚師學習日本菜的烹調技術，並準備了製作日本菜所必備的配料。

羊城賓館廚師的日本菜烹調技術，是從北京「和風餐廳」的廚師學來的。近年在供應期間，他們還不斷向日本朋友請教，使日本菜的烹調日臻上乘，菜譜繼續豐富。去年秋季中國出口商品交易會舉行期間，已有「炸大蝦」、「鹽燒石」、「燒雞串」、「大鍋燒」等數十種日本菜供應，受到參加中國出口商品交易會和路經廣州的日本來賓的歡迎，用河北名產「小站米」或江南糯米和醃梅製成的飯團，也受喜愛。許多日本來賓都以他們在廣州旅居期間，能夠天天吃到家鄉風味的飯菜而感到高興。

廣州通訊

容光煥發五羊城

隨廣州市人民代表和政協委員視察散記

·本報記者·

暮春三月，五羊城裏一派春光明媚景象。陣陣雷雨過後，祖國南方這座美麗的大城市，更顯得葱翠、潔淨和秀美。滿城綠樹新枝勃發，大街兩旁和各個園林及風景區，春花爛漫，火紅般的紅棉花和多姿多采的紫荊花，從白雲山麓到珠江兩岸，映襯着今年春天落成的幢幢新樓大廈，容光煥發顯示着青春生命力的五羊城，雄偉地屹立在祖國的南大門。

正當這個時節，廣州市人民代表和政協委員一百數十人，分成八個視察組，視察了市區及近郊的衛生面貌，以保障人民身體健康。在視察的單位中，有泮溪、北園、南園、聽雨軒、數紅閣、鮑王湖、利口福等酒家，新愛羣大廈、羊城賓館、三元里溫泉賓館、北京、和平以及新華、華僑大廈、南方大廈等賓館旅店；白雲山風景區、越秀公園、流花湖公園、黃花崗公園、文化公園等園林；還有白雲機場、黃埔港、工廠、市場、近郊的人民公社和廣州市內的街道。所到之處，目睹一派新氣象。廣州市衛生局副局長陳安良說：「衛生工作一年比一年進步，近年來又取得顯著成績。」廣州市文史研究館館長胡根天亦稱讚廣州的酒家服務質量更加提高。他們在視察中題字表揚，勗勉有加。對一些不足之處亦提出改進意見。

酒家面貌一番新

視察酒家的人民代表和政協委員，都穿廚入廚，十分細緻地察看環境和飲食衛生，表達了他們對人民健康的殷切關注。

在南園——這座羊城新興的園林酒家裏，他們在廚房裏觀察的時間最久，從灶頭到食檯、碗櫃，都察看得細緻入微，一致認爲南園的衛生工作令人滿意。這個視察組的組長陳女良，詢問南園準備接待春季交易會來賓的情況。南園的負責人周德說：「接待來賓的菜單已經擬好，廚師們已擬出接待交易會來賓的菜單，除保留南園原有的名菜外，還新增湖北武昌魚、福州佛跳牆等名菜，以及東南各地風味點心數十種。」陳安良頻頻點頭說：「好，很好！交易會期間有數十個國家的來賓到南園吃飯，你們搞得這樣清潔衛生，又增加新菜式，這就很好！」

在泮溪、北園、利口福和鮑王湖等酒家，代表和委員們看到裏裏外外都很乾淨，紛紛表示稱讚。這些酒家爲什麼能夠如此清潔衛生呢？利口福的負責人說，這主要是全體職工努力讀毛主席的書，按照毛主席的指示，徹底、完全地爲人民健康負責。他們訂立了嚴格的衛生制度，比如廚房和點心部，每個月掃一次灰水，傢具場面天天保持清潔，食具有消毒制度，採購來的食物要經採購員、驗收員和廚房的三個關口，才送到廚案面前，服務員個人也有嚴格的衛生制度。利口福成爲衛生五好單位後，領導上又經常教育職工不要驕傲自滿，要好上加好。

和其他酒家一樣，利口福亦做好接待春季交易會來賓的準備工作，組織貨源，擬訂新菜單，以海鮮爲主，總共增加四十多個品種的菜餚和點心。

肉菜市場供應豐富

人民代表和政協委員觀察的肉菜市場，有東堤西市場、下九市場、惠福市場和沙河鎮市場等。上述各個市場的環境衛生和食物衛生，都獲得代表們和委員們的稱讚。各個肉菜市場貨源充沛，供應豐富，服務態度良好，有些服務員已獲得人民代表的口頭表揚。

視察下九市場的代表和委員，在早上八點多鐘來到這裏，正是顧客最多，營業最忙的時候，他們看到出售蔬菜的檔口，擺設得齊整美觀，鮮魚檔、豬肉檔、三鳥檔、燒味檔、熟菜檔等都整潔非常，秩序井然。

這個市場設在居民密集地區，每天要接待數以萬計的顧客，每天要供應二萬多斤蔬菜，數千斤肉類。視察組的組長詢問下九市場負責人，每天供應這許多肉菜，有沒有檢查變質的食物呢？下九市場負責人答道：「市場裏有嚴格的檢查制度，凡是變質的東西一律不准出售。」代表和委員們在視察過程中，看到專門人員在做挑選蔬菜的工作。

整個市場很清潔，但加工場地特別清潔。

廣州肉菜市場的職工，以「四個標準」和「五個一樣」作爲服務質量好壞的標誌。「四個標準」中有熱情接待顧客、實事求是向顧客介紹商品、體貼顧客心情等；「五個一樣」中有大人小孩一樣對待、買多買少一樣對待、買與不買一樣對待等。這些方面做得怎樣呢？一位人民代表走到一檔出售雞蛋的攤檔前，對售貨員說：「買五個雞蛋，我不懂好壞的，你給我挑選。」女售貨員就替他挑選了五個雞蛋，並逐個對着燈光照看。這位人民代表招來另一位女代表，請她看看雞蛋是否全好。這位女代表在電燈下一照說，全部好蛋。這位人民代表說：「不買了。」售貨員說：「沒有關係。」

交易會商品

提花織物棉布

我國提花織物暢銷於國際市場，品種繁多，用途廣泛，適宜做各種服裝和傢具裝飾等用布。品種有大提花、仿大提花、棉滌綸綢眼、紗羅織物、仿麻織物、滌綸長絲交織織物及闊幅傢具布等。花樣新穎別緻，既具我國民族風格，又適合國外市場的流行趨勢，對豐富和美化消費者的日常生活起積極作用，頗受遠近洋埠區客戶歡迎。

最近生產廠爲適應交易會精心設計了更多的提花織物新產品，花樣更爲新穎，品種更爲豐富，而且印染加工更爲講究。

棉布花樣新品種豐富

隨着化纖、合纖的發展，提花織物也有了新的發展，如經向採用棉滌綸間緯向滌綸長絲交織成的緞紋織物，經過印染加工，採用新型整理後，閃光效果好，有絲綢感覺，並具有爽滑挺括的特點，適宜做男女襯衫，既美觀又大方。

經緯向採用全棉做底板同緯向滌綸長絲交織成的印花織物，花樣設計新穎別緻，適宜做女裝等用。其他用化纖、合纖設計織造的提花織物還有很多品種，適宜做各式衣料。以上介紹的品種由中國紡織品交易團經營。

百花牌古美人牌色織布

百花牌、古美人牌色織布，是採用優質棉紗和棉股綫織造而成的，是一種實用美觀的純棉紡織品，適合秋、冬季男女老少做製衣服的理想衣料。品種繁多，花色齊全。有色織絨布，絨毛豐滿整齊，有條有格，有隱有現，層次分明，厚薄適中；有色織條格，金線平紋織物。具有精細條覽花紋，粒子清晰明朗；有色織花呢，採取股綫、花綫和中支、細支紗交織而成，有立體感和類似毛織物的外觀。色織布布身組織有平紋、斜紋和提花等幾種，配色美觀大方，有素色和各種彩色。素色素雅大方，和諧文靜，風格雅致。彩色瑰麗悅目，色彩絢爛，艷而不俗，豐富調和。

百花牌、古美人牌色織布係由現代化工廠用最新技術操作織造，因此，產品組織細密，經緯均勻，活塊純正細潔，光澤柔和，手感爽滑，經洗耐穿，深受各界人士所喜愛樂用。請向中國紡織品交易團洽購。

高級絹網印花織物

絹網印花織物，係世界紡織市場上一種高檔產品，以花樣層次多、色澤濃艷著稱。上海出口的絹網印耐久性電光府綢和樹脂整理絹網印府綢與細紡均採用高級純棉，精紡織造，並使用各類高級的堅牢的染料和性能優良的化學藥品，經樹脂整理，耐久電光，柔軟處理，加工而成。手感柔滑挺爽，似若真絲綢緞。這類高級整理絹網印花織物的花樣圖案真是豐富多采，姿態萬千，有發揚傳統藝術的優美的花樣，也有別出心裁的獨創花樣。近來爲滿足國外消費者的需要，設計人員根據客戶和消費者的要求和愛好，創造出各種新的繪畫技術，設計出各種新穎別緻的網印花樣，而且在製版、配色、印製等工序中，無不精益求精，特別注意表達出原稿精神，印製成的產品格外顯得絢麗多采。有換輪表現多變的水彩花樣，給人一種層次深遠，耐人尋味的藝術境界；亦有適用噴筆造型的雲輪花樣，主題鮮明，組合含蓄，若隱若現；更有移植各種美學的表現方法，來表達變幻莫測的山光水色，給人一種優美的藝術享受。各類絹網印花織物，無論用於裁製衣着、藝術裝飾或用於皮套、床單，均極適宜。素爲廣大消費者所樂於採用。請向中國紡織品交易團接洽。

印尼訂貨又退縮
雜貨新訂單寄來已疏落
前訂貨信用證開來尚多

【本報訊】印尼入口商最近幾天寄來雜貨新訂單又轉退縮，惟舊訂貨信用證開到頗多，待付船雜貨爲數不少。

據辦莊消息，不久前當香港與印尼間商業電報恢復暢通初期，印尼入口商寄來雜貨新訂單一度活躍，可是此種情況僅屬曇花一現，最近幾天來印尼入口商寄來雜貨新訂單又轉退減。據說，印尼入口商的輸入雜貨僅屬試探性質，經訂購了相當數量即告縮手，因爲他們認爲印尼經濟情況越來越壞，新組成的印尼內閣在財經方面將採如何措施未可預料，所以他們暫時要採取觀望態度。

至於日前印尼入口商寄來的雜貨訂單，日來信用證開來的不少，因爲這些雜貨信用證一般價值細小，以每宗一萬餘元者居多，所以收到信用證的辦莊多數能向此間有關銀行收到貨款。

又據洋雜批發商人說，近日印尼商人繼續在市上扯購一些打火機、香梘、拉鍊、手帕和小五金等，扯去的以內地貨和日本貨居多，但每張訂單多爲數千元。各貨大盤價均企定。

紗廠久未接印尼單
索賣盤者亦已絕跡
對棉布採購還是若斷若續

【本報訊】印尼商向港訂購棉布若斷若續，對棉紗卻不聞津。

據悉，印尼商向港訂購棉紗、布仍然未恢復常態。平素接做這綫生意較多的幾家紗廠均表示，月來不特未有接入過輸印尼的棉紗訂單，甚至未有買家和它們接觸，討取賣盤。這種情形，對印尼綫而言，是很異常的。過去當地商人價習「常便有米粥」，但經常「有得搵」，現在這種情形也不存在。

棉布新訂單，印尼商還不時有寄來，訂單量少，訂貨額亦小。長期來，港商接入的印尼訂單，訂布疋的通常多於一切，現在印尼商訂雜貨雖然也不多，但估計比重顯然超過了布疋，可見後者輸印尼生意很不正常。

印尼商對於訂購布疋，新近有幾單異常情況，他們有些事先未經洽購，即突然開來信用證要買一些布疋。據有關商人表示，這種生意他們一週內曾接到一、兩宗。對方的需求貨量，只限於二、三千疋而已。

上述生意，只在一些有長久交往歷史的熟客之間進行。港方布價長期沒有什麼變動，因此，在貨價方面不致有什麼問題。

據說，商人付貨往印尼，現在還不能如期向此間銀行收到貨款。有一家商行手上有一張本月初已到期的印尼信用證，直到現在還未收到款，也不知何時貨款才能回籠。在此情形之下，印尼商有意大量向港訂貨，港商也未必願意接受。

日貨輸往印尼
尚未恢復正常

【本報訊】日本對印尼輸出尚未恢復正常。印尼商透過此間商行作付款保證，使部分前訂日貨得以自日運出。

據悉，印尼商清理這些前訂貨物的辦法，是透過此間商人向在港日本商社通知日本總社付貨。

這些貨物，印尼商是在去年底今年初訂購的，日商雖收到信用證，但當地銀行不肯買單，因而貨物不能付出。現在印尼商透過香港進行清理這些貨物，惟宗數亦不多。

西貢檢查貨價訂新措施

【西貢二十六日航訊】據南越經濟部宣佈，爲使入口證的批出獲得迅速起見實行下列幾項新措施：一、由一九六六年四月一日起，各於該日以後接獲入口證的檢查價手續宣告取消，於該日以前接獲入口證的檢查價手續仍保存，對於直接用家及機關所用的貨物入口證，不論時間其檢查價手續仍執行；二、由一九六六年四月一日起，評價機關將於入口證批出之後始批覆，並送外匯局；三、此後各入口商對於入口申請書中所列的價格應負全部責任，同時爲避免以後的糾紛，申請書上所列貨物應有詳盡說明；四、各入口分部應設立專門委會，以協助各入口商購買貨物；五、入口商在申請之三個月內，應負一切責任。

特寫

本港鐵廠缺充分訂單
——開工情況仍然不正常

鐵牛

近因有些建築地盤復工，另有一些開始動工，造成建築用鋼材總的用量回增，建築商間有小額的圓鐵等貨訂單交給鐵廠製造，形勢鐵廠接單微增。儘管如此，尚未能使本港鐵廠有比較充分的訂單，支持正常開工用，時開時停的情況依然存在。

此間鐵廠的開工不足現象，持續已半年多了，在這半年多時期裏，一些本港和外地客路較多，而它們本身規模又比較大的鐵廠，接進的訂單經常不能支持一個月用度，而多時只是臨時接到訂單才開工，製好之後便停工。這樣的情形，至今尚沒有多大改變，目前一些客路較多的鐵廠，也常常要積累數天的訂單才開一次工。本身設有門市的鐵廠，開工稍爲密些，製好的貨以供門市銷售，但仍不能天天開工，小規模的鐵廠，情況還要差些。

目前，此間鐵廠除仍有接單不足的情況之外，還要加上個原料缺乏的問題。由於拆船工業已衰落多時，並曾在一個不短的時期內全業停工，以致一九六四年下半年鐵廠生產一度蓬勃，當時會出現舊船板供不應求現象。但是，當時的不足，一因拆船廠還多少有點舊貨積存；市價高了，此等舊存貨漸有滲出。二因當年國際市場中舊船價不像今天之高，拆船廠購買舊船回來拆卸有利可獲。三因當時拆船工地比目前多，廠家買回舊船便可以用上開工，特別是一部分本身附設有鐵廠的拆船廠，它們更有條件買舊船拆卸。因此，儘管當年「鐵料」一度缺乏，但問題不久就被解決了。

今天的情況顯然不同，其一是舊船價已漲到每噸二十鎊以上，廠家買到舊船還要租貨拖船拖到本港，故到岸價還要高些。其次，拆船的廠地均遠離市區，市區內或附近的海灣，幾乎都不能供拆船用，拆卸下來的舊船板，仍要加一次運費才能到達市區。據估計如果舊船板價升到每擔二十六、七元，才可能有人敢試行買船進行拆卸。其三，目前銀行對廠家放款遠不如當年之鬆，人們籌措款項向外購買舊船不容易。要是向銀行借款，利息這樣高根本就無法合算。還有一個問題是，台灣的舊船進口是免稅的，而台灣拆船費用遠比香港低，就算香港舊船板價一旦回升，如果台灣來貨合算，很可能屆時有台灣舊船板來港，港廠貨不免受打擊。

香港舊船板價會不會升至每擔二十六、七元這樣高呢？看來這樣的可能性很小，因爲如果舊船板價漲到這個價位，必定圓鐵價漲到每擔三十七元以上。如果圓鐵在此價位以下，鐵廠廠家購買舊船板製圓鐵根本就不合算。目前此間圓鐵售價，每擔約三十元，與三十七元的差距很大。同時，圓鐵等貨的價格是跟着國際市場價格起變化的，特別受日本市場的影響大，如果日本鋼鐵價漲不起來，香港鋼鐵價也漲不了許多。

日本鋼鐵價的趨勢如何呢？據日本鋼鐵廠商前些時來信說，有上漲趨勢。但是，日本鋼鐵廠家的這句話已說過個多月了，日本鋼鐵價還沒有漲起來。今後跟着來的是日本鋼鐵廠生意淡季，而且前日本鋼鐵廠商算嚴格減產，及當地政府的建築工程等來「拯命」，而價格也只能維持不跌。目前還是它們的生意旺季未過，在這時期的市價都漲不起來，到淡季時期漲價的機會便少了。不過，再跌的可能性也不大。這樣，拆船廠商又怎能放手購買舊船回來拆卸呢？因此，一位有地位的鐵廠廠家說，目前固然沒有大的和遠期交貨的單子接做，就算有，而看落去原料將會越來越緊，東埔寨商近來與港廠訂貨，廠家也不敢輕易接做，就是因爲原料的問題不能解決，終於不敢接納。

最近，由於有些新的建築地盤開手整地基，故廠家認爲在一個時期以後，建築工程需用的鋼材還可能有稍微的增加。但是，從日本以至歐洲市場的現況看來，還很難有得出鋼鐵價有大漲的可能。那麼如果今後建築鋼材市情好些，而此間鐵廠又缺乏充分的舊船板供應，鐵廠廠家不是眼白白的望着生意溜走嗎？因此想辦法尋求原料供應，將可能成爲廠商的「主題曲」。

國際市場中船的供應這樣緊，美國爲擴行侵略越南戰爭，繼續向外租船作軍運應用，可見今後舊船上市仍難望其大增，舊船價亦難望其大跌。鐵廠添置熔爐，應用廢雜鐵作料當然也是滿足原料供應的辦法之一。但是，目前生意如此之淡，很少人敢作此一想法。看來比較可行的辦法是，向歐洲市場訂購頭尾鐵應用，該貨價格較低，又用不着增置任何特殊設備，訂購就可以應用。從開工的趨熱地盤愈增的情況看來，說不定遇緊鋼材今後市情會暢些，因此「鐵料」的供應問題，似應早爲之計。

經濟新聞

新產東非棉美棉
棉紡廠陸續訂入
上月各成交約一萬包

【本報訊】下一年度的東非棉和美棉，本地棉紡廠已陸續訂入。九月份付船的東非新棉，纖維長度達一又三十二分三吋的貨式，成價爲每磅C.I.F.香港二三點二至二三點四便士。

在過去一個月內，洋行商估計紗廠訂入的東非棉約一萬包左右。美棉，近期貨價仍較其他地區產品高，但下一年度開始交付的期貨則較便宜，故能吸引到本地一些買家落手。在三月份內，美棉成交量估計約一萬包左右。八、九、十月付船的MIDDLING級貨，每磅F.O.B.美國口岸成交價爲二一點七美仙、二一點六美仙。

中非棉實盤出現，搶去了不少巴西棉生意。據洋行商說，上月各廠訂入巴西棉的數量，僅爲中非棉半數左右，後者約成四百噸，前者約成八百噸。巴基斯坦棉僅有少量訂成，三月份訂成量大約一千包左右。

又，據外電報道，三十日紐約美棉價格又普遍下跌。當天紐約棉花交易所收市時，五月份美棉期貨每磅二八美仙，即比上一天跌點二五美仙，七月份期貨二七美仙，跌點三五美仙，十月份期貨二二點三美仙，跌點一二美仙，十二月份期貨二二點一五美仙，跌點一三美仙。

國產冰醋酸 成交二十噸

【本報訊】工業原料市昨天在外國客幫落場增多的情況下，大盤交投稍活。國產冰醋酸成出二十噸，成交價格爲到岸價每噸一千二百元。澳及桃膠爲外客一扯去五噸，每磅成價爲一元二毫五仙。澳洲紅鉛丹爲本港用家吸入二噸，每擔成價爲一百四十六元。比利時硬脂酸散拆生意頗活躍，每磅售九毫八仙。

馬定月中標購砂糖

【本報訊】據馬來亞糖商來信稱，馬來亞當局定四月中旬招標輸入第二季的砂糖。到時此間太古糖廠可望投到一些訂單。

現在太古公司輸入的原糖，以印度貨和毛里求斯貨居多。澳洲原糖因價格較高，該公司已減少訂入。此外一些非聯邦地區的原糖，該公司也有輸入。

糖價企穩，前日國際原糖現貨價即略升。倫敦五月期貨爲每噸廿一點三鎊，紐約五月期貨亦起至每磅二點二美仙。但雖然如此，市場人心仍屬向淡，估計短期內的市道前難有作爲。

昨日香港糖市沉寂。即日到倉期的存倉糖花，以每擔廿四元七成出小量，存倉的花色北越幼砂，亦有一些以每擔廿七元成交。

食油市淡靜
上等貨跳價堅企
下價貨卻續低落

【本報訊】目前，本港市場上，食用油市淡。不過，在目前的淡市中，價格低落的是下價油，上價油則貨疏市穩。

最近，食油進口商很少上價生油到港，形成這種貨有供不應求現象。西貢生油，數天前曾有一百擔到港，是一家油廠所新來之貨。這批貨的成本價，據估計每擔一百六十五元至一百七十元。

至於非洲生油，三天前有一批到港，據說數量不多，而且有一部分是交花貨的。昨天，某牌子的非洲生油成出十桶，每擔一百六十九元。行內人稱，非洲生油現貨，貨主不大願意以每擔一百六十九元出售，而要價每擔一百七十二元。非洲生油新貨要到五、六月才上市，在新生仁上市之前，非洲生油是用舊生仁榨成的。在目前來說，用舊生仁榨成的非洲生油已無多，所以現在非洲生油的花貨實盤不多，而本港的一些經銷商，最近也沒有非洲生油花貨實盤放出。

昨天，行上成出非洲「ET」牌非洲生油現貨三十桶，每擔一百六十元。據說，這批貨在三天前由「亞美利加」運到。

本星期頭三天內，本港的油莊只購入少量生油、豆油及菜籽油現貨。過三天中，轉手的中國菜籽油現貨沽出三十五桶，每擔九十七元；日本菜籽油成交二十桶左右，每擔一百零三元五毫至一百零五元；日本「豐年」牌豆油沽出三十桶，每擔一百零四元；台灣生油售出二十五桶，每擔一百五十元五毫。

行內人透露，最近下價食油雖然市淡價跌，但因價格已跌到成本以下，所以有些貨主現在不大願意以目前的價格售貨。

印尼生油，最近連續有貨運到。據估計，現在進口商手上的酒水生油存貨，總量有四、五百噸。這種貨，最近全無買賣。

中國菜籽油，最近有出口客採購。近日，一家經銷商向出口客售出了一百噸，合交價爲每擔一百零二元。據說，出口商對於中國菜籽油仍有需求，另一宗交易目前在磋洽中。

股市暢價報漲
匯豐一馬領先漲幅頗大
九倉油蔴地信託亦扳高

【本報訊】昨日匯豐股交投特暢，該行香港註冊股和倫敦註冊股共成交六千多份，值近一百萬元，爲成交總值二百八十二萬元的三分之一以上。一項股額成交值佔總值的三分之一以上，還是不常見的現象。

昨日該項股份除成交特暢之外，市價也漲得很厲害，本港註冊股每份漲三元，倫敦註冊股更是每份漲四元。由於匯豐股市情特佳，市價也急漲，在此一影響之下，絕大部分項目均漲價，樂古股是唯一的跌價項目。

在漲價的項目中，有幾項的漲幅是不小的，例如九龍倉股漲一元，屈臣氏漲兩元半，港機漲四毫，市價已創空前高紀錄。油蔴地漲一元半，信託股漲二毫，幾達一成，黃埔漲七毫半，天星漲一元，其幅度之大可見。

據行內人說，匯豐股價之漲，主要是受倫敦股價之漲所影響。該股在倫敦市場之漲，則聞與當地股票商估計工黨競選可能獲勝有關。據說，倫敦股的漲幅，比諸本港還要大些。

金順鈔呆

【本報訊】昨日K金市疲弱，跌約二六三價位；美鈔價亦呆定。

K金開市二六三·一二五，此爲全日最高價；因爲人心淡，市不支而下，上午收市跌至二六三；午後開市仍爲二六二·一二五，一度回上至二六三，又回落，收市就企二六三，是爲全日最低價。平息。牌上交收一百兩，牌下交收二千一百兩。

由於新金充場仍多，人心淡，實多買少，故K金市又轉慢，收盤比開盤跌〇·一二五。

美鈔開市五七四·三七五，收市仍爲五七四·三七五；市情呆定。加息六毫。

美匯開市五七五·七五，收市仍企五七五·七五。金單則企五七五·一二五。

瑞士匯轉低

【本報訊】昨日瑞士匯銀行買賣價改低，每百港元比前多兌〇·〇六二五瑞士法郎。瑞士匯實價：由每百港元兌七四·八一二五瑞士法郎改爲七四·八七五瑞士法郎；電匯由七五·八一二五瑞士法郎改爲七五·八七五瑞士法郎；匯單由七六·一二五瑞士法郎改爲七六·一八七五瑞士法郎。

食米只成兩宗 共三百二十包

【本報訊】昨日正式開盤的入口米商只得一家，揭沽的食米不過兩宗，合三百二十包，全是內地米。泰米沒有正盤交易。

昨市沽出的粳米，價成六十四元八毫，計三百六十包；以每擔八十五元成交的三十包。據米商說，近來米正盤買賣一直都比較疏落，主要是交易都放在晴盤，晴盤成交經常都有好幾千包。

汕頭批杷運埠

【本報訊】汕頭新出批杷果，昨天運來一百五十箱，比往年早，頭出新鮮，但食味卻清甜，每箱（每十公斤）成六元。大連國光蘋果仍搶手，約共成出三千五百箱，市價堅穩，每箱成十二元二毫和十二元三毫。同時成出的雜有白梨一千箱，每箱成價爲十七元七毫。此外，白皮蕉、鮮馬蹄、香蕉、大蒜、灰梨等成交仍暢。市價多企定。

汕頭海南菓米 昨到七十多件

【本報訊】新出菓米昨由海南和汕頭運來，批貨約共七十多件，以汕頭貨佔多數。海南運來的白菓米均爲每包成六元五毫，汕頭白菓米每百包成十元，包每百包成十元，均被本地商人吸入。

泳衣紛紛上市
歐美貨已到九成均屬高檔貨
國產女裝錦綸泳衣亦已應市
港產貨品開始分發給零售商

【本報訊】美、英、法、意、日泳衣陸續運來，貨主多即揭出上市。今年由上述地區運來的泳衣牌子比去年同期增多，但來量仍不大。

港商前向歐美日等地訂成的泳衣最近源源運到，且已運到九成以上。天氣漸轉熱，貨主多將來貨揭出應市。據商人說，今年上市的歐美日等泳衣的牌子比去年同期增加，其中如法國、美國和英國泳衣就有多種款式和多個牌子，日本貨亦多有好幾個牌子，但每種牌子來貨數量仍比較少，有些大型、中型百貨公司商人雖然各牌子貨都有落單，而每種牌子僅訂入半打到一打左右，因此，今年來量比去年同期增加，但總的來數依然不大。因歐洲泳衣多是百貨商人直接訂來銷售的，批給零售商訂的仍不多，僅一些日本「中檔」泳衣有少數批發商訂來批銷。

目前上市的歐美日泳衣價格均很參差，一般來說，法國泳衣花式比較新，色澤鮮艷，售價亦比較高昂，普通每件售八十元至一百多元。美國貨亦多售七、八十元。日本貨售價則較低，每件多售三十餘元。

港製泳衣亦開始分發給零售商，今年售價多與去年同期售價差不多，每件約爲十餘元至二十元之間。

又悉，國產泳衣新貨繼續運來，目前抵港的多爲男裝、男童泳褲和女裝錦綸泳衣等。女裝錦綸素色泳衣，本月中旬將有貨運到應市，現在運來的多爲一些真緞棉綿布泳衣。國產泳褲、泳衣抵港後，大盤成交活躍。

銀行拆借閒靜
拆息低過四厘半

【本報訊】近日銀行同業互相間拆借仍屬閒靜，同業拆息仍低過四厘半。

據銀行人士說，近來銀行同業間的拆借，依然是借出盤口多過借入盤口。由顯示銀行業內頭寸一般仍屬鬆弛，想把錢放出去活動的銀行，比較需求資金的銀行要多。

又據業內人說，近來進一向無借入週轉的那部份外商銀行，求借也少。其中原因也和三月底結算有關，因爲過期即使要求借的也不願借入太多。

最近銀行同業拆息無大變化，自週前跌至四厘三七五以後，一直就在此企住。

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	148/149	+3.000	3,866
倫敦登記	145/146	+4.000	2,660
會德豐	12.3/12.4/12.5	+0.300	8,000
九龍倉	64.5/65.5/65	+1.000	5,455
黃埔	33	+0.750	200
均益倉(除息)	19.1	——	1,700
置地	61/51.5	+0.500	3,597
樂古	29.8	−0.200	900
信託	2.1/2.175/2.2/2.225	+0.200	91,125
電車	13.9/13.8	+0.100	1,200
九巴	34	——	1,200
油蔴地	48.5/48.75/49/50	+1.500	1,600
九燈	18.2	+0.200	2,211
港燈	23.1/23.2/23.4	+0.600	1,070
電話	24.4/24.6	+0.500	1,550
港燈股權	7.35/7.3/7.4/7.5	+0.200	5,689
煤氣	16.9	+0.200	4,700
和記	10.5/10.6/10.7/10.8	+0.500	9,200
怡和	12.2/12.3/12.4/12.5	+0.400	8,850
牛奶	34	+0.250	1,500
寅和	38	+0.500	450
橡膠信託	5.1/5	+0.100	6,643
城市	5.85/5.95	+0.150	2,262
屈臣氏	43/43.5	+2.500	2,600
港機	17.7/18	+0.400	2,000
天星	32	+1.000	600
鋼業	5.5/5.05/5.1/5.15	+0.175	14,000
南海	13/13.1/13.3	+0.300	2,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

分類廣告

專訪　鄭開芳君　敬啓者：我友張先生前來拜訪未見，現有要事，請即來函聯絡為要。王少仁　孫南山　張鑫寶　洪益林　陳偉元　黃佩芝　王友財　陳興　等同啓

聲明　遺失聲明　茲遺失滙豐銀行存摺一本，特此聲明作廢。

鳴廉專科

南方書院　油畫・水彩・素描・日夜班　增設　會考美術班　旺角彌敦道133號　電話732865

數理　英語　英人　發音學

鋼琴　新產　全國　$1000.　$1400.　精製特價　分期付款　歡迎參觀　樂聲琴行　干諾道中一一七號　電話438109

到府修理　百葉窗簾

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：四三六八四二

趙教文子醫館　X光檢驗跌打內外傷科、迅速醫療　英　威　趙　部　續招男女生　醫館：廣東道919號地下　電話844442

針灸家余永銳　主治：胃病・風濕・神經衰弱　上午十時至一時・下午三時至八時半・星期日下午休息

中聯搬屋公司　日夜服務　港708973　九631288　收費最平・服務最好・大小皆宜

萬用電表・袖珍電表用家　鼎儀電器有限公司

買唱機揾我　名廠出品　價廉物美

蔡氏　中醫眼科　鼻喉之術手經治　聽用手術之腹痛　旺角彌敦道

安全貨倉　第一二倉　電話：225930　220358

鳴耳　耳鳴丸

潘柏頑症

惠刊廣告　請撥電話　七二六九八〇

租售

古玉清　痲痘喉症　精醫

頭暈　心彭　中醫

安東尼可提早進口
開往歐洲日期改為四日下午

【本報訊】天祥洋行代理的「安東尼」，原定四月五日從意大利到，但昨有消息說可提早在四月三日早上到達。因此該輪由港開往歐洲的日期，亦跟着由四月六日改為四月四日下午。

得樂明由印尼運到生牛雜貨

【本報訊】華夏企業有限公司代理之「得樂」輪，將在明天從印尼到港。該輪有生牛一百頭及雜貨一百五十三噸運來。

神馬七日首次抵港
八日開歐洲現正收訂位貨

【本報訊】寶隆洋行代理的丹麥新型貨輪「神馬」號(AZUMA)定四月七日由日本首次抵達香港。該洋行為慶祝該輪開航，特定於四月七日下午五時半至七時半在船上舉行雞尾酒會，現已柬請出入口商會、航業代表及新聞界人士約一千名參加。

該輪定四月八日首次由港取道坤路夫(亞丁)開往歐洲熱那亞、漢堡、鹿特丹、安特衛普、哥本哈根等埠。寶隆洋行現正收取訂位出口貨。

又據寶隆洋行消息，去年該洋行十二班快輪由日本、香港開往歐洲，平均到埗時間都早過原定日期。

去年該公司的快輪由日本神戶開抵西德漢堡，原定三十三天到埗，但結果平均只需時三十日十六小時又卅三分；由香港開抵漢堡原定廿五日到埗，實際平均只需廿三天十七小時又卅二分。

去年該洋行採用新型高速和半自動化的船隻行走遠東—歐洲線，所以能獲得上述優良成績。該洋行今後仍以速度快捷和服務可靠為特色，來進一步促進遠東—歐洲線的貨運活動。

枇杷蒜頭鷄鴨蛋
民興昨由汕頭到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「民興」輪，昨天由汕頭到港。該輪運來的三百零二噸貨物中，有蒜頭一千零四十七包(其中六百二十七包是火蒜)、[illegible]、枇杷一百四十包、鴨蛋四百五十二簍、番茄二百零四包、沙茶、生薑一百三十五頭、活鵝一百包、雞、海產四十三桶、海味三十一包、沙河粉五十二箱、肉脯一百箱、臘鴨、鹹蛋二百五十箱、罐頭食品一百零六箱、魚網、沙魚肉三十一桶、鹹棉四綑、神紙二十綑、瓷器四百一十八箱、毛杉十六箱、草帽二十二箱。

吉進丸昨天由日到港

【本報訊】海外聯合海運有限公司代理之「吉進丸」(KISSHIN MARU)，昨天下午從日本到港。該輪有日貨一千餘噸運來，泊於油蔴地泊卿。

凍肉共二千件 芬景前日運到

【本報訊】多利順洋行代理的「芬景」，已於前日凌晨到港，泊九龍倉橋起落貨。該輪來自美國，載到的貨物只得五百噸左右，其中水果較多，約八千箱；另外凍肉也有二千件；餘為雜貨。該輪因為要趕落的貨物不多，所以旋於當晚離港開赴曼谷。

貨運阿根廷等地 收費六一起增加

【本報訊】香港貨物付船運往南美阿根廷、烏拉圭和巴拉圭港口，現收附加費百分之十五，由六月一日起將改為收百分之二十。大阪三井船舶株式會社和渣華郵船公司昨日聯合發出上述通告。據稱，增加附加費的原因，乃是由於船隻在南美港口起落貨的費用已增重了。

大家泰已抵港 定今日駛美國

【本報訊】多利順洋行代理的「大家泰」，已於前日從馬尼拉到港，泊A字二十五號泡候落貨。該輪此來並沒有什麼貨物運到，主要是同港落貨去美國，行期定於四月一日。

飛機時刻

(如需了解當日各航機有無臨時變動，請向有關公司詢問)

今日到港班機

國泰：新加坡來，中午十二時四十五分到；金邊來，下午五時到；馬尼拉來，下午十一時廿分到；東京、大阪、台北來，下午二時到；大阪來，下午六時四十五分到。英國海外：東京來，下午三時零五分到；仰光來，下午四時十分到；倫敦、……。菲航：馬尼拉來，下午十一時卅分到。快達：悉尼、馬尼拉來，下午五時廿五分到；另一班，晚上八時十分到。馬來亞：新加坡來，中午十二時四十五分到。泰航：馬尼拉來，下午一時廿分到；新加坡、曼谷來，下午二時卅五分到；東京、大阪、台北來，下午三時十分到。民航：台北來，上午十一時到；另一班，晚上七時廿五分到。泛美：東京來，晚上九時五十五分到；曼谷來，下午四時廿分到。德航：東京來，下午四時到。日航：東京、大阪、台北來，下午一時卅五分到；雅加達、新加坡、曼谷來，下午三時廿分到；東京來，下午五時卅分到。

今日離港班機

瑞士：往曼谷、孟買、喀拉蚩，開下午四時廿分。國泰：往大阪，開上午九時；往金邊、西貢，開上午九時；往台北、大阪，開下午一時；往馬尼拉，開下午二時卅分；往吉隆坡、新加坡，開下午七時卅分。哥華：往東京，開下午三時。帝國航空：往東京，開下午三時十五分。泰航：往馬尼拉，開下午三時；往台北、大阪、東京，開下午八時四十五分；往新加坡，開下午三時十分；往曼谷，開下午二時；另一班，開下午五時四十五分。

民航：往台北，開上午十一時四十分；英國海外：往曼谷、倫敦，開上午八時零五分；往東京，開下午四時十分。菲航：往馬尼拉，開下午一時。快達：往倫敦，開晚上九時；往東京，開下午六時十五分。馬來亞：往新加坡，開下午一時四十五分。泛美：往東京，開下午五時卅一分；往曼谷，開晚上十一時。德航：往曼谷，開下午四時五十五分。日航：往台北、東京，開下午二時卅五分；往東京，開下午四時十分；往曼谷，開下午六時；加爾各答，開下午六時廿分。

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
景福	KINGFORD	上海	4月3	華夏
隆福	LONGFORD	天津	4月3	華夏
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	日本	4月3	大阪
大興丸	DAIKO MARU	日本	4月3	利成
祥豐	SIAN YUNG	基隆	4月3	港郵
芝萬捷	TJIBANTJET	東非新加坡	4月3	渣華
莎瑪莉	SOUTHERN MARINER	日本	4月3	華夏
山口丸	YAMAGUCHI MARU	新加坡	4月3	日郵
安東尼	ANTONIO	意大利	4月3	天祥
厚文	HOUTMAN	上海	4月3	渣華
漢堡	HAMBURG	歐洲	4月4	捷成
成貞丸	SEITEI MARU	日本	4月4	東方
忠友	LOYAL ALLIES	日本	4月4	利成
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	4月4	太古
海利	HAI LEE	日本	4月4	多利順
日本	JAPAN	歐洲	4月4	太平
崎島丸	SAKISHIMA MARU	日本	4月4	太平
華函	VAR	日本	4月4	法郵
邊多倫	BENDORAN	英國新加坡	4月5	邊行
金岡丸	KANEOKA MARU	日本	4月5	東方
美金	MUI KIM	日本	4月5	東方
海明	HAI MENG	上海	4月5	多利順
佑寶	YEWBANK	東南非	4月5	銀行
奧士文納總統	PHIL.PRES.OSMENA	洛杉磯舊金山	4月5	美邦
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	4月5	銀行
亞士的安納	ASTYANAX	英國新加坡	4月5	太古
浩生	HO SANG	婆羅乃	4月6	渣甸
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	日本	4月7	太平
哥倫布丸	COLOMBO MARU	日本	4月7	永泰
邊雲鳥	BENVENUE	歐洲	4月7	邊行
哲化臣總統	PRES. JEFFERSON	美國	4月7	總統
神馬	AZUMA	日本	4月7	寶隆
多利寶	TOBAGO	紐約	4月8	順昌
日本熊	JAPAN BEAR	美國	4月8	美輪
依利諾	ILLINOIS	美國	4月8	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	歐洲新加坡	4月8	太古
永安	WING AN	日本	4月8	東方
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月8	渣甸
德安華	TATIANA	歐洲	4月8	順昌
朗都	RONDO	歐洲	4月8	渣華
蘭洋丸	RANYO MARU	日本	4月8	泰山
羅士雲	ROGGEVEEN	東非新加坡	4月9	渣華
拉斯馬士基	LARS MAERSK	印尼	4月9	捷成
偉聯	WILLI RICKMERS	歐洲	4月9	華夏
斯吉	SCHIEKERK	歐洲	4月9	渣華
台勒總統	PRES.TAYLOR	美國	4月9	總統
同士伯	TONSBERG	歐洲	4月10	多利順
多倫達	TURANDOT	美國	4月10	多利順
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	4月10	捷成
漢嘉沙域家	HANKA SAWICKA	歐洲曼谷	4月10	天祥
士打賓嘉	STRAAT BANKA	西非新加坡	4月11	渣華
法蘭士德	FRANCISDRAKE	澳洲	4月11	渣甸
邊高	BENGLOE	歐洲新加坡	4月11	邊行
巴哈多	BAHADUR	加爾各答仰光	4月11	[illegible]
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月11	總統
玫瑰威和	ROSEVILLE	美國	4月12	多利順
利來	NELLORE	澳洲	4月12	鐵行
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	4月13	日郵
伊士堅路	ESQUILINO	意大利新加坡	4月13	天祥
寶麗邦	BORIBANA	歐洲	4月13	寶隆
快富	FRANKFURT	歐洲	4月13	捷成
季里諾總統	P.PRES QUIRINO	美國	4月14	美邦
愛倫蘇琪	ELLEN BAKKE	馬尼拉	4月14	鐵行
新達	SUNDA	歐洲	4月14	鐵行
亞奇利士	ACHILLES	歐洲新加坡	4月15	太古
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月16	和捷
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	4月16	邊行
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月17	渣華
可達馬士基	HERTA MAERSK	印度波斯灣	4月17	捷成
夏威夷	HAWAII	馬尼拉	4月18	渣甸
寶順嘉	BUSUANGA	歐洲	4月18	寶隆
茨城丸	IBARAKI MARU	新加坡	4月19	日郵
新利華利	SUNNYVILLE	美國	4月19	銀行
天馬利	TEMERAIRE	美國	4月20	多利順
安可斯基	GEN.SIKORSKI	曼谷	4月20	天祥
寮國	LAOS	歐洲	4月20	法郵
瑪華蘇琪	MARTHA BAKKE	美國	4月20	鐵行
加堤根些亞	CARDIGANSHIRE	歐洲	4月20	渣甸
可利近	OREGON	馬尼拉	4月20	渣甸
永榮丸	EIKEN MARU	新加坡	4月21	日郵
菲律賓熊	PHILIPPINE BEAR	美國	4月21	美輪

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
馬尼拉丸	MANILA MARU	黑海	4月3	日郵
錫蘭	CEYLON	歐洲	4月4	太平
安東尼	ANTONIO	意大利	4月4	天祥
邊利地	BENLEDI	歐洲	4月5	邊行
華函	VAR	歐洲	4月6	法郵
北佐諾加士	PATROCLUS	歐洲	4月7	太古
神馬	AZUMA	歐洲	4月8	寶隆
車士打城	CITY OF CHESTER	歐洲	4月8	銀行
山形丸	YAMAGATA MARU	歐洲	4月8	日郵
邊雲鳥	BENVENUE	歐洲	4月9	邊行
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	歐洲	4月9	大阪
仙鷗士吉	SINOUTSKERK	歐洲	4月10	渣華
摩素士泰	MOSELSTEIN	歐洲	4月10	捷成
泰萊總統	PRES.TAYLOR	歐洲	4月10	總統
大利安	TRIANON	歐洲	4月12	多利順
柯利安娜	ORIANA	歐洲	4月12	鐵行
斯滑芬	STEFAN OKRZEJA	歐洲	4月13	天祥
文農	MOMNON	歐洲	4月15	太古
蘇馬利	SOMALI	歐洲	4月15	鐵行
沙班	SABANG	歐洲	4月16	太平
邊來路	BENLOYAL	歐洲	4月16	邊行
哥倫布城	CITY OF COLOMBO	歐洲	4月[illegible]	銀行
高查士	CALCHAS	歐洲	4月22	太古
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	4月[illegible]	邊行
高慕連	COMORIN	歐洲	4月23	鐵行
雪可斯基	GENERAL SIKORSKI	歐洲	4月24	天祥
西花拉	WESTFALIA	歐洲	4月24	捷成
安得格	ANDRZEJ STRUG	歐洲	4月24	天祥
力打臨	NEDER RHONE	歐洲	4月25	渣華
安多娜	ANDORRA	歐洲	4月25	寶隆
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	4月30	渣甸
快富	FRANKFURT	歐洲	5月1	捷成
印·巴·中東線				
白馬山丸	HAKUBASAN MARU	印巴	4月4	大阪
忠友	LOYAL ALLIES	科倫坡	4月5	利成
[illegible]	STAR ANTARES	波斯灣	4月6	鷗來
茂利怡美利	MURRAYEVERETT	印巴	4月6	鷗來
安土山丸	AZUCHISAN MARU	波斯灣	4月7	大阪
日高山丸	NIKKOHSAN MARU	吉大港	4月7	大阪
永安	WING AN	科倫坡	4月9	東方
[illegible]	KENRYU MARU	加爾各答	4月9	大阪
[illegible]	EASTERN ROVER	印巴	4月9	渣甸
施雲馬士基	SVEND MAERSK	印巴	4月10	捷成
湯馬士怡美利	THOMASEVERETT	印巴	4月13	鷗來
東南亞線				
馬尼拉丸	MANILA MARU	新加坡	4月3	日郵
惠風	FORTUNE WIND	新加坡庇嚨	4月3	大洲
滿星丸	MANSEI MARU	古晉詩巫	4月4	海聯
珍珠	PEROLA	印尼	4月4	遠東
隆福	LONGFORD	新加坡	4月4	華夏
景福	KINGFORD	新加坡巴生庇嚨	4月4	華夏
大興丸	DAIKO MARU	印尼	4月4	利成
大福山	TAIFOOK SHAN	曼谷	4月5	順昌
忠友	ROYAL ALLIES	新加坡庇嚨	4月5	利成
順泰	SHUN TAI	新加坡庇嚨	4月5	捷順

(左接出口船期預告)

船	名	開往港口	月日	公司
莎瑪莉	SOUTHERN MARINER	印尼	4月5	華夏
海利	HAI LEE	新加坡庇嚨	4月5	多利順
成貞丸	SEITEI MARU	馬尼拉	4月5	東方
美金	MUI KIM	馬尼拉	4月6	東方
汕頭·天津·上海線				
羅士雲	ROGGEVEEN	上海	4月10	渣華
加堤根些亞	CARDIGANSHIRE	青島	4月22	渣甸
忌連安	GLENLYON	上海	4月24	渣甸
娜拉	NARA	上海	4月27	太平
基隆·釜山·日本港口線				
山國丸	YAMAKUNI MARU	日本	4月3	大南
剛果丸	CONGO MARU	日本	4月3	大阪
康達	HULDA	日本	4月4	東方
安慶	ANKING	基隆	4月4	太古
漢堡	HAMBURG	日本	4月5	捷成
美林普斯	MELAMPUS	日本	4月5	太古
亞士的安納	ASTYANAX	日本	4月6	太古
佑寶	YEWBANK	日本	4月6	銀行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	4月8	渣華
非洲線				
厚文	HOUTMAN	東非	4月3	渣華
荷蘭丸	HOLLAND MARU	西南非	4月8	太平
士打菲芝	STRAAT FIJI	南非	4月10	渣華
路易士港丸	PORT LOUIS MARU	東非	4月11	大阪
芝[illegible]	TJIKAMPEK	[illegible]	4月12	渣華
[illegible]	SHOUN MARU	東南非	4月13	日郵
沙厚	SAHAR	西南非	4月15	新興行
顯利達馬士基	HENRIETTE MAERSK	西南非	4月15	捷成
美洲線				
日本郵	JAPAN MAIL	美國	4月3	鷗來
[illegible]	AMER.CONTRACTOR	美國	4月3	美輪
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	4月[illegible]	捷成
島根丸	SHIMANE MARU	美國	4月[illegible]	日郵
金熊	GOLDEN BEAR	美國	4月7	美輪
磨鋒	PIONEER MILL	美國	4月7	美輪
哲化臣總統	PRES.JEFFERSON	美國	4月8	總統
哥羅拉多丸	COLORADO MARU	紐約	4月8	太平
柯利近郵	OREGON MAIL	美國	4月10	鷗來
日令丸	NICHIREI MARU	美國	4月11	東方
鐵利萊克	TILLIE LYKES	美國	4月12	[illegible]
華盛頓	WASHINGTON	美國	4月13	渣甸
磨鋒	PIONEER MINX	美國	4月13	美輪
山昭丸	YAMAAKI MARU	美國東岸	4月14	大南
如雲	RU YUNG	美國	4月14	港郵
威爾遜總統	PRES.WILSON	美國	4月15	總統
愛倫蘇琪	ELLEN BAKKE	美國	4月16	鐵行
飛鷹	FLYING HAWK	美國	4月17	和捷
夏威夷	HAWAII	美國	7月18	渣甸
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美國	7月18	捷成
安寶	AMPAL	美國	7月19	新興行
柯利近	OREGON	美國	4月21	渣甸
澳洲線				
湖南	HUNAN	澳洲	4月3	太古
南海丸	NANKAI MARU	新西蘭	4月3	大阪
岳州	YOCHOW	南太平洋	4月4	太古
芝大臨	TJITARUM	新西蘭	4月4	渣華
貴州	KWEICHOW	新西蘭	4月5	太古
利來	NELLORE	澳洲	4月[illegible]	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	4月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	4月20	渣華

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
惠風	FORTUNE WIND(晨早)	青島大連	B12	大洲
菲山度士	PHIL. SANTOS(下午三時)	馬尼拉	A29	大工
[illegible]	ELIN HOPE(下午八時)	日本	A5	太平
東海	TUNG HAI(下午)	高雄	油蔴地	東海
香港熊	H.K.BEAR(下午)	美國	九龍倉橋	美輪
[illegible]	PROMINENT(下午)	曼谷	B	振盛行
今日出口船隻				
金熊	GOLDEN BEAR(下午二時)	馬尼拉	A21	美輪
金馬	KUDA MAS(下午)	新加坡	油蔴地	[illegible]
積臣總統	PRES. JACKSON(下午)	歐洲	九龍倉橋	總統
亞嘉拔娜	AGAPENOI(下午)	歐洲	A42	太古
赫信士泰	HESSENSTEIN(下午八時)	歐洲	A3	捷成
大邊	THEBEN(下午八時)	歐洲	A2	多利順
大衛怡美利	HUGHEVERETT(下午)	吉大港	A13	鷗來
菲安東尼	PHIL.ANTONIO LUNA(下午)	馬尼拉	A23	大工
[illegible]	MOKSON(下午)	古晉	B5	仁孚
偉紋	WYVERN(下午)	印尼	A26	華夏
香港榮華	HONGKONG GRACE(下午)	美國	A27	港郵
大家泰	TAGAYTAY(下午)	美國	A25	多利順
[illegible]	HOLTHILL(下午)	紐約	A34	太平
柯利近熊	OREGON BEAR(上午八時)	美國	A5	美輪
泰利馬佳	TEMLEMACHUS(中午)	美國	A14	太古
歐家	UCKA(下午)	日本	B12	華林
菲列賓	PHILIPPINE(晨早)	美國	A29	美輪
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II(下午)	美國	A9	和捷
大安	TARN(下午)	日本	九龍倉橋	多利順
曜星	STAR ALDEBARAN(下午)	日本	A10	鷗來
士丹它	STEINTOR(下午)	美國	A15	日郵
興中	HSING CHUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海
明日入口船隻				
得利馬士基	TREIN MAERSK	美國	九龍倉橋	捷成
山國丸	YAMAKUNI MARU	波斯灣	A23	大南
阿蘇丸	ASO MARU	日本	A32	日郵
日本郵	JAPAN MAIL	美國	A	鷗來
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	馬尼拉	A4	捷成
安慶	ANKING	基隆	西環碼頭	太古
海皇	HOI WONG	庇嚨新加坡	B	捷順
得樂	TELUK WAP	印尼	油蔴地	華夏
香泰山丸	KAHARUZAN MARU	日本	B4	大信
新疆	SINKIANG	曼谷	A31	太古
岳州	YOCHOW	日本	A	太古
安興	LORINDA	西貢	B	順昌
大阪丸	OSAKA MARU	新加坡	A32	大阪
南海丸	NANKAI MARU	新加坡	B6	大阪
明日出口船隻				
菲山度士	P.JOSE ABAD SANTOS	美國	A29	大工
香港榮華	H.K.GRACE	美國	A27	港郵
阿蘇丸	ASO MARU	北歐	A32	日郵
亞洲	ASIA	新加坡庇嚨	九龍倉橋	天祥
東傑	EASTERN RANGER	日本	A7	渣甸
鐵利華	TANAGRA	西南非	A24	順昌
士打茂三碧	STRAAT MOZAMBIQUE	西南非	A33	渣華
百伯	BANGGAI	拉丁美洲	A14	渣華

輪船停泊表

名	停泊地點	公司
SHUN TAI	A38	東方
TANTALUS	A6	太古
ASAHI MARU	A8	華夏
KAPA TRADER	B11	華夏
HOPE HILL	A34	太平
SINABANG	B4	渣華
KISSHIN MARU	油蔴地	海聯
TANAGRA	A24	順昌
ANTICLOCHUS	太古倉	太古
CRAWFORD	B10	[illegible]
AMERICAN CONTRACTOR	北角碼頭	美輪
STAR OF ATHENS	B13	[illegible]

截郵時間

今日空郵(星期五)

中國大陸 下午六時　台、日 上午十時

馬來亞、北婆 上午十一時　加拿大、巴西 中午

巴基斯坦、沙特阿拉伯、埃、敍、西德、黎巴嫩、敍利亞、希臘、荷蘭、比利時、瑞士、挪威、丹麥、法國、瑞典、尼日利亞、非洲、英國、泰國 下午一時

沖繩、夏威夷、美國、中南北美 下午二時

菲 下午四時　新爐 下午五時

印度、伊朗、伊拉克、南朝鮮、南越、東 下午六時

平郵

中國大陸 下午六時

澳門 上午十一時、下午二時半、六時

法國 上午十一時　泰、老撾、東印度 中午

南越、西班牙、南非、尼日利亞、加納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩內、馬來亞、印尼、西印度、西巴基斯坦、蘇丁、埃及、剛果、喀麥隆、塞內加爾 下午五時

明日空郵(星期六)

中國大陸 下午六時　台、日 上午十一時

泰、老撾、馬、北婆、丹麥、挪威、瑞典 中午

瑞典、荷、敍、比、瑞士、法、蘇、英、巴基斯坦、巴林 下午一時

夏威夷、美、中南北美、埃、約旦、蘇丹、西德、蘇丁、非洲 下午二時

印、南越、澳洲、新西蘭、新幾內亞、印尼、南朝鮮、柬埔寨、法國 下午六時

正和海運株式會社
SEIWA KAIUN KAISHA LTD. TOKYO

滿星丸 M.S. "MANSEI MARU"
四月三日收貨 四月四日開行
往 古晉 詩巫
總代理：海外聯合海運有限公司啓
本港 大道中 ……一一〇一一一室
電話：四三九五〇四、四四五七〇……

順泰 S/S "SHUN TAI"
直航 石叻 庇能
四月四日落貨，五日開行
貨客洽接：永德大廈三〇一至三十〇四室……
電話：438978 433634
捷順船務有限公司啓

第一中央汽船會社 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
新船 蘭洋丸 S.S. "RANYO MARU" (由日本來)
直往 星架坡
四月九日收貨 十日開行
總代理：泰山有限公司啓
德輔道西廿八號十四樓 電話：445318 445316
出口貨收貨處：永通公司 地址：永樂東街115號二樓 電話：438238 438238

大寶宮 M.V. HOI KUNG 直往 石叻 庇能 四月四、五日落貨 五日下午開行
(最新型客貨輪時速十八哩歡迎搭客兼收冷藏貨)
大福山 M.S. TAIFOOKSHAN 直往 暹羅 四月四、五日落貨 五日下午開行
大寶來 S.S. TAIPOOLOY 直往 石叻 庇能 四月八、九日落貨 九日下午開行(有客房歡迎搭客)
貴客惠顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽為荷
電話：四四八〇二六 客務部四四一三八一 貨務部四四五一二
順昌航業有限公司啓

渣華郵船公司
太子大廈 電話：二四一一八一(二十線)
總代理：荷蘭東亞輪船公司
代理：荷蘭利來郵船公司
荷蘭郵船公司

航線	船名	開航日期	直航
澳洲線	TJILUWAH 芝利華	四月二十日	布利士彬，雪梨，墨爾本。
紐西蘭線	TJITARUM 芝大臨	四月四日	菲芝羣島，奧克蘭，惠靈頓，列吐頓，達尼丁各埠。
東非線	HOUTMAN 厚文	四月三日	蒙巴沙，丁加，桑吉巴，打沙林，毛里求斯，華拉等埠。
南非、南美線	STRAAT FIJI 士打菲芝	四月十日	石叻，毛里士，得班，南非及南美各埠。
西非線	STRAAT MOZAMBIQUE 士打茂三碧	四月二日	得班，曉富，及西非各埠。
歐洲線	SINOUTSKERK 仙鷗士吉	四月十日	中東及歐洲大陸等埠。
拉丁美洲線	BANGGAI 百伯	四月二日	拉丁美洲加勒比海區域中南美洲各埠。

總代理 仁孚有限公司
仙樂大廈601室 電話：230194—7
祥泰 S.S. "BAYON"
直透 詩巫
四月七日落貨 八日開行

M.M.
萬噸新型快船「華亞」M/V "VAR"(時速十八海哩)
直往 北非，倫敦及歐洲各埠
四月五日落貨，六日下午開行
法國郵船公司啓
於仁大廈二樓二二三室 電話：237346 225141-5

P. N. DJAKARTA LLOYD. DJAKARTA.
「得樂」M.S. "TELUK WAP"
由印尼來。
定於四月二日晨抵港，泊油蔴地。
「莎瑪莉」M.S. "SOUTHERN MARINER"
由日本來。
定於四月三日抵港，泊B11泡。四月五日開往必邁、泗水、孟加錫。
請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。
付貨請到怡生銀行大廈一五〇八室
華夏船務公司接洽。電話：240532，240533。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓，電話：二四三二八〇。

「隆福」S.S. "LONGFORD"
由天津來。
定於四月三日晨抵港，泊B1泡。四月四日開往星加坡。
「景福」S.S. "KINGFORD"
由上海來。
定於四月三日抵港。四月四日開往星加坡、巴生港、檳城。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。付貨請到怡生銀行大廈一五〇八室
華夏船務公司接洽。電話：240532，240533。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓，電話：二四三二八一。

高級男女子乒乓球團體賽結束
南華星島分膺冠軍
愉園功敗垂成與永恒分列亞席

【本報訊】乒總主辦的團體乒乓球賽，昨晚在修頓球場舉行最後兩項決賽。比賽結果，女子團體賽星島勝永恒三比零，奪得錦標；男子高級組南華以五比四戰勝愉園，獲得桂冠。昨晚比賽由於不收門票，觀衆到場參觀者逾千人，場面熱鬧。

女子組團體決賽，星島派劉惠廉、樊倩君上陣，永恒則派唐美凝、吳玉珍迎戰。星島的劉惠廉、樊倩君以攻為主，擅攻較有威力，佔盡便宜，贏得十分輕鬆。永恒的「澳援」唐美凝昨晚演出未如理想，以守為主，不敢放膽迫攻，最為吃虧；吳玉珍技術比不上樊倩君，後勁又差，失敗乃意中事。

男子高級團體賽決戰在愉園與南華間進行，雙方實力相埒，經過九局鏖戰才判別勝負。在最後一場決戰，南華劉長春出鬥愉園的鄧鴻坡，劉長春後勁好，拚勁足，演出較為寫意，抽殺得心應手。與此相反，鄧鴻坡打來患得患失，第一盤作戰情緒更過份緊張，打不出原有的水平，抽殺多告自秋，錯誤纍纍，致遭敗北。

在全場比賽中，愉園的鄧鴻坡與梅兆星各得兩分，此一收穫，充份表現出他們已盡力而為。只是陳華欠缺後勁，連失三分，致貽誤大局。南華的劉錫晃、蔡志強亦各得兩分，劉長春則在最後決勝關頭，臨危不亂，一舉打垮鄧鴻坡，奪得一分，為南華奪得本屆冠軍，他居功不小。

賽後，由乒總主席余潤興主持頒獎。本屆團體乒乓球賽至此已告結束，男子高級組冠軍南華，亞軍愉園，季軍星島；男子初級組冠軍消防甲，亞軍東方冬泳，季軍四友；女子團體賽冠軍星島，亞軍永恒，季軍永華。

昨晚各場戰績如下：

女子團體賽，星島勝永恒三比零：劉惠廉勝唐美凝二比一，樊倩君勝吳玉珍二比〇，劉惠廉、樊倩君組勝唐美凝、吳玉珍組二比零。

男子團體賽，南華勝愉園五比四：劉錫晃負於鄧鴻坡零比二，劉長春負於梅兆星零比二，蔡志強勝陳華二比零，劉錫晃勝梅兆星二比零，蔡志強負於鄧鴻坡一比二，劉長春勝陳華二比零，蔡志強負於梅兆星零比二，劉錫晃勝陳華二比一，劉長春勝鄧鴻坡二比零。

來屆球季首支外隊
足總屬意於維也納
擬邀該隊於十二月前後來港

【本報訊】足總前天接到西北航空公司營業部主任許煒興來信，徵詢足總是否有意接納奧地利維也納隊來港訪問。信上還提出兩個賽期給港方參考。足總初步準備邀請該隊作為下屆球季內第一支訪港外隊。

在許煒興給足總的信件中，說已獲奧地利維也納足總證實，維也納足球隊是有意於短期內前往澳洲訪問並擬順道在港安排若干場比賽。賽期是今年七月一日至八月十五日或今年十二月至明年二月廿八日。信中又說，該隊目前在當地聯賽中名列第四位，但極有機會取得今屆甲組聯賽冠軍的錦標。信中表示：足總如有需要，西北航空公司願意協助其事。

對於維也納足球隊訪港之事，足總早已準備邀請該隊於下屆球季內作為第一支訪港外隊。關於該隊訪港時間距今尚有一段相當長的時間，所以，足總準備邀請該隊於十一月下旬到十二月初來港訪問。

中日排隊續交鋒
雙方攻勢甚猛烈
比賽結果日本男女隊得勝

【據新華社東京三十一日電】中國男女排球隊二十八日在北九州市八幡製鐵所體育館同日本排球隊舉行了友誼賽。中國男隊和女隊分別以二比三和一比三敗給日本全國男隊和日立武藏女隊。

這次比賽是迄今舉行的各次比賽中雙方攻勢最激烈的一次。中國男隊在第一局中先以零比五落後，接着急起直追，連得十五分，以十五比五贏得第一局，中國隊以九比十五輸掉第二局後，又以十五比十贏得第三局，場上出現了二比一的局面。第四局雙方打得非常緊張激烈，以十四平一直打到十七平，最後日本隊連贏兩分奪得了這一局。第五局中國隊失誤較多，以六比十五敗給了日本隊。

在這幾局比賽中，雙方每奪一發球權和每得一分，往往要扣殺三四次。許多險球被搶救起來。場內四千多觀衆對這場精采比賽不斷發出掌聲和喝采聲。

中國女隊在同日立武藏女隊對壘中起初以三比十五連輸二局，但是她們並不氣餒，頑強應戰，結果以十六比十四扳回一局，在第四局時中國女隊經過奮戰以十三比十五失利。

日本著名的「尼吉波」女子排球隊所屬的日紡公司三十日晚上舉行酒會，招待中國男女排球隊。

南昇球票 預售有期

【本報訊】足總定於十六日（星期六）在港府球場舉行的東昇對南華一場甲組足球聯賽球票，足總定於十四日（星期四）開始公開預售。

南華今屆雖然還未穩定獲得甲組聯賽冠軍，但東昇因有黃光亮加盟，增強了鋒線實力，因此，將來雙方交鋒時預料仍會爭持。該場比賽，定於今天開始定票，十三日（星期三）、十四日（星期四）兩天為屬會及有關人士的領票日期，公開預售則定十四日及十五日上午十時至下午六時在香港天星碼頭及北城場發售。

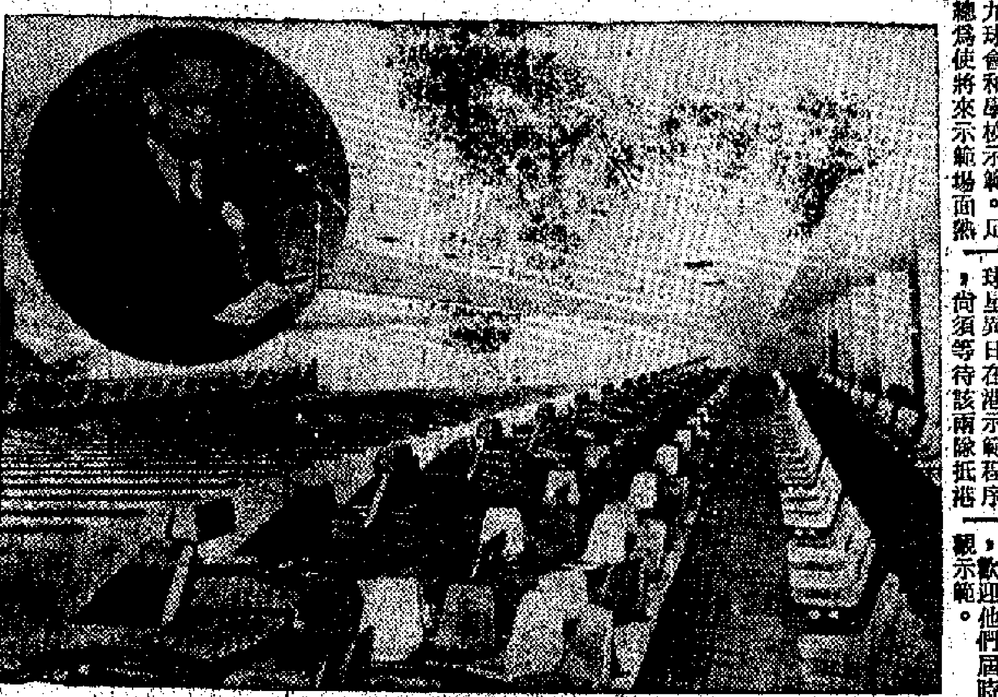
藍賽護級戰 警察獲倖勝

【本報訊】昨晚在伊館室內場舉行的兩場籃球聯賽護級戰，比賽結果：甲一組公民以五十九比六十一敗於警察，公民敗了此仗，來屆將降回甲二組中。甲二組的比賽中青以七十六比七十一擊敗了幸運，甲二組降班隊伍，仍以自力黃成數最高。

英隊在港示範 足總歡迎參觀
並代辦邀請英隊示範手續

【本報訊】由本港某煙草公司邀請來港的英國車利斯隊和錫周三隊的教練和主要球員，他日訪港時將分別到港九球會和學校示範。足總為使將來示範場面熱鬧，特規定全體港青隊及港代表乙隊球員，均須到場參觀示範。

據悉，英國車利斯隊和錫周三隊的教練和球員與日在港示範程序，尚須等待該兩隊抵港後始能決定。但課程將不外教練訓練新球員、打波方法等。這兩隊教練於英國著名球會，數年前在港示範時，到場參觀人數不少，因此，將來兩支英國隊伍的教練和球員在港示範時，足總為爭取給予本港青年足球員以學習機會，將通過他們參加觀摩示範活動，希望學到更多的東西。同時，足總為鼓勵更多學生球員到場參觀，如果有任何學校想參觀示範，可以通知足總。另外，有關屬會及學校亦可通知足總，他們屆時觀看示範。足總歡迎他們屆時蒞場參觀示範。



建築華麗的南華會保齡球場昨日揭幕啓用。圖為球場內景。圖為是為主持剪綵儀式的利銘澤在解釋「保齡」的含義。（本報攝）

娛悅身心 保其遐齡
南華保齡球場啓用
利銘澤昨剪綵並妙解保齡一詞

【本報訊】南華體育會新建的保齡球場，昨天下午六時由利銘澤剪綵，正式揭幕啓用。參加這一儀式的社會名流和體壇人士甚衆，場面熱鬧。

開幕儀式上，該會會長黃炳禮首先講話。他歷述了南華會提倡體育一貫不遺餘力，致獲有體壇「少林寺」美譽的歷史。他在講話中又說，該會鑒於新興之保齡球運動風行各地，且男女老幼均可參加，因而設立該館。他對各方熱心人士借集巨資，支持該會建成宏大美麗的保齡球場館，表示深心感謝。

黃炳禮講話後，本港行政局華人首席非官守議員、該會永遠名譽會長利銘澤致開幕詞。詞曰：球號「保齡」，譯音固妙，字義良佳。夫從事消閑遊興，而能保其遐齡，固人之所欲也。今也吾會籌用其場地，為衆好之提倡。場所落成，新型美備。男女畢至，少長咸宜；屈伸，張其肢體；鼓舞其精神，樂此不疲。其於身心之娛悅，血液之運行，誠有莫大之裨益也。球號「保齡」，其誰曰不宜。

講話結束後，利銘澤隨即為該館剪綵。接着，會力行、胡仙、陳昭常、李青、王澤森、黃宣平、謝雨川、馮秉芬、利銘澤、關祖堯、司徒惠、李為光、馮漢柱夫人、林繼振、何善衡、岑維休、簡悅慶、郭琳褒、余蕙棟、李昆光麥進嗣、羅理基等四十位中外嘉賓為該館行開球禮。開幕酒會過後，並有保齡球表演。

又，南華會保齡球場館昨晚八時正式為該會會員開放，當新者大不乏人。

東華花墟撼星島
東華士氣高星島技術好雙方各擅勝場
一為爭亞軍一為穩護級今戰會有爭持

今天下午四時卅分，花墟場上又有一幕甲組足球聯賽上演，由東華迎戰星島。這是這兩隊第二循環遭遇戰，頭場原定上演預備組港九青對星島之戰，昨臨時改期。今日門票一元二角。

在第一循環，星島曾以五比二擊敗東華。今天這兩隊再次碰頭，以形勢看來已比第一循環不同。現在，星島失分雖比東方多些，惟實際上仍有爭取亞軍的希望。如果它的球員對此感興趣的話，則由此而始一直努力去爭，說不定會把亞軍一席爭到手。今天遭遇着實力較弱的東華，它更不應失掉一個應該增加兩分的機會，只要演出稍為好些，就可以取得勝利了。

以東華方面，自經過長時間的努力奮鬥，已算「護級」成功；但在形勢上仍未算得危險盡除，還要繼續努力爭多一二分，才站穩地位。故此今天雖遭遇強勁的對手，相信也會照以往一樣的力拚到底，爭取積分。而事實上，它在以前也曾有過此種收穫，今天也有信心與星島一爭。尤其一般的鬥志，會比星島旺盛，所以，預料這場比賽是值得一看的。雙方備戰人馬如下：

東華

陳志剛　劉大權　駱德明

甘榮柏　黎渼宜　梁煒中

劉瑞華　黎展球　連和平　馮俊德　李德桐

星島

陳少雄　張劍思　李森光

馮紹良　溫紹魂　譚漢新

鄧演英　張耀國　張子慧　張子岱　盧彭年

中國各地籃隊
實力普遍很強
日籃隊經港返國談觀感

【本報訊】日本男女子籃球隊，由日本籃球協會常務理事牧山圭秀率領，在我國訪問二十天後，男子隊十五人，昨天下午已乘日航班機回國；女子隊十五人，將於今天下午回國。

牧山圭秀在機場對本報記者說，日本男女子籃球隊這次訪問中國，在北京、天津、上海、廣州五地，會和中國一些省市籃球代表隊進行友誼賽，男子隊戰績五勝四負，女子隊戰績一勝八負。他稱讚中國體育事業突飛猛進，各項運動取得優異成績。他說，以籃球一項而言，中國任何一省的代表隊都很強。日本男子隊僅在天津對河北大學學生隊的友誼賽中獲勝一場。

足球好戲接踵而來
星愉元星旬先鑒
昇南巴警內後兵

【本報訊】足總昨天發表本月六日至十一日的各組足球聯賽秩序，由於期內適逢「復活節」假期，足總乃特別編排了一連串的甲組聯賽大戰，在期內上演。其中，愉園對南華一場比賽，更排在「復活節」假期首天舉行，預料該場比賽一定會吸引不少球迷捧場；其次，星島對東昇和元朗對九巴兩場比賽，大概同樣會惹人注意的。現將期內各組聯賽秩序照錄如下：

甲組聯賽　四月六日（星期三）
星島對東昇　花墟球場　四時半
（預備組聯賽二時三刻開賽）

乙組聯賽　七日（星期四）
傑志對陸軍　赤柱球場　五時正

甲組聯賽　八日（星期五）
愉園對南華　港府球場　四時半
東方對流浪　花墟球場　四時半
（預備組聯賽二時三刻開賽）

甲組聯賽　十日（星期日）
光華對東華　港會球場　四時正
（預備組聯賽二時一刻開賽）

丙組乙聯賽
鴨脷對天天　嘉路連山　五時正
空軍對劍橫　啓德球場　五時正

甲組聯賽　十一日（星期一）
東昇對傑志　港會球場　四時正
星島對警察　花墟球場　四時半
（預備組聯賽二時三刻開賽）

乙組聯賽
錫私對天天　嘉路連山　三時半
中華對麒東　嘉路連山　五時半
五一七對警察　港會球場　三時正
港會對嘉山　港會球場　四時半
陸軍對鄧政　掃桿埔場　五時正

甲組聯賽　九日（星期六）
元朗對九巴　花墟球場　四時半
（預備組聯賽二時三刻開賽）

丙乙組聯賽
笑逸對怡和　嘉路連山　三時半

漢英三球員
可能坐長監
球庭今日將作判決

【本報訊】足總定於今天下午六時召開緊急小組會議，傳訊球員多名。被傳訊的包括被指「行為不檢」的漢英球員林啓紹、張紹泉、葉就容三人，和被球會檢舉為「煽動」組的愉園球員鄭灝華和陳炳光二人。

漢英今天和「球庭」傳訊球員時，球員們均將有三名球會代表到場。因為「行為不檢」的漢英三名球員，而且被他們打傷的球員又提出醫生報告，因此，他們三人可能會受到長期停賽的處分。

愉園會的郭灝華和陳炳光二人，由於他們當日並不是蓄意犯規，因此，他們的代表將會據理力爭，辨明責任。至於「球庭」如何處理，則需看情況而定。

除上以外，球庭今日還要查核七名球員被球證紀名警告的紀錄。

非甲組賽 秩序有變

【本報訊】足總昨天公布，原定今天舉行的九龍青年軍對星島一場的預備組聯賽，因故改期。明天光華對傑志的比賽由香港青年會的九龍青年軍頂替。三日（星期日）臨時增加兩場丙組序幕戰，計怡和對港會、劍橫對天天，都在跑馬地場，下午四時半舉行。

中國海風雲

今天七院聯映

南洋 仙樂 南華 普慶 珠江 國泰 高陞 銀都

普通學生加映天天聯映 學生憑證可享優待票

南洋今天開幕獻映 七點九點 四點四點

南洋今天上午11時預售

最機密史實 最徹底暴露

最偉大最動人的電影 最真最壯烈的海戰

中華兒女血淚譜寫的悲壯一頁

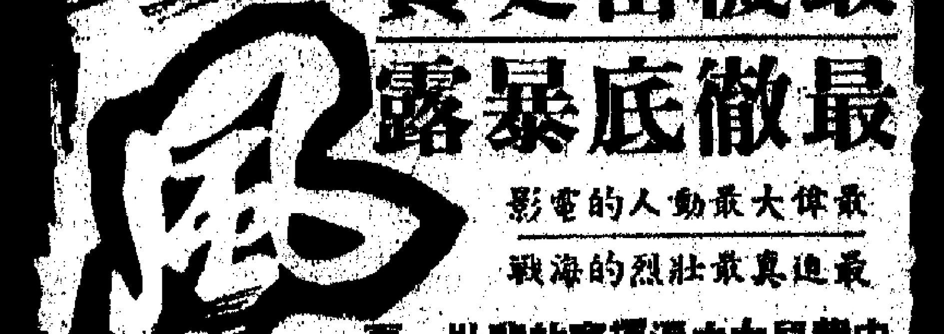
中國海 實地攝製

李默然（鄧世昌）浦克（丁汝昌）王秋穎（李鴻章）周文彬（方伯謙）李穎（劉步蟾）龐學勤（王國成）

武漢優秀演員聯合主演

希侯 編劇　林農 導演　七彩鮮艷

南方發行



香港 新世界 麗光 英京 皇宮 龍城 麗聲 金星

滿八院 請早 龍華天後加入

金鳳公司 愛情喜劇

如花美眷

請睇如花美眷 王老五好新郎 艾宓爭搶 嘉玲呂奇作巨獻

嘉玲 呂奇 天喜 何渝 盧雨岐

南指格求本是一本 鑒賞情愛本是一 呂奇杜鵑 嘉玲 攻瑰 女明 聯合主演

今天第三天映 太平 環球 北河 城利 油地 多寶 龍華

難為了嬌妻

導演莫康時

丁瓔 張英 張清 羅艷 張沖 主演

今天隆重獻映 飛行大競賽 七彩中文 明十點出科 主演大明星

二十四點早場 紅兒 三伏孩 世紀會

陳寶珠 林鳳

進日狂鑽請早 聯美戰爭愛情巨片

九點半 七點三 五點半 兩點

主演 郝珊 蘇玉 頓 何藏

漫天風雨待黎明 七彩特藝

中文字幕上片

今早趕譜 巨片 偵探人像

昨天又滿 一七零黎巴搶一戰諜

動作最引人入勝

邵氏發行・片上中文

南華 今早場十點半 摩登二世祖

999 三隻手 今天十二點四

林鳳・于素秋

甲午風雲 正今場天

銀都 今天獻映 甲午風雲

壯河山反侵略戰彩色巨片

一料一手資 欄成佳藝獻1

南方發行

麗都大華 今天獻映 兩院每日早場加開

血染雪山紅

名導演：安東尼曼

又一傑作

主演：柯克道格拉斯・李察夏理士

耗資三千萬元巨獻

七彩闊銀幕

二次世界大戰最壯烈之英雄事跡

大手筆 大場面 大製作

無疑大片

優待觀衆・不加座價

KIRK DOUGLAS・RICHARD HARRIS

The HEROES of TELEMARK

京華 樂都 黃金 第17天映

已有二十八萬人次看過本片

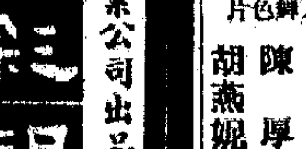
部氏出品 哀艷動人 彩色巨片

何日君再來

陳厚 胡燕妮 主演

九龍影業公司出品 舞台名劇隆重改編

今天 七彩胡不歸



國際 今天選映 虎俠殲仇

杜娟 秦萍 王羽 主演

今午十一點半 風流怨婦

今日十一點半公映 無敵驚鴦劍

普慶 古今陶瓷展覽 珍藏

全世界僅有青花巨瓶兩個價值連城

紅鸞（夜演）英雄血洗情仇

在「甲午風雲」中黃海一戰時，鄧世昌彈盡援絕，不惜與敵同歸於盡，率全艦官兵開足馬力衝向敵艦。

南洋戲院今天開幕 聯同獻映甲午風雲

小雲

將與九龍「普慶」、「銀都」及西區的「高陞」三院聯映的南洋戲院，座落在灣仔莊里臣山道天樂里口，經已竣工，今日隆重開幕，加入仙樂、南華、珠江、國泰、高陞、銀都……等戲院聯同獻映彩色海戰巨片「甲午風雲」。

在灣仔區來說，南洋戲院無疑是放映優秀國、粵語影片的現代化新型戲院。

新落成的南洋戲院，在裝置方面，聲、光、座三者都是香港一流戲院的水平。名廠出品的放映機，半導體的擴聲機，五十尺的弧形大銀幕，以及厭花的乳膠座椅……都為電影觀衆提供了最理想的服務。

南洋戲院的大堂和觀衆休息室，全部採用大理石裝修，樸實雅緻，既寬敞，又明亮，戲院的天花採用了美觀的蔚藍色，繪有精美的圖案花紋，同時飾有燈光，令人仰視有如置身夏夜繁星點點的蒼穹下，身心為之一爽。

娛樂

彩色海戰片「甲午風雲」 悲壯的戰鬥史詩

雨詩

影片「甲午風雲」已定今日上映，它以生動的形象反映了在甲午戰役中，中國愛國軍民對帝國主義武裝侵略的抗擊，也是對當時清朝主張妥協投降的統治集團的抗爭。

甲午之戰，在中國近代史上，是使中國加深淪為殖民地、半殖民地的一次重要事件。這一戰徹底地暴露了清代封建統治者的腐朽無能。影片「甲午風雲」截取了中日之戰的一個重要的橫斷面——黃海海戰，特別突出地反映了甲午海戰的失敗，不是由於實力，而是由於以李鴻章為首的投降派；更不是由於我軍民缺乏反抗帝國主義的鬥爭意志，而恰恰是為了投降派的保持個人實力，不惜出賣國家權益，向強盜乞求和平。

在跟投降派李鴻章他們對立的另一端，影片塑造了革命派的先鋒人物——鄧世昌。這個人物的英勇反帝，即使是正史裏也有所傳揚的，是合符歷史真實的。

鄧世昌雖然是清朝海軍中的一員軍官，但是，他寧死不屈，伸張了民族的正氣，體現了中國人民反侵略的意志、願望與要求。影片「甲午風雲」中，編導通過了鄧世昌對投降派「假戰真和」的批判，揭露……在大大抬舉了他的個性的同時，也推動了整個片子的中心主題。……當貪生怕死的投降……

[illegible]

林家聲演大戲 全家出動捧場

這幾天，普慶舞台可熱鬧啦！自電影界登台勞軍義演後，跟著就是兩個粵劇團演一天兩場的「金山戰鼓」，直落下去又是頌新聲連演四天六場粵劇。再後，還有錦江粵劇團的兩天演期。一個星期上三個班子的舞台劇，在近年粵劇是少見的吧！

聽說「頌新聲」這一屆組成的班子很認真排戲，我專誠的跑去看了一場。發現那晚不但林門闔府——林家聲的妻子、兒子、父親光臨，而且一羣粵劇界的老倌如南紅、余麗珍、羅艷卿、新馬的伍秀芳、上官玉等也來捧場。

叫我感到有趣的，還有林家聲那個不夠兩歲的兒子。他見爸爸出場亮相時，首先拍起小手說：「好嘢！」紅荳子也被孩子逗得笑起來，忙叫傭人把他抱得高高，讓他看清楚。

我轉過頭問小孩：「你看過爸爸做戲呢？」

「還是第一次看！」紅荳子開心地代答：「本來今晚也不準備帶他來的。小孩子要早睡覺啊！可是，他怎麼也不肯，說一定要看爸爸演戲才睡。」說完對兒子說。「喏，看完這一場就乖乖回家睡啦！」

「不，我上後台看爸爸。」誰知小傢伙坐在媽媽腿上撒起嬌來，後來還是叫人抱過後台探過班才肯跟人回家去呢！

・江曉靄・

陳綺華迭逢傷心事

夏綠瀟

陳綺華這一向像「飄無定向風」似的，一下子聽說她去了澳門，一會兒又說回了香港。但打開澳門的報紙一看，原來發現她又被一些攝影家專誠約到澳門去拍照……

唉！反正這些日子來要找她，用「大海裏撈針」來形容，可一點也不誇張。

那天去看演員們為勞校的義演，却又見到台上端端正正地站着的正是她，我的天，這位小姐坐水翼船真像似坐渡海小輪那麼便當，來來去去不嫌煩也該嫌航了罷！

因此那天去探白鷗的新居時，一見到也為探新居而往的綺華，就逗她道：

「聽說你通通一天到晚抱怡着媽媽，怎麼捨得出去！」

「別開玩笑了，這一陣煩都把我給煩死了，唉！家裏接二連三地那麼些事，幸虧在改劇本，否則我準沒心情把戲拍好的。」

「什麼事有那麼嚴重，會連拍戲都受影響的？」我緊張地追問她。

「你是知道的，我外公去世才過了百日，珠哥他……」說到這裏，綺華已是淚盈雙睛，哽咽不能成聲了。

她嘴裏所稱的珠哥，就是她姊夫，患了鼻咽癌已有了三四年之久。然一直沒有斷過治療，但癌細胞已擴張到喉部，醫生去年底就已示意過是遲早的事了。儘管她們家裏的人在心理上都已有了準備，但一個正當壯年的人，就這麼撇下妻女長逝，總是一件令家人難過的事。

「是什麼時候去世的？」

「上個月十八號。你知道媽媽身體已經不大好，外公、姐夫相繼去世已夠她傷心，前幾天外婆有病去澳門，又說不舒服，媽媽着急着要……」

「母親來了，你也可以休息幾天了！」

「我沒有什麼話好安慰她，只好勸她休息一下，免得累壞了。但你們猜她怎麼說？」

「就是媽來了才慘，我有個好朋友澳門又抱了病……媽在這裏可以照料一下，如今只好我進去照料她……」

綺華就是這麼個好姑娘，對朋友、對親人都是非常非常情重的。

銀色花絮

歐嘉慧喜訊頻傳 陳思思風濕痊愈

小霞

消息傳來，這是多時已不拍戲的歐嘉慧，將繼杜娟之後嫁作富家婦。日來歐嘉慧忙於籌辦嫁粧甚忙。但無法可以找到她詳細佳期。高家有喜訊，尤敏兩個如今雷家也有歐嘉慧，杜娟兩個囍了。

×　×　×

忙完了為勞校的義演後，片場中的演員們又恢復了他們的生產工作。日前「鳳凰」的「白頭人」一片有些零碎鏡頭要補，負責製片的楊誠把他的兒子拉過清水灣片場去拍戲，孩子挺大方活潑，看導演人喜愛哩！

×　×　×

金泉的兒子方浩，今年在學校音樂節的比賽中，小提琴協奏曲組獨佔鰲頭，奪得了冠軍。但他的次女方苹却在辦工錢小姐競選中敗下陣來，只得入圍。其實小姐子如想打入電影圈，何必「出到絕橋」？

×　×　×

過去陳思思的雙腿病患風濕，一到霧風驟雨，就疼得舉步維艱，更不用說穿高跟鞋了。日前遇見思思時，問起她可還疼嗎？這是經朋友介紹了一種服食的藥後，已有一年未發了，說罷她得意地翹起雙腿道：「現在可以穿高跟鞋食餐嚇吓啲！」

全國棋賽對局選

橫車順砲振雄風

楊官璘（先勝）李義庭　　居榮鑫評註

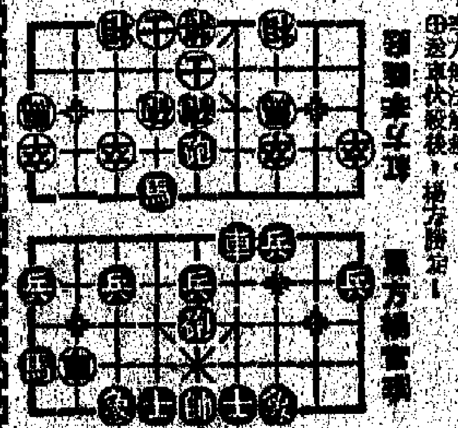
這兩年來，楊官璘的屏砲橫車用來得心應手，經常有特色。這裏介紹他戰勝李義庭的一局，從第九着開始，雖然循序漸進，表現了高度的嚴密性與計劃性。末後敵著犀利，顯示了這位久戰沙場的老將，雄風如昔，未減當年。

楊官璘（先勝）李義庭

砲二平五　砲八平五　馬二進三　馬八進七
車一進一　車九平八　車一平六　士六進五
㊀馬八進七　馬二進一　卒三進一　車八進四
馬三進四㊁砲二平三　車六進四　車八進四
㊂砲八進四　車八平二　砲八平五　車二平六
車六退一　車一平二㊃車九進一　車六平一
馬七退九　車二進八　馬四進六　砲三平四
㊄車六平四㊄車二平四　馬六進四　砲四退一
士四進五　馬七進五　砲五進四　車四退五
㊅砲五平三　車四進三　馬九進七㊆砲五平六
馬四退五　砲四平三　砲三平五　帥五平六
卒三進一　車四退二　卒三進一　車四平五
砲五平一　帥六平五　卒三進一　砲六退二
象七進五　兵一進一　卒七進一　相三進五
車四進二　兵三進一　馬七進六　兵三進一
象五進七　馬一進二　馬六進七㊇車五平九
砲一平三　車九退二　卒三進一㊈車九進四
㊉車四進二　車九退六　馬七進五　砲三平六
砲三平五（楊勝）

居榮鑫評註：㊀這是近年來楊官璘愛用的布局，今年在瀘州四省市比賽中，曾以此取得良好成績。看來七路馬較邊馬進展為大，將來可備橫攔出。
㊁同樣平砲邀車，應改走砲二平四。
㊂升砲加强中路壓力，說明楊方有計劃組織進攻，是這種布陣的靈活之處。
㊃進車邀兌，車橫塞險，是加緊局勢發展的好棋！
㊄如誤走砲三進四叫將，則象三進五，楊方得子。
㊅如改走砲三平七，則車四進二，砲七進八，砲三平五，以後馬七進八，兵臨城下，黑無險布，李方無法解救。
㊆送車伏殺技，楊方勝定！
㊇控制將門，老練：將來可以上士出將，埋伏殺勢。下一步李方如車二平一，則馬六進四，砲四退一，士四進五，再出將助攻即勝。
㊈這幾個回合李方應法雖好，但已丟去兩兵
㊉切忌車四平三，否則馬四退五逐車，再砲……

黑方李義庭



紅方楊官璘

[illegible]

龍鳳宝釵緣

梁羽生著　雲君圖

第十回：莽莽乾坤誰作主　茫茫恩怨此從頭

楚平原呆了一呆，連忙回過身來，道：「小霓子，別哭！有話好好的說！」

宇文虹霓抹了眼淚，哽咽說道：「楚大哥，你為什麼對我這麼好？」

楚平原道：「咱們是從小在一起長大的，你受人欺負，我怎能不幫你呢？」

宇文虹霓幽幽說道：「楚大哥，你以德報怨，萬里遠來，給我報訊，我其實也是感激你的。但無奈我在我爹爹靈前灑過血酒……」

薛香且道：「小霓子，你又來了。我不是和你說過許多次了嗎？你怎麼還是執迷不悟？你爹未必是死在他的父親手上，即使當時在混戰中真是受了誤傷，楚相公的話也說得很對，追源禍始，也只能怪罪於安祿山那些亂臣賊子。」

[illegible]

照我們的習俗說，他畢竟是我的仇人，我不能不顧慮族人嘲笑。唉，他越是對我好，我越是為難！」

楚平原這才懂得了她的心事，懂得了剛才掙脫之時，她何以那樣關心自己，却一到掙脫結束，她又要急急避開。

「放棄報仇」這話第一次從宇文口中說出，楚平原感到有說不出的欣慰，聽見她沒說完全擺脫習俗的影響，總是比以前好得多了。

薛香且道：「我還有個疑心，說不定你爹爹根本就不是回紇人害死的。當時是在黑夜，回紇騎兵押住陣腳，幫你爹爹作戰。回紇要滅師陀你爹爹是個障碍，趁這機會，他們放一枝冷箭，不就是可以暗殺了你的爹爹麼？」

楚平原道：「對呀！這層道理我怎麼早沒想到？這正是一石兩鳥之計，他們除去了障碍，又可以使你們仇恨漢人。」

宇文虹霓道：「我也但願如此。不過即使不是如此，楚大哥，從現在起，我也不會再把你當作仇人了。唉，有什麼閒話我也不理了。楚大哥，我多謝你。」

兩人在不知不覺之間，雙手緊緊相握，薛香且格格笑道：「恭喜，恭喜……小霓子，你準備怎樣對付回紇那小王爺？」

宇文虹霓說：「我給他迫得束手無策，實在沒有辦法應付。楚大哥，你給我出出主意。」（六三五）

・版權所有・

情人新記

學中人

[illegible]

大馬生涯

歐西客

七八回：從後巷逃走

[illegible]

彈黃刀下

江由

六八、再度逃亡

[illegible]

小說林

小戶人家

我家的女傭

[illegible]

孤島

[illegible]

彩虹橋

六八、堅決拒絕

[illegible]

大公園

筆不花雜記

談天氣　懷大理

梁蕙如

「今天天氣……」「怎麼樣？」唉，實在「哈」不出來，連日來，乍暖還寒，陰晴無定，好幾位朋友都已患了感冒了。

朋友讀了我幾篇談旅遊的文字，和我天南地北的談起各地氣候，問我最歡喜那個地方。香港天氣不能算壞，但距離理想還遠。最理想的是冬温夏涼，不太寒，不太熱，但又有四季之分，而這個地方又要是山明水秀的風景絕佳之處。

那麼「杏花春雨江南」的西湖所在地杭州如何？「若把西湖比西子，淡粧濃抹總相宜。」西湖的風景世界馳名，那是沒說的了。「若到江南趕上春，千萬和春住。」我曾在不同的季節三到杭州，杭州的春天也的確是醉人如酒的春天。但我却嫌杭州的夏天，西湖在陽光之下蒸發，「暑氣」未免濃了一些。

「桂林山水甲天下」，桂林如何？儘管杜甫曾有「五嶺皆炎熱，宜人獨桂林」的詩句，以我曾在桂林住過三年的經驗，我還是並不歡喜桂林的天氣。山都是石山，奇麗是奇麗了，但夏天晚上，散發的熱氣可是相當令人難受，冬天也冷了一些。當然這只是我的感覺，它怎麼冷也總是強勝南國，冷不到那兒去的。我這是與其他氣候理想的地方比較而言的。

昆明四季如春，氣候之好，天下知名。在昆明你真正可以領略到「沾衣欲濕杏花雨，吹面不寒楊柳風」的妙處。我們那年在昆明遊玩，從沒用過雨傘，披邊雨衣，有時也碰上毛毛雨，轉眼就過，「欲濕」的衣裳，轉眼也就乾了。

但昆明的天氣雖好，我却還是更喜歡大理。

大理的氣候，平均來說，要比昆明稍為冷一點，我們那年是春遊大理，清晨午夜感到少許「春寒料峭」的滋味。但正由於比較昆明稍冷，人也似乎覺得更清爽，不必走到郊外，你都可以在空氣中嗅到泥土的氣息，甚至花草的芳香。

夏天我雖然沒在大理住過，但我曾讀過描寫大理氣候的竹枝詞，夏天那一首是這樣的：「五月滇南煙景別，清涼國裏無煩熱。雙鶴橋邊人賣雪。冰碗啜，調梅點蜜和瓊屑。」氣候之好，可想而知。大理有「蒼山雪」，我相信這竹枝詞所寫的，我問過在大理住過多年的人，他們也證實這是真的。大理是亞熱帶上的高原，氣候與昆明同一類型，冬天不會太冷，那是無須親身體驗的了。

大理的春天，那才真叫美呢！不要說人，連蝴蝶也特別喜歡大理。大理有個蝴蝶泉，岸邊有棵樹，似榆樹而非榆樹，我問當地人，他們也說不出究竟是什麼樹。每年陰曆四月初開花，花狀如蝶。花開之後，就有許多蝴蝶飛來，尤其在四月十五那天，千千萬萬蝴蝶群集，在樹上結成一串一串，下垂直到水面。這是大理一個奇景。可惜我們那年來早了個多月，蝴蝶是看見的，却沒碰上這樣結串下垂的奇景。

大理的「風花雪月」，知者談者均多，不必我來說了。我只想說說我對中國三個著名景區的觀感，西湖似「淡粧濃抹總相宜」的風華貴少婦，昆明似「荊釵布裙人靜」的小家碧玉，而大理則是「粗頭亂服亦傾城」的天真未鑿的山野姑娘。她的美純出自然，沒半點兒造作。

愚人節日話愚人

清心客

茶座聚語

愚人節日　提防被愚

據說，在愚人節上午，每個人都可能被人愚弄，每個人也可以愚弄別人。

如果這是節日創造者的原意，那麼，這位創造者看來也是個愚人。「被人愚弄的，不是今天才被人愚弄；愚弄別人的，不是今天才愚弄別人。」——剛才一席閑談，四位朋友都胡裏胡塗的說了些愚話，只有這句結論，才不像出自一輩愚人。

×　　×　　×

「我做事的那間大公司，有一條很漂亮的規例，」甲說：「規定某一級以上的職員，替公司做滿若干年，成績顯著，公司就贈給他多少股份。」

「提前恭喜你了，若干年後你也可成了老闆之一。」丙忙不迭插話，在開玩笑。

「實敢當敢，」甲也在開玩笑，但沒有笑容：「為了許久以後得到的一點點股份，在這許多年，我將心誠意服去替老闆幹，毫無怨言去實氣實力，而且對下屬我將盡量威嚴，讓老闆賞識我的才能……。」

×　　×　　×

「這點小事，有什麼值得發牢騷的？」乙帶笑說：「真是愚人。」

「覺得自己被愚弄，不管大事小事，心裏都是不好過的。」甲說。

此時此地　難免受屈

「在這地方，要覺得自己完全不受委屈，那太困難啦。」乙朗朗地說：「我不在你那間公司任職，雖然沒有受人愚弄；放眼觀察，有些事看來像好事，但辦這些『好事』的目的，還不是為了裝得好看，為了使人稟貼服地受愚？何況一切都是『羊毛出自羊身上』的。如果對所有的事都動氣，就會過不了多少個愚人節。那太不值得。」

×　　×　　×

「對的，那太不值得。」丙還是開玩笑：「否則你每次摸摸口袋，就會覺得被愚弄，就會動一次肝火。」

「你的意思是，是……稅？」乙有點迷惑，問道。

取之於民　用於民？

「有人說，得之於民，用之於民，沒什麼好說的。」丙不回答，却自言自語地說：「得之於民沒有錯，但你們可會研究，是不是全都用之於民？錢，是相當平均的，不分貧富的納去了，但這些錢以後是怎樣被花的？你有份享用的，又只值回多少？」

×　　×　　×

「這學問太複雜了，有時間才慢慢研究，」丁一直沒作聲，忽然說：「你們有沒有興趣聽一個如假包換的故事？」

沒有一個人反對。氣氛這時候才輕鬆起來。

「果戈理筆下的喜劇『欽差大臣』，大家都讀過吧，」丁說：「在齊然不可違犯的『法』門，二十年前，竟然發生過類似的一宗怪劇——而且演出達一年之久。」

一幕怪劇　欽差大臣

「是來了個假『欽差大臣』？」乙興致勃勃地問。

「我只是說類似『欽差大臣』，性質是有不同之處的。」丁回答後繼續說：「那是戰後初期，有一位隨英軍來接收的士蔑夫先生，以堂堂檢察官的姿態出現，初主理審判戰犯漢奸案，後來各級審訊的刑事案，許多也由他主控了。」

「那怎樣算個喜劇？」甲緊緊追問。

「且聽慢慢道來。」丁喝一口咖啡，才說下去：「這位士蔑夫先生刁鑽多謀，牙尖嘴利，他在盤詰被告時用羅織手法，半哄半嚇，詞鋒凌厲。只要他能使被告入罪，那主審的法官和對方的辯護律師，就都無如之何，結果那個被告只有被判刑如儀。這位先生於是越來越趾氣揚，睥睨一切了。」

「這也不成一個故事啊！」丙說。

「還有下文呢，」丁又喝一口咖啡，繼續說：「所謂樹大招風，行中人士就研究起他的來頭。你猜結果是怎樣的？原來這位擁有實不過是個大學院法律系的法學士，按照英國法規，當然夠不上做律師資格，而且當時他也未具有大律師的名銜。但如此這般，就當起高等刑庭的檢察官來了！」

「後來怎樣？」甲、乙、丙幾乎同時發問。

「行中人當然議論紛紛，提出異議，」丁說：「但茲事體大，當時的回答是在『軍管時期，一切可以從簡』。於是這幕劇連續演出了差不多一年。」

棚尾拉箱　溜之大吉

「後來怎樣？」三人又幾乎同時問。

「後來他忽然不再在法庭出現了。」丁說：「聽說是他祖家也有意見，不知怎的？他就『棚尾拉箱』溜之大吉。」

「在那樣的地方，居然也會有這種喜劇。」甲感嘆道。

「在某種意義上說，這不是一齣喜劇。」丁說這句話的時候，面孔很嚴肅。

「那位士蔑夫先生……」又是三人同時說。

「……他是個聰明人。」丁却下了這樣一個評論。

放之四海而皆準

逸生

「馬克思、恩格斯、列寧、斯大林的理論，是『放之四海而皆準』的理論。不應當把他們的理論當作教條看待，而應當看作行動的指南。」（見「毛澤東選集」第五二二頁）

「放之四海而皆準」一語，出於「禮記・祭義篇」：「曾子曰：夫孝，置之而塞乎天地，溥之而橫乎四海，施諸後世而無朝夕，推而放諸東海而準，推而放諸西海而準，推而放諸南海而準，推而放諸北海而準。」在這裏，曾子把儒家提倡的孝道說得至大無外，「天地」「四海」無不以孝道為準則。這是完全為封建統治階級的反動統治服務的。「放之四海而皆準」一語，即由此而來。

毛主席從中國革命的經驗出發，以新意來運用這句成語，指出馬克思列寧主義學說，並不只是個別國家可以運用，而是全世界都可以運用的普遍眞理。

×　　×　　×

當代馬克思列寧主義頂峯的偉大的毛澤東思想，在全世界的影響越來越深遠，它成為各國被壓迫人民進行無產階級革命和無產階級專政的強大思想武器，受到了革命人民的廣泛歡迎。現在，毛主席著作已經翻譯成許多種外國文字，在全世界五大洲廣泛發行。多少人以購得一本毛主席著作為最大幸福。多少人在戰場上，在監獄裏，在白色恐怖的環境中，堅持學習毛主席著作。多少人不遠萬里跋涉到中國取毛澤東思想之經。多少人聚集在收音機旁聽取北京的聲音。日本前松川事件的被告者，在監獄裏和美日反動派進行了十四年的英勇鬥爭，雖然被敵人判處死刑、無期徒刑，但毫不氣餒，並在監牢裏認眞學習毛主席著作。毛主席著作成為委內瑞拉訓練革命者的教科書，成為剛果（利）革命戰士喜愛的書。毛主席著作鼓舞着被壓迫的人民拿起武器進行戰鬥。

以上這些生動事例，說明了毛澤東思想已成為「放之四海而皆準」的理論，成為革命行動的指南。

說「嘎兒」

孟晉

有一部國產片叫「游擊小英雄」的，它的原名是「小兵張嘎」。張嘎子以一個十三、四歲的小孩子，而深知情報敵寇，以其英雄與機智，出生入死的打擊敵寇，使敵人、漢奸坐臥難安，這真無愧於他的名字：「嘎子」！

「嘎子」或「嘎兒」，原是北方兒童的極流行的暱稱。凡是兒童生來個子小小，伶俐活潑而又倔強調皮，有機智，常弄得大人們束手難以對付的，通常都會起個「嘎子」或「小嘎子」的小名的。

「嘎」北方小兒遊戲之物。東北小兒在秋冬間，或在冬天凍了冰的冰面上，好作一種遊戲，叫「打嘎兒」。是用丁約二三寸的小木塊，削成兩頭尖，中間大的，頗像橄欖形的東西，叫作「嘎兒」。玩的時候，將嘎兒放在地上或冰上，用尺許長的木棍擊其一端，嘎兒便彈起，當躍起騰空之際，再用棍力擊使遠飛，看誰擊得遠，就用擊「嘎兒」的木棍作尺來量遠近，遠的勝，近的負。這種遊戲，在河北、在北京，也頗為流行，不過却是在春天玩的。「帝京景物略」卷二「春場」條有云：「小兒以木二寸，製如棗核，置地而棒之，一擊令躍，一擊令起，隨一擊令遠，以近為負，曰打拔。古所稱擊壤者耶！」其詩云：

楊柳兒活，抽陀螺；
楊柳兒青，放空鐘；
楊柳兒死，踢毽子；
楊柳發芽兒，打拔兒。

「拔」讀如八（見「帝京景物略」），實則當作「嘎」，因劉侗與于奕正合作，而執筆屬辭者劉侗，劉侗湖北麻城人，對當時北京兒童的俗習，恐不太了然。大肚兒兩頭尖，打起來頗不容易，所以北方叫細小的兒童為「嘎兒」，以「嘎兒」的形體得細小而倔強而個子又生來「嘎兒」、「小嘎子」。普當讀為「《丫」（陽平），如不緊以「兒」字音，則當叫「嘎」，與北方的讀音習慣不合。如北方方言「嗨條」，不能讀為「鹹條兒」；「極細兒」，不能說成「極細」；「馬褂兒」，不能說成「馬褂」。這類的例子很多。

在北京東四北大街與汪芝蘇胡同之間，有一條南北的胡同，就叫作「嘎嘎兒胡同」。北方人叫起來十個有九個都加上一個「兒」字的。

自動消失的碘

麥丹

早在一千六百年前，我們的祖先已經懂得利用含有碘的海藻來治病了。但碘的發現，歷史却不長，於醫藥上，將碘正式應用，至今只有一百五十年左右的歷史。

碘的外貌有點像有色金屬，它閃閃發光；但却根本不是金屬。把碘露置在空氣中，它會慢慢氣化而消失。這種由固體直接變為氣體的現象，化學上稱為「升華」。人們利用碘這個特性，[illegible]，就可以得到純淨的碘。[illegible]把皮膚塗成黃棕色時，也不用擔心，因為它會慢慢升華消失的。

碘是一種活潑的化學元素，常常和其他物質化合，成為碘的化合物。我們現在所用的碘，是從含有碘化物的物質中提取出來的。碘在自然界中分布很廣，海藻、海鹽、海產和某些礦石，都有它的蹤迹。經常食用海鹽、海產的人，一般不會缺碘，因此也不會得到甲狀腺腫等因缺碘而引起的疾病。

利用碘或碘化物可以製成許多種藥物，例如治療[illegible]、各種Ｘ光造影劑，最近發明的[illegible]，都是含碘的東西。甚至製造「小太陽」——碘鎢燈，也少不了碘呢！可見，碘確是「閃閃」發光的東西！

另外，碘水瓶用得比較久的，瓶內常有黃棕色的污漬，這是因為它長期沒在熱水中[illegible]，可以不必顧慮。

一洗兩得　元選

山下小品

選美的漣漪

下士

把自己的商品做得最響的辦法，是舉辦「乜乜小姐」賽事，為了「小姐」新聞照例最能夠引起一般人的興趣，而某一賽事，從醞釀而到功德圓滿，報紙準有報道，其中，舉辦人的名字當不免要帶上一筆，就是籌辦附帶的一筆，有關的貨色便能夠家喻戶曉。這解釋了為什麼近年的「小姐」選舉會風起雲湧，流為時尚之。事實上，除了「平安小姐」之外，其餘所謂乜乜小姐以及什麼香車美人、香艷美人……等等，俱可作一例看。尤有過者，「小姐」們所構成的印象，通常僅可延續一年半載，為的是「小姐」年年有，誰有閒情替她們作編年史呢？而商品的持續宣傳却有條件反射的效果。

就西方世界來說，有選舉，必有風波，當然也不能例外，[illegible]以致其他候選者紛紛[illegible]，甚或呼天搶地，狂呼「黑暗」嗎？又不知在某屆「世姐」產生後，現場幕後，竟然有人哭得「乙乙」聲嗎？然而，如此這般的風波不過是屬於「茶杯裏的」之類，簡直無關宏旨，何況在商言商，風波的大小是和當局的效果成正比例的。辦一次賽事，主家總得化它一兩發壽花，為的是什麼呢？小姐們看得這麼認眞，對不對，未免「唔化」了。

然而「唔化」的人似乎不僅限於參賽的愚痴輩，最低限度，這包括我的一個外甥女。我這個外甥是標準的選美迷，每有規模較大的選美賽事舉行，無論如何她總要看個飽；不看，便會死不瞑目似的。不幸地，她這麼着迷並沒有愉快可言——每次的評判結果，十居其九都會使她悲憤填胸，恨聲不絕。記得有一次選出個她認為是呆口呆面的做乜姐，當時，作為座上客的她竟然氣得捶胸頓足，差點兒要衝往上去，向裁判們大興問罪之師；事後，她鬱鬱不樂者幾達一周，偶爾觸及賽果，仍色然難遏「扮豬食」不已。去年某次選美進行時，她和我都恭逢其盛；千不該、萬不該，我選擇了她面對的座位，結果，屈膝遭受了她狠狠的一踢，痛得我幾乎要狂叫起來。事後調查，乃知道次獎應該歸給台上的司儀員，——當時，他一邊報道着小姐姓名，一邊欺擺着他的色眼，作欲仙欲死之狀，道還罷了，要命的是：當一位比較好看的參賽者露臉時，他竟然尖叫「喔皮」，尖叫之不足，還附加「飛」式的口哨。外甥女稍後向我解釋，她所以「肉緊」，主要是為了他「嚴重」妨害公正的裁判，不光是為了他的輕佻；她認為那次賽事的結果，她照例是恨不絕的。「很抱歉，我沒有「唱」衰人」，而且「一啲都唔服」，我即使有心，抑亦無力。此，我已下定決心的，——不況自己的看法已經化了。預料她的憤慨將會今後還多的是，因再和她一起去參觀任何門類的選美。

漫閱堂雜記

「六全大會」的鬧劇

江上清

蔣介石說過「太不好」之後，接着就說：「如山西代表[illegible]，說主席團裏的東北代表李錫恩是漢奸，說他在九・一八事變後在吉林當偽教育廳長。但我要告訴大家，李錫恩是我的朋友，是在滿洲國成立之前做教育廳長的，怎能說他是漢奸！又有人說，主席團裏的山西代表劉冠儒，是貪污有據、通緝有案的。但劉冠儒如果眞是受過通緝的話，我是行政院長，為什麼我不知道？主席團是我提出、大家通過的，誰反對，誰就是非法！」照他的邏輯，只要是他的朋友，只要是他所謂不知道的，就誰都不能反對，如果反對，就是非法。這充分顯露出蔣介石的獨裁面貌。對他自己的黨子黨孫尚且如此，對於老百姓就更不必說。

跟着，蔣介石把話題一轉，放聲問道：「剛才是誰在此地提出軍事詢問案的？」一唱一和，「ＣＣ」份子立即在台下報上名來。於是蔣介石[illegible]，對提出質詢的人大[illegible]：「[illegible]方寶其功在黨國，你們[illegible]人！你身為中央委員，却勾結[illegible]，你以為我不知道嗎？你竟然在黨的大會上替共產黨說話，你簡直是共產黨的代表！你這種人[illegible]資格當中委！」

這時候，提質詢的人本想站起來，把話說明白，但蔣介石強詞奪理，哪肯讓他有說明的機會，他把桌子一拍，連喝三聲：「不許你說話！不許你說話！不許你說話！」「ＣＣ」份子又乘風點火，在台下大喊要把提出質詢的人「拉出去槍斃！」

這一來，蔣介石的「本色」可算暴露無遺，因為太過火了，也就引起了一些人的不滿，國民黨「元老」中[illegible]，使會[illegible]大會，恐怕[illegible]蔣介石之[illegible]正在[illegible]，這樣搞[illegible]人，只有[illegible]對他們也不利。因此白崇禧[illegible]說廣西的和與白有關係的三十多個代表，[illegible]時，要提出[illegible]王某人的[illegible]人，心中也憤憤不平，從此就不再出席大會。

經過蔣介石這一場風波之後，所謂「賢能」不過都是敷衍了事。可是過不了幾天，又來了另一場風波。那就是五月十七日那天，有一個[illegible]的代表提出改府[illegible]時，大罵那時候[illegible]世才。這一罵，却又引出另一幕的好戲。（七）

魯迅與教育部僉事

丁寧

魯迅先生在北京期間，除掉兼任北大、師大和女師大的講師外，一直擔任教育部的僉事，只是在段祺瑞執政府期間，被非法免職了幾個月，後來又復了職。復職後不久，他就離京南下了。

過去所謂僉事，究竟是什麼樣的官兒？教育部僉事，又會幹些什麼事？

僉事，是乘人、大家的意思。僉事，望文生義，大概是為大家，為老百姓辦事之意。以僉字列為官名，是始於宋代。宋設僉書判官廳公事，位次於左右都御史。明代在按察使下設僉事，以分領各道；清初沿用此制，到乾隆時才廢除此職名。北洋政府時代，不知是哪一個有考古迷的法制專家，把這個職名又作為一種官職。從袁世凱當國，直至張作霖大元帥府瓦解，北洋政府各部都有這樣一種官職，按它的級別來說，它比參事、秘書低一點，而比主事（科長）又高一些。以當時的教育部來說，有不少僉事直接「外放」為大學校長或各省教育廳長的。

查一九一二年（民國元年）北京政府銓敘局出版的「職員錄」，在教育部一欄中，有這樣一行「社會教育司，第一科，僉事周樹人，字豫才，浙江紹興人」。直到一九二五年的「職員錄」中，這一行一直沒有變動過。一九一二年時的教育總長是范源濂，僉事除魯迅先生外，還有王章祜（不久即改任長蘆鹽運使）、戴冀泉（後來當河北教育廳長）、吳震春（即吳雷川，燕京大學校長）、洪逵、潘承鈞、仁水等。當時的教育部只有普通教育司、專門教育司和社會教育司三個司，社會教育司的司長是梁啟超的老朋友，文學史學家夏曾佑（穗卿），和魯迅同在第一科的還有有名的桐城派古文學家高步瀛。這位高步瀛先生是有名的桐城派古文學家，我在北師大讀書時就聽過他一年的課，高高的個子，紅紅的臉，一口高陽腔國語，當他講解方苞、姚鼐等的文章得意的時候，正像魯迅所描繪的三味書屋中的老師一樣，「總是微笑起來，而且將頭仰起，搖着，向後拗過去，拗過去」。

當時的社會教育司第一科除掉這三位僉事外，還有六七個主事，至於科員、辦事員之類，因為「官卑職小」，不入於「職員錄」，就不知究竟有多少了。到了一九二五年，則那一科的僉事就只剩下魯迅先生一個人，主事也只有兩個了。大概因為有些有靠山有門路可走的，都外放出去了，有些因為欠薪而另謀高就，改行了，只有魯迅等遵守着這個崗位。

教育部社會教育司「司」些什麼事？據北洋政府官制所載，它「掌管通俗教育及演講會事項，感化事項，通俗禮儀事項，美術館、美術展覽會事項，動植物園事項，演劇事項，圖書館、博物館事項，學術事項，公共體育場及遊藝事項。」社會教育司只有兩個科，第一科大概分工專管文藝方面的工作。因為在一九二〇年前後，教育部另外成立了通俗教育研究會，內設小說、戲曲、講演等股，魯迅就兼任小說股的審核幹事。

魯迅說，他做這個官兒，只是為了餬幾個俸錢以維持生活，因為在當時的軍閥控制下，是談不到什麼社會教育的。一個僉事，有多少的「俸錢」呢？據當時的「政府公報」所載文官薪俸標準，僉事屬於二等，月薪從二百六十元到四百元，相當於一個大學教授的待遇。魯迅是教育部任職較久的僉事，按照慣例應在三百元以上。他在一九二五年寫了一篇短文記「發薪」，寫着：「下午，在中央公園裏和Ｃ君做點小工作，突然得到一位好心的老同事的警報，說，部裏今天發薪水了，計三成；但必須本人親身去領，而且須在三天以內。」去領時，只見上站着[illegible]「不滿百元」，又有一行小注：是「不滿百元」，我看自己的條子上，寫的是九十九元，心裏想道真是人生不滿百，常懷千歲憂」。又說：「翻開我的簡單日記一查，我今年已經收了四個俸錢了：第一次三元；第二次六元五角，即二成五；第三次八十二元五角，即二成五；第四次三成，九十九元；就是這一次。再算欠我的薪水，是大約還有九千二百四十元，七月份還不算。我覺得已是一個精神上的財主，只可惜這『精神文明』是很不可靠的。」從這裏推算，他的月俸是有三百三十元，但到那時為止，就欠了近三十個月的薪水。這一年，共計只領到一百八十多元，不到一個月薪給的六成。當時京官之苦，可想而知。我當時也在北京，就時常看到報上登載各部的主事、科員出外拉洋車的故事，而「滴滴乞丐滴朝官」，一類的竹枝詞，是在報刊中常見的。

今與古

姑姑筵主人黃敬臨

誠齋

四川成都百花潭有一家很有名氣的菜館，叫做姑姑筵，在抗戰時期，凡是避難到過四川的人，都會知道，或是去嘗試過它的烹調。這個菜館的主人名黃敬臨，江西清江人，是一個知識分子，而且是家學淵源的濡講世家。黃敬臨在清代「青一衿」後，納資捐了一個小京官，在光祿寺（御廚）當差，三年後以知縣分發到四川候補，他到「聽鼓轅門」不久，即逢辛亥革命，他的知縣頭銜，也隨滿清王朝而逝，在無官一身輕之下，就以易牙的專長來問世。

最初是知道的人就其寓所來案客，且備一份請其本人的請帖，其實他本人就在廚房中為顧客服務，照例是不到的，這不過是對他的禮貌表示。後來因顧客太多，迎接不暇，即遂擇有園林之勝的百花潭，開設菜館，姑姑筵是四川兒童做辦家家遊戲的名稱，其菜館命名，亦寓有遊戲的意義。

成都女師及女職學校，均聘黃敬臨擔任烹飪課程，所寫的食譜，就是淮揚大鹹，道前人所未道，蘇東坡、袁子才的食譜，較之亦有遜色。他了解牛中的牛頭，古今中外菜單中，也沒有飼用的，但他燒的牛頭，用一句四川口語：「硬是要得」。四川怪人李宗吾，自為黃敬臨的食譜寫序。

道員的為官之道

丁煥

清代實缺道員的利益，最肥的是糧、鹽、關、河幾個道，廣州「粵海關道」、上海「蘇松太兵備道」（俗稱「上海道」）、天津「津海關道」是最富庶的地方。後者駐紮上海，[illegible]，一向都是[illegible]。故歷來[illegible]的內外大官「炭敬」之外，還可以[illegible]了兩三年，宦囊便大有可觀了（[illegible]一九〇六年[illegible]）。此外津海、粵海、閩海等關道每年的收入，[illegible]，光緒中葉以後，[illegible]的鴉片稅多至每年後人請願數十萬，不過十萬兩，[illegible]公，油水就稍遜於前了。

光緒末年江蘇糧道陳啓泰，湖南人，是一個比較老實的人，他總想把境內的財政整頓一下，以為江海關的稅款不過十萬一[illegible]，若加以調整，[illegible]可以增加收入。[illegible]權力反對，說陳啓泰[illegible]，[illegible]不識時務，[illegible]的話。本來[illegible]個道員，不算什麼，[illegible]「上論」交給兩江總督端方查辦，[illegible]的來頭甚大，[illegible]整理[illegible]，陳啓泰一頓，澈查並作無效，[illegible]，一片紙也不[illegible]，陳啓泰[illegible]，在任上[illegible]「上疏劾三公」，即指此。

「官場現形記」第二十五卷：「[illegible]」，[illegible]。

同年不是同歲

龔寧

舊時代裏講社交關係有所謂年世誼，都有其歷史根源，在漢代，知識分子都由薦辟出身，凡在同一年被薦而被取的稱同歲。到唐代，科舉考試制度確立了，於是在同一年考中進士的稱同年。到清代，範圍更廣大，凡同一年中舉人或中進士的都稱同年。由於派系宗團的關係，同年一般都較密切，即使隔省或並不認識，只要有這種關係，總會稱兄道弟，以示親密。於是推廣起來，同年之父稱年伯，父的同年也稱年伯，但以有這種關係的為限，因為這完全是表明科中身分的，決不能誤認年齡相同的為同年。年齡相同的只可稱同甲子或同庚，即令年齡也不能用，因為同庚年齡等於同年。

馮夏威之死

淮君

六十一年以前，有一個二十五歲的愛國青年，名叫馮夏威，在上海美國駐華總領事館前壯烈自殺，震驚中外，推動了全國人民轟轟烈烈的反美運動。

馮夏威原籍廣東南海沙頭鄉人，早歲流浪海外，在美國做過苦工，受盡折磨，歷經艱困，一九〇四年憤而返國，參加上海人鏡學社，翌年美國發生排華風潮，[illegible]